

Toplum



Postfach 11 33, 63201 Langen/H.
Tel 06103-52560, Fax 06103-929225
E-posta: toplum@toplum24.de • rmtoplum@aol.com • Internet: www.toplum24.de

Alman Vatandaşlığı Arslanın Ağzında!

▼ Alman vatandaşı olabilmek için, yabancıların önce 300 soruluk genel kültür testinden geçmesi gerekiyor. Bu soru demetine Hessen'de yaşayanlar için eyalete özgü 10 soru daha ekleniyor. Bu sınavda 33 sorudan en az 17'sini bilenler, yurttaşlığı hak kazanıyor.

AL ALABİLİRSEN



▼ Bakanlığın açıklamasına göre, uygulama 1 Eylül'de başlayacak. Daha önce vatandaşlık almış olanlar ile, bu ülkede doğup büyümüş, doğumdan bu yana yaşam merkezi olarak Almanya'yı seçmiş olanlar, testten muaf tutulacak.

▼ Sınav Alman vatandaşlığına talip olan yabancıların Alman Anayasası'ndaki ilke ve değer yargılarının yanı sıra, özgürlüğü, demokratik toplum düzenine bakışını bir ölçüde sorgulanmış oluyor. Test ücreti 25 Euro.

Vatandaşlık için öngörülen örnek sorular internet sayfamızda: www.toplum24.de

Kum Saati

Almanya'nın Açmazı

Almanya artık eski Almanya değil. Sanırım, bunu uzun uzun tartışmaya hiç gerek yok. Artan işsizliğe çözüm için

umut yaratan Federal Koalisyon bile, geçen 3 yıl içinde sihirli bir formül bulabilmiş değil. Kendi iradesi dışında ekmeğinden olmuş insanlara yapılan yardımların ardarda kısıtlanması, sağlık ve sosyal alanlardaki daralmalar, işsiz kitleye „mevcut krizin sorumlusu“ymuş gibi, adeta bir mahalle baskısı uygulanmasını da tartışmanın anlamı yok. Hatta, kimi işsizlerin yer yer, saat ücreti 1 Euro karşılığında istihdam zorlanması aksi takdirde hakların dondurulması gibi tehdit kokan bir dizi düzenleme, hükümetin, sadist ve işkenceden zevk alan bir huyu yok ise, bu ülkede birşeylerin doğru gitmediğini göstermiyor mu?

Alman Sendikalar Birliği'nin (DGB) bir araştırmasına bakıyorum. Bu rapora göre, Almanya'da her üç çalışan insandan biri, kendi işyerinden mutsuz. Ancak başka alternatifi olmadığı için, herşeye boyun eğiyor. „İşimden çok memnunum“ diyenlerin oranı ise sadece yüzde 13.

Bunu yorumsum aktarıyorum ama, aynı araştırmada yer alan ve işgörenlerin vasıflı olmak bağlamında zamanın bir hayli gerisinde kaldığını gösteren saptama üzerinde biraz durmak istiyorum. Çünkü Almanya son yıllarda önemli ölçüde uzman eleman kıtlığı çekiyor ve iş çevreleri bu yönde feryatlarını uzun süredir dillendiriyordu.

Duymuş olabilirsiniz, Federal Hükümet geçen Temmuz ayında, vasıflı eleman açığını gidermek için, yabancı ülkelere kalifiye işgörenlerin Almanya'ya gelip çalışmasını kolaylaştırıcı bir eylem programını benimsedi.

Dünyada vasıflı işgören ekseninde yaşanan rekabete gecikmeli de olsa ayak uydurmaya karar veren Almanya, bu yeni düzenlemeden istediği sonucu alabilecek mi? Şimdiden birşey söylemek zor. Ancak hemen belirtelim, bu yeni düzenlemenin yine bazı ön koşullara bağlanması, yurtdışındaki uzmanların Almanya'ya gelme gibi olası niyetinden vazgeçmesine yeterli zemin oluşturabilir. Ayrıca, bu ülkenin yabancı düşmanlığı konusunda dışarda yaşanan imaj itibarı sorunu, hala etkili. Bunun en bariz örneğini Schröder dönemine özgü Yeşil Kart uygulamasında da yaşamıştık. O günlerde, örneğin Hintli bilgisayar uzmanları, Almanya'daki yabancı karşıtlığı havasını gerekçe gösterip, ABD veya İngiltere, Avustralya gibi ülkeleri tercih etmişti.

Dünyada ortak dil İngilizce karşısında, Almanca'nın boynu bükük olması yine bir diğer sorun. Alman Hükümeti'nin bu girişimi de bence yolda kalacak gibi.

Ama insanın aklına geliyor işte! Almanya, dışarıdan uzman aramak yerine, ortak aklı keşfedip, burada doğup yetişen ve ortak dili Almanca olan göçmen birikimine zamanında birazcık yatırım yapsaydı, bugünkü tablo böyle mi olurdu? Sormadan edemiyoruz işte!

Mehmet Canbolat

Yurttaşlık adayı için örnek bir test

▼ Vatandaşlık adayı, testi kazanamasa dahi, sınava istediği zaman istediği kadar yeniden katılabilecek ve bu alanda herhangi bir sayısal sınırlama olmayacak.

▼ Almanya'da muhalefet kadar, Büyük Koalisyon ortağı Sosyal Demokrat Parti içinde de tartışma yaratan testle ilgili ayrıntılar Sayfa 15 ve 16'da



Hessen'de erken seçim havası var

▼ Roland Koch, seçimde yüzde 12 oy kaybetti ama hala başbakan olarak görev yapıyor. Ancak seçilmiş değil, atanmış bir başbakan. O da bu durumdan rahatsız, ancak, seçimin galibi Sosyal Demokratlar'ın hükümet kurma zorluğu var. Yeşiller ile işbirliğinde bir sorun yok ancak, Sol Parti ile, nasıl olursa olsun bir dirsek teması, SPD içinde bile sancıya yol açıyor.

▼ Uzmanlar, bu gidişle yeni bir erken seçimin kaçınılmaz olacağını söylüyor ve hatta tarih olarak Avrupa Parlamentosu için yapılacak seçim gününü gösteriyor.

▼ Yani, gelişmeler bu yönde giderse, Hessenli seçmenler 26 Haziran 2009'da meclisi belirlemek için yeniden sandık başına gidecek. S. 3

✓ Boşandığı eşini rahatsız eden kişilerin büyük bölümü erkek ve tehditler ölüm kadar uzanıyor

Tacizciye yakın takip

▼ Uzmanlar, Psiko-Terör şeklinde de tanımlanan bu taciz dalgası olayında, rahatsız edilen eşin yaşadığı korkular kadar, bu rahatsızlığa yol açan, örneğin tacizi yapan kişinin ruh halinin de ayrıntısıyla ele alınması gerektiğini söylüyor. Sayfa 8



2009'da trafik cezasına artış



▼ Almanya'da hız sınırlaması, kırmızı ışık ihlali, otoyolda yakın markaj başta olmak üzere bir dizi alanda trafik suçu işleyen sürücülerin canı yeni yıldan itibaren çok sıkılacak. Haberi S. 23

Almanya'da sinema ve sanat dünyasında yükselen Türkler

▼ Kubilay Sarıkaya'nın derlemesi 29. sayfamızda





Başbakan Yazıyor

Roland KOCH

Hessen Eyaletli Başbakanı

İktidarda 100 Günü Bilançosu

Değerli Okurlarım,

Yaz tatiline denk gelen haftalarda, yılın diğer zaman dilimlerine göre, hayat ve çalışma dünyası bir başka atmosfere sahiptir. Yaz tatili döneminde çok sayıda insan önemli bir turizm bölgesi olan Türkiye gibi, yabancı ülkelere kaçar.

Aslına bakarsanız, siyaset dünyası açısından da bir yaz tatili vardır. Ancak, bu yıl durum farklı oldu. Seçimlerin ardından yeni bir siyasi başlangıcı izleyen 100 gün, hükümet için bir değerlendirme, bilanço çıkarma dönemidir. Malum, seçimle oluşan yeni politik ortam, yani yeni eyalet meclisi, kendi içinden bir başbakan çıkarabilmiş değil ve bu nedenle, devlet işleri ortada kalmaması gerektiği için, ben bu görevimi hala sürdürüyorum. Çünkü Anayasamız böyle emrediyor. Hatırlarsanız, bu süreci geçen sayılardan birinde yine buradaki kendi köşemde anlatmıştım.

Hükümetimizin böylesi bir ortamda geçirdiği 100 günü nasıl değerlendirebiliriz? Şu nokta çok açık. Biz Hessen'in geleceğine aktif biçimde yön-vermeyi hala çok arzu ediyoruz. Bu nedenle çok ağır koşullar altında olsa bile, uygun bir çizgi izleyerek, eyaletimizin dengesini korumayı başardık bu yüz günde. Çünkü, herhangi bir durgunluk, Hessen'de yaşayan 6 milyon aşkın insanı ve eyaletin dengesini alt üst eder.

Bu eyaletin güçlü kalmasını öğrencilerin yanısıra, işadamları, ekonomi çevreleri, teşkilatlar da istiyor. Bunun için güçlü ve hareket alanı olan bir iktidarın olmasını, toplumun her katmanına özgü sorunlarla ilgilenip çözüm bulmasını, bölgemizin geride kalmamasını ve hatta birçok alanda en önde olmasını arzu ediyor. Yani herkesin bir isteği var, o da; Hessen'in güçlü, dayanışmacı ve profesyonel bir hükümet ile idare edilmesidir. Başka bir şey değil.

Hükümet yeni yasama dönemine girerken açıkladığı programında ne hedeflemişse, bugün onun önemli bir bölümünü yerine getirmiş bir kısmını ise başlangıç yapmıştır. Hükümetimizin çalışma hedefleri arasında okul eğitimi, iklim dengesini sağlayacak teknolojik gelişim, gençlik suçlarını önleyici eylem planı, altyapı dengesinin korunması ve geliştirilmesi, bütçe dengesi önde geliyor. Bu açılardan bakıldığında, kendimizi oldukça yetkin görüyor ve bugünkü koşullar içinde, eyaletimiz için en iyisi yapacak güçte olduğumuzu görüyoruz. Esen kalınız değerli okurlarımız...



Almanya'da Sığınmacı Sayısında Artış

Almanya'da 2008 yılı ilk yarısında sığınma başvurularında artış gözlemlendi. Irak'taki iç savaşın yer yer yoğunlaşması yüzünden bu sayının arttığını belirten yetkililerin verdiği bilgiye göre, ilk 6 ayda 11 bin 011 yabancı Almanya'da sığınma başvurusunda bulundu. Bu başvuru sayısı, bir önceki yılın aynı dönemine göre yüzde 30 artış anlamına geliyor. Bu arada Almanya'da ilk 6 altı ayda 10 bin 579 müracaat kabul edilirken, 125 kişinin talebi de reddedildi.

İşten Atılmayı Önleyici Haklar

Almanya'nın Sağlık Kasası DAK açıklamasına göre, kadınlar için hamilelik döneminin tamamı ve doğumu izleyen 4 ay içinde bayan personelin işten çıkartılması mümkün olamıyor ve bu ilkeye uymayan işverenler, yasalara aykırı hareket etmiş sayılıyor.

Uyarıya göre, hamilelik olgusunun, işten çıkış bildiriminin kadına ulaşmasından önce var olması gerekiyor ve işten çıkartılmaya özgü öngörülen, örneğin 3 aylık çıkış bekleme döneminde kadın hamile kalırsa, o zaman bu bildirim bozulmuyor.

Bu özel koruyucu yasa maddesi, kadının o işyerinde kaç zamandır istihdam edildiğine bakılmaksızın herkes için uygulanıyor.

Bir işveren, bayan personelinin, hamile olduğunu bilmeden işten çıkartmış ve buna karşın personel, işvereni hamile olduğu konusunda 2 hafta sonra bildirmiş olsa bile bu karar

geçersiz oluyor. Yani, işverene, çıkış konusunda itiraz eden hamile kadının personel, çıkış kararının verildiği gün hamile olduğunu belirtmesi gerekiyor. Bu bildirimin yazılı olması gerekiyor ve bayan personelin sözlü olarak durumu anlatması da yeterli oluyor. Yasalar, bazı istisnai durumlarda, yani denetim mekanizmalarının da onay vermesi halinde, işverenin çıkış kararının geçerli olabileceğine de ısk yapıyor. Bu istisnai durumlar, söz konusu şirketin iflası ve piyasa koşullarının kötüleşmesine bağlı biçimde, gündeme geliyor.

Silvia BORRONI

Marburg'ta tecavüzcüye „EVLEN! Yoksa...” baskısı



Marburg Yerel Mahkemesi, geçtiğimiz ay ilginç bir dava konusu ile Almanya gündemine girerken, Türk toplumu ilginç bir zoraki evlilik girişimiyle kamuoyuna yansıdı.

Davaya konu olan olay, 2006 yılının Aralık ayında, Kuzey Ren Vestfalya'nın Dortmund şehrinde yaşayan bir Türk gencinin, Marburglu Türk ailenin 17 yaşındaki kızına tecavüz etmesiyle başladı. Mağdur kızlarının hamile kalıp bir çocuk dünyaya getirmesi üzerine, Marburglu aile tecavüzçü genci evlenmeye zorladı ancak buradan olumsuz cevap alınca, bu kez ailesinden 20 bin Euro para talep etti ve bunun olmaması halinde cinayet gibi ağır tehditlerde bulundu. Taleplerine sürekli olumsuz yanıt alan Marburglu ailenin büyük oğlu, kuzeninin de yardımıyla, tecavüzçü genci, sevgilininin gözleri önünde kaçırıp, kardeşiyle evlenmeye ve namusunu temizlemeye zorladı. Bu teklifde geri çeviren Dortmundlu genç, sevgilisi olduğunu ve onunla yakında evleneceğini söyledi. Bu arada tehdit ve adam kaçı-

ma olayları mahkemeye yansıdı. Son duruşmada, mağdur kızın ağabeyi ve kuzeni, haklarındaki suçlamaları reddederken, tecavüzle suçlanan Türk genci ise kayıplara karıştı. Olay, Marburg ve bölgedeki medyada geniş biçimde yer alırken, dava konusu „Türkler yine mahkeme önünde”, „Karşılıklı tehdit, bizim hakkımızdır”, „Türk Aileler Zoraki Evlilikle Karşı Karşıya” gibi başlıklarla işlendi.

Milli Görüş Üyesine Vatandaşlık Yok !

Mannheim Eyalet İdari Mahkemesi, Almanya'da Milli Görüş (IGMG) üyesi bir Türk vatandaşının Alman yurttaşlığına geçme başvurusuna verilen „Ülkenin demokratik düzeninin tehdit ettiği” gerekçeli „Hayır” yanıtının yasalara aykırı olmadığını bildirdi. İdari Mahkeme'nin kararında, Milli Görüş Teşkilatı'nın „sakıncalı” örgütler listesinde olduğu ve faaliyetlerinin de Alman Anayasayı Koruma Dairesi (Verfassungsschutz) tarafından izlendiği belirtiliyor ve vatandaşlık başvurusu reddedilen Türk yurttaşının, adı geçen düzeni tehdit eden faaliyetlere destek verdiği şüphesi taşıdığı belirtiliyor. Alman vatandaş olmanın bu çabalara ters düştüğü de vurgulanan bu kararda, adı geçen şahsın Leipzig'deki Federal İdari Mahkeme'de e temyiz hakkının bulunduğu da belirtiliyor.

Toplum-15. Türk Halk Dansları Yarışması

31 Mayıs 2009-Pazar - DREIEICH

Geniş bilgi için: 0172-6083525

rmtoplum@aol.com / toplum@toplum24.de

Holiday Park

Her gün açıktır
15.19. ve 22.26. Eylül 2008 hariç
2 Kasım'a dek her gün açıktır.

30 Ağustos'a kadar
cuma ve cumartesi günleri

24
Uhr

SUMMERNIGHTS

Avrupa'nın en büyük laser show

(Saat 22.30'a doğru gide)

YAZ GECELERİ ÖZEL BİLETLERİ
Orkestra ve laser show, özel gösteriler
Geniş bilgi için: www.holidaypark.de

www.holidaypark.de >> Tel.: 0180 500 3246

67454 Hassloch A65 Ausfahrt 10 und 13

Yeni hükümet belirsizliği, eyalette yeni senaryolara sahne oluyor

Hessen'de Erken Seçim Kokusu

Hessen Meclisi'ndeki siyasi belirsizlik, eyalette yeni bir erken seçimi gündeme getirirken, seçim tarihinin 7 Haziran 2009 olabileceği iddia ediliyor.

Gerek zorunluluk gereği „iktidar partisi“ olan CDU Genel Başkanı ve Başbakan Roland Koch, gerek iktidarı alma şansına sahip olmasına rağmen bunu değerlendiremeyen SPD Başkanı Andrea Ypsilanti, olası erken seçim konusunda herhangi bir açıklama yapmıyor. Buna karşın muhalefet partilerinden Liberal Parti FDP Başkanı Jörg Uwe Hahn, bu belirsizlik karşısında yeni bir seçimin kaçınılmaz olduğunu düşünüyor ve en ideal seçim takvimi olarak, Avrupa Parlamentosu seçimlerinin de yapılacağı 29 Haziran 2009 tarihini gösteriyor. Yeni bir seçimin kesinleşmesi ise, Hessen eyalet parlamentosu'nun kendi kendini feshetmesi ile mümkün görünüyor. Yani, meclis üyelerinin yarısından fazlasının fesih kararına evet demesi gerekiyor ve bu kararın alındığı günden itibaren ise, seçimlerin 60 gün içinde yapılması şartı aranıyor.

Ancak bugünkü meclis yapısı içinde böylesi bir fesih kararının alınmasına „olanaksız“ gözüyle bakılıyor. Jörg Uwe Hahn'a göre, bir diğer yol, halen hükümeti yürütmekle görevli Başbakan Roland Koch, birliktir raporuyla görevini yeterince yapıp yapamadığını tesbit ettirebilir ve bunun ardından ise, eyalet meclisinde kendisi için güven oylaması talep edebilir.

Koch'un 100 Günü „Başarılı“

Bu arada 27 Ocak 2008'de yapılan parlamento seçimlerini yüzde 12 gibi büyük bir oy kaybıyla yitiren Hristiyan Demokrat Partili (CDU) Roland Koch, sol partilerin biraraya gelemeysi yüzünden sürdürdüğü „zorunlu hükümet“in ilk 100 gününü „parlak bir tablo çizerek“ değerlendirdi.

Roland Koch'un geçen ayki bu değerlendirmesine göre, CDU'lu azınlık kabinesi, karar alma yetkisinden uzak olmasına rağmen, eyaletin sorunlarının çözümünde başarılı bir sonuç sağlamayı başardı. Eğitim, ekonomi, iş ve finans, iç güvenlik dünyasından başarı örnekleri veren Roland Koch, özellikle gençleri kapsayan kriminal olaylar konusunda önemli adımlar atıldığını ve bu sürecin bundan böyle de devam edeceğini söyledi.

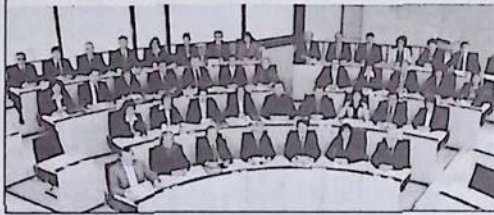
Roland Koch'un bu „pembe tablo“suna ilk itiraz, muhalefetteki Yeşiller partisinden geldi. Parti ileri gelenleri, Roland Koch'un „bulunduğu konumun“ farkında olmadığına işaret ederek, özellikle bütçe açıklarından örnekler verdi.

SPD'nin Çıkmazı

Öte yandan 27 Ocak'tan bu yana, Yeşiller ve Sol Parti'nin çok istemesine rağmen, iç direnç yüzündün üçlü koalisyon kurmayı başaramayan ve parlamento çoğunluğuna rağmen, muhalefet olmayı içine sindiren Sosyal Demokrat Parti SPD ileri gelenleri, yeni bir oluşum için girişim başlatıldı. Hessen SPD Başkanı ve Başbakan Adayı Andreas Ypsilanti'nin Sol Parti ile koalisyon kurmasına karşı koyan ve red oyu vereceğini açıklayan ve bundaki ısrarını sürdüren Darmstadt Milletvekili Dagmar Metzger için özel bir çözüm yolu aranıyor. Parti içinde belli bir güç, „mutlaka hükümet ol-

malıyız“ diye ısrarlı bir tavır sergilerken, Yeşiller de, „Eğer SPD, hala karar vermeyecek olursa, bizden günah gider. Biz de, ilkelerimizden ödün vermeksizin, CDU kanadından gelen CDU FDP Yeşiller koalisyon projesine katılırız.“ şeklinde uyarılarda bulunuyor.

Hessen'de 42 sandalyeyle sahip SPD, Yeşiller ve Sol Parti desteğini alması halinde iktidar olabiliyor ama parti içi engelleri aşamıyor.



kendi parti içinden hem de geniş bir muhalif çevreden tepki alınca, geri adım atmıştı. O günden bu yana, seçim galibi Sosyal Demokratlar, önünde açık bir fırsat olmasına rağmen, Sol Parti ile birarada olmamak uğruna muhalefet sırasında gün sayıyor.

Direnışçiye Cesaret Ödülü

Hessen'de partisi SPD'nin, Sol Parti ile bir koalisyon kurmasına karşı çıkan ve red oyu vereceğini önceden ilan eden Darmstadt Milletvekili Dagmar Metzger, Erfurt'taki Luther Ödülü'ne aday gösterildi. 10 bin Euro parasal değeri olan bu özel ödül, aralarında Erfurt, Eisenach, Magdeburg, Wittenberg, Heidelberg, ve Worms gibi şehirlerin de olduğu 14 Luther kenti destekliyor. Bu özel ödül ile, 1521 yılında Worms şehrindeki tarihi mecliste kürsüye çıkan Martin Luther'in büyük konuşmasına atıfta bulunulmak isteniyor. 2 yılda bir düzenlenen bu Luther Ödülünü geçen yıl başörtüsünü çıkarttığı için kararlı bir duruş sergileyen Emel Abidin Algan'a verilmişti.



Derleyen: Kubilay SARIKAYA

Koch: „Üniversite harcı benim için bitmiştir“

Hessen eyalet Başbakanı Roland Koch, 3 yıl önce yaşama geçirdiği ancak eyalet parlamentosunun şimdiki çoğunluk kararına uyararak uygulamadan kaldırdığı „üniversite harcı“ konusunda direnmeyeceğini söyledi ve olası bir seçimde, yeniden iktidar olması halinde bu konuyu yeniden gündeme getirmek gibi bir tercihi olmayacağını söyledi. SPD, Yeşiller ve Sol Parti'nin çoğunluğuyla Hessen Meclisi'nden çıkan iptal kararını hükümet olarak uygulamak zorunda olduklarına işaret eden Koch, „Benim için sol çoğunluğun aldığı karar, dün olduğ gibi bugün de yanlıştır. Ancak karara uymak zorundayım. Bu bağlamda üniversite harcı konusu artık benim için kapanmıştır.“ dedi.



Yazı Yorum

Kemal ŞENER

mksener@web.de



Almanya uyum istiyor mu gerçekten?

Almanya'da yaşayan Türk toplumu, yaz tatilini, hiç abartmıyorum, sadece vatandaşlık testiyle geçirdi. Malum, Federal Hükümet, 1 Eylül 2008'den itibaren, yani önümüzdeki ayın başından itibaren vatandaşlık testini uygulamaya sokacak.

Yani artık bundan sonra Alman vatandaşlığını arzu edenler, bir Alman'ın bile doğru yanıtı verebilmekte oldukça zorlandığı, yer yer entellektüel birikimi gerektiren bir testten geçmesi gerekecek. Bir başka deyişle, vatandaşlık adayları, özel bir kurul tarafından hazırlanmış ve Almanya genelini kapsayan 300 sorunun yanısıra, her eyalette özgü 10 soruyla birlikte, toplam 310 soru içinden seçilen 33 soru ile sınava girecek ve en az bunlardan en az 17 soruya doğru yanıt vermesi halinde, testi kazanmış ve vatandaşlığı hak etmiş sayılacak.

Almanya, kim ne dersin dersin, yasalarındaki süreklilik bağlamında ciddiyetle bilinen bir ülke. Ancak, vatandaşlık konusunda ortaya attığı test uygulaması, bu ciddiyetten uzaklaştığını gösteriyor. Yani Almanya'ya özgü genel kültür birikiminiz olmasa bile, diğer koşulları yerine getiriyorsanız, teste girip, 33 soruyu loto-toto, veya kazı-kazan oynar gibi de işaretleyerek, sonuca ulaşabilirsiniz. Şansınız varsa, 17 soruyu tutturursanız, Alman pasaportuna kavuşabileceksiniz.

Ancak hemen belirtelim, bu test meselesi, birçok insanda, Alman vatandaşlığına geçiş eğilimini, büyük ölçüde geriletecek, içinde yaşadığı topluma aidiyet heveslerini, bütünleşme istencini önemli boyutta kıracaktır. Federal İstatistik Dairesi'nce açıklanan son veriler de bu gerilemenin, bu kırılmanın açık bir göstergesi diyebilirim.

Bütün bu önsözlerin yanısıra, Alman siyaset dünyasındaki kimyaya bakarak, bu ülkeye yön veren muhafazakar zihniyetin bir hesabı vardır diye düşünüyorum. Bütün bunları bir süzgeçten geçirdiğimde ise, bu test yoluyla, Almanya'nın yabancılara şu mesajı dolaylı biçimde vermeyi kafasına koyduğunu varsayıyorum:

„Ey Yabancılar! Durun olduğunuz yerde. Alman vatandaş olmak istiyorunuz falan demeyin sakın!“

Almanlar'ın asıl derdi, göçmen yurttaşların içinde yaşadıkları toplum hakkında genel bilgi birikimine sahip olup olmadığı değildi bence.

Öyle olsaydı, bundan birkaç yıl öncesine değin, dağılmış Sovyetler Birliği coğrafyasından gelen muhacir Almanlar'a, ülkeye ayak basar basmaz pasaport vermek yerine, önce bir genel kültür eğitiminden, dil kurslarından geçirmesi, topluma hazırlaması, sorumluluk yüklemesi gerekmez miydi?

Batı'ya özgü çifte standart diyebilmek için, daha başka örnek vermeye gerek var mı acaba?

Bu test, Alman vatandaşlığını özendirilmekten çok, itici bir işleve sahip. Bulutlara büyük harflerle yazılan entegrasyon hedefine ulaşım konusunda, Alman hükümetinin, kendi kendine olduğu ve bunun da farkına varmak istemediği gün gibi ortada.

Almanya, vatandaşlık konusunda yıllardır bu yana zig-zag çiziyor. Anlaşılmaz biçimde çifte vatandaşlığa karşı bir inat sürdürüyor. Oysa AB, üye ülkelere seslenerek, kendi coğrafyasında yaşayan göçmenlerin anadillerini yaşama kadar, kendi vatandaşlıklarını koruma yönünde de destekleyici bir çizgi izliyor. Ne var ki, Almanya bu gerçeği de görmek istemediği gibi, mümkün olduğunca da, Alman vatandaşlığına geçmek isteyenlerin heyecanını kırıyor, onların içinde yaşadığı toplumla bütünleşme yerine daha fazla yabancılaşmasının zemini hazırlıyor. Böyle bir çizgiye sarılan ve sürekli engellere sığınan Alman politikacıların, entegrasyon hakkında konuşmalarına hakkı olabilir mi?

Federal Hükümet, vasıflı akademikerlerin Almanya'ya gelip çalışmasına yeşil ışık yaktı. Ancak eleştiriler de var

Almanya kalifiye işgücüne kapıları açıyor

CDU/CSU-SPD Büyük Koalisyonu, Temmuz ayında aldığı bir kararla, yurtdışından vasıflı işgücü ve akademikerlerin Almanya'ya gelip çalışmasına 1 Ocak 2009'dan itibaren imkan sunmayı hedefliyor.

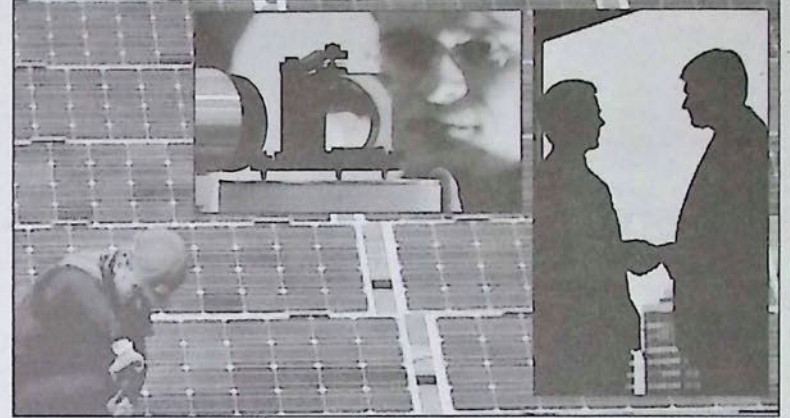
Ülkenin içinde bulunduğu uzman işgücü açığının had safhaya ulaştığını gören ve iş dünyasından gelen uyarıları dikkate alan Alman Hükümeti, farklı ülkelerden vasıflı elemanın Almanya'ya gelip çalışabilmesi için, mevcut sınırlamalarda bir dizi kolaylık sağlayacak.

Cazibe faktörleri arasında, örneğin AB'ye üye bir ülkeden gelecek vasıflı işgücüne imkan sunarken, o işyeri için öncelikle bir Alman alternatifi olup olmadığına bakılmaya-

cak. Yeni düzenleme, kişinin Almanya'da ne kadar kazanacağını öngören miktar konusunda da değişikliği öngörüyor. Yani, gelmesi arzu edilen kalifiye elemanın yılda en az 86 bin 400 Euro olarak öngörül-müş brüt kazanç miktarı da, yeni düzenleme ile yılda 63 bin Euro düzeyine indiriliyor. Bu düzeyde kazancı olan yabancı akademikerlere Almanya'da yerleşim hakkı veriliyor.

Federal Hükümetin bu yeni açılımını olumlu bir gelişme olarak niteleyen İşverenler Birliği Başkanı Dieter Hundt, „Ancak, yabancı akademikerler için öngörülen yıllık kazanç miktarı, yine de çok yüksek. Bu durum, yabancı işgücü için yine cazip olmayabilir. Yani istenen hedefe ulaşılabilmesine ihtimal vermiyoruz.“ dedi.

Ote yandan yeni düzenleme, burada kalmasına şimdilik veya öğrenim bazında göz yumulan yabancı gençler için de bir imkan sunuyor. Bu gruptan olup bir meslek eğitimini tamamlayan veya üniversite diploması alan genç beyinlere yeni bir şans tanına-



cak. Meslek eğitimini tamamlayan gençlere oturma izni güvencesi verilirken, üniversiteyi bitiren yabancılar da, iş bulup en az 2 yıldır çalıştıklarını belgeler iseler, bu kişilere de ikamet güvencesi tanınacak.

Alman Hükümeti, bu yeni düzenleme ile, Almanya dışındaki Alman okullarından mezun gençlere de, ülkeye gelip çalışma fırsatı tanımayı hedefliyor. Bu kişiler de, ön bir sınavla katılmaksızın, Almanya'da iş bulup çalışabilecek veya meslekte ilerleme projelerinden yararlanabilecek.

Anımsanacağı gibi, „Yeşil Kart“ olarak da tanımlanan bu yeni proje öncesinde (2000-2004 yılları arasında) Schröder Hükümeti de, benzeri bir

açılım sağlamıştı. Bu dönemde Almanya'ya beklenenin aksine, bilgisayar teknolojisi dalından sadece 18 bin yabancı vasıflı işgücü gelmişti. Bu kişilerin çalışma süreleri ise 5 yıl ile sınırlandırılmıştı. Bu uzmanlardan ayrıca, bir yüksek okul diploması ve Almanya'da yılda en az 50 bin Euro kazanç garantisi gibi şartlar da aranmıştı.

Resmi verilere göre, Almanya şu sıralar 400 bin civarında vasıflı işgücü açığına sahip ve özellikle önümüzdeki yakın yıllarda doğulu eyaletlerde meslek öğrenen genç insan sayısındaki azalma yüzünden Almanya'nın önemli bir kalifiye eleman sıkıntısına bürüneceği söyleniyor.

Kubilay SARIKAYA

Dünyanın 3. Büyük Camisini Cezayir'de Almanlar Yapacak



Almanya'da dünyanın 3. büyük camisi olacağı söylenen bir proje, Alman teknolojisi tarafından Cezair'de yapılacak. Federal Başbakan Angela Merkel'in Cezayirli görevdaşı Abdelaziz Bouteflika ile birlikte imzaladığı kapsamlı anlaşmaya göre, 1 milyar Euro toplam maliyeti olan bu dev camii Frankfurt'taki KSP Engel und Zimmermann mimarlık bürosu ile, Darmstadtli mühendislik şirketi Krebs und Kiefer inşa edecek. 2012 yılına değin bitmesi planlanan bu dev camii, çok farklı ve modern görünüme sahip olacak ve aynı anda 40 bin kişiye toplu ibadet olanağı sunacak. Proje uluslararası ihaleye çıkartılmış ve Fransa, İngiltere, Almanya gibi Avrupa ülkelerinin yanı sıra, çok sayıda İslam ülkesinden de mimarlık büroları bu projeyi almak için büyük çaba sarfetmişti. Projeyi almayı başaran Mimar Jürgen Engel, „Mosque d'Algerie“ adlı haşmetli binanın, kendisi açısından ilk cami projesi olduğunu belirtirken „Son proje de olacak“ diye konuştu. Minare yüksekliğinin, dünyanın en yükseği olma bağlamında 214 metre olacağı bu cami projesini kazanan Jürgen Engel'e ait şirket, 250 çalışanı ve farklı ülkelerdeki temsilcilikleri ile, dünyanın başarılı mimarlık bürolarından biri olarak tanınıyor.

Frankfurt'ta Cami İnşaatına İzin

Frankfurt ve yöresinde yaşayan Caferiler'in Hazreti Fatima e.V. adlı dernekleri öncülüğünde projelendirilen ve kentte büyük siyasi tartışmalara kaynak oluşturan cami yaptırma başvurusuna belediyeden yeşil ışık çıktı. Konuya ilişkin bir dizi siyasi baskıya maruz kalan Frankfurt Belediyesi'nin olumlu sürpriz kararından mutluluk duyduklarını belirten dernek genel sekreteri Ünal Kaymakçı, inşaatın Kasım ayında başlayacağını bildirdi ve belediyeye bu açık tavrından ötürü teşekkür etti.

Haberler: Hamide KÜÇÜKLER

KREDİ... KREDİ...KREDİ... KREDİ...KREDİ...

KREDİ

ilk elden alınır...

5.000,- Euro'dan

50.000,- Euro'ya kadar

kefilsiz ÖZEL KREDİ verilir.

%1 faizle kredi imkanı!*

* Konut kredisi için efektif % 1.66

Eski borçlarınızı kapatmak veya ev kredisini karşılamak için bizi arayın, görüşelim.



Danışmanınız: Necati AYDIN

İrtibat için:
Mainzerstr. 2
65428 RÜSSELSHEIM
Tel: 06142 - 859165
Faks: 06142-859193
Mobil: 0179 - 5098705
necati.aydin@db.com

12 aydan 84 aya kadar sabit faiz ve esnek ödeme kolaylığı sağlıyoruz. Aşağıdaki belgeleri getirin, krediniz 15 dakika içinde hazırdir.

Unterlagenfordernisse db PrivatKredit

- gültiger Personalausweis/Reisepass
- drei letzten Gehalts-Abrechnungen
- Rentenbescheid (emekliler için)
- Ablösesumme

KREDİ... KREDİ...KREDİ... KREDİ...KREDİ...

Yaz tatili artık sona erdi ermesine ama, yaz henüz gitmiş değil. Ağustos günlerinde Frankfurt'ta daha ilginç programları düşünmek mümkün ve bunlar hakkındaki ayrıntılarını, belediye olarak çıkarttığımız „Freizeiterlebnis Frankfurt“ adlı broşürde çok sayıda örneğiyle birlikte görebilirsiniz.

Mesela Schwanheim'de „Waldspiel-park“ diye bilinen ve yeni bir imari düzenlemeden geçirilen, dinazorlu ilginç piknik alanında, aile boyu güzel satatler geçirmeye ne dersiniz? Veya Palmengarten diye bilinen Botanik

Pencere

Petra ROTH

Frankfurt Anakent
Belediye Başkanı



etkinlik noktalarına gezerek mi, bisikletle veya otomobille mi, toplu taşıma araçlarıyla mı gitmek gerektiğini, tüm ayrıntılarıyla görmek mümkündür. Kitapta ayrıca, toplu taşıma araçlarına özgü seyahat planının yanı sıra, duraklar da isimleriyle birlikte yer almaktadır. Klavuz kitabın içinde ayrıca, hangi yolun tek yön kuralına bağlı olduğunu, park imkanlarını, taksi duraklarını, gaz istasyonlarını, bisiklet yolları veya bisiklet park olanaklarını liste olarak görmek mümkündür. Yine aynı klavuz içinde, mahalle sakinlerine özgü park alanlarının nerede olduğunu, kültür yollarına özgü bir şehir planını, metro ve tranway güzergahlarını bulabilirsiniz. Bu kitabı 10 Euro ücret karşılığında aşağı adreslerden ya yazılı olarak ısmarlamak mümkün. Ancak yine aşağıdaki adrese bizzat giderek, bu klavuzu edinebilirsiniz: www.vermessungsamt.frankfurt.de. „Stadtvermessungsamt - Braubachstr. 15 - Frankfurt“ (Not: Bu daire P.tesi Salı, Perşembe ve cuma günleri saat 8-12 arasında hizmet veriyor) Bu bağlamda tüm okurlarımıza güzel Ağustos günleri diliyor ve Frankfurt'tan mümkün olduğunca yaz günleri yaşamasını arzu ediyorum. Esen kalınız.

Emekli aylıklarına zam(!)

Almanya'da emeklilerin aylıklarına 1 Temmuz 2008 tarihinden başlamak üzere yüzde 1,1 zam geldi. Federal Parlamento'dan geçen ve 20 milyon emekliyi kapsayan yeni uygulama, sözkonusu zam oranını 2009 yılında yüzde 2'ye yükseltiyor. Yasa koyucular, yüzde 1,1 gibi aylık zammının, çok büyük bir rakam olmadığını ancak sorumluluk göstergesi olarak da yorumlanması gerektiğini ifade ediyor. Edinilen bilgilere göre, bu zam miktarı 2012 yılına dek, hükümet bütçesine 12 milyar Euro ek masraf kalemi yüklüyor ve bu masrafın ise, umulan ekonomik iyileşme yoluyla dengelenebileceğini düşünüyor.

... Ve emekliler de meydana çıktı

Almanya'da Federal Hükümetin emeklileri kapsayan yüzde 1,1 düzeyindeki zam yoğun tepkilere yol açtı ve Darmstadt'ta yaşayan bir grup emekli, zammı protesto için etkinliğe „Minnet Yürüyüşü“ adını verdi. Alman Sendikalar Birliği öncülüğünde bazı sosyal kuruluşların desteğinde düzenlenen yürüyüşte yapılan konuşma, atılan



slogan ve taşınan pankartlarda Federal Hükümete yönelik alaycı ifadeler kullanıldı. „Rentner-Danktag“ adıyla yapılan organizasyona katılan emekliler hayat pahalılığına karşı, söz konusu zammın çok gülünç kaldığını söylediler ve politikacıları konuyu bir kez daha gözden geçirmeye davet ettiler. Müzik ve eğlence programlarıyla kamuoyunun da desteğini alan emekliler protesto yürüyüşüne kentte yaşayan bazı Türk emekli vatandaşların da katılması dikkat çekti. Miting boyunca dağıtılan bildirilerden birinde, Riester Rente diye bilinen ek emeklilik sigortasının sosyal bir sahtekarlık sistemi olduğu öne sürüldü ve geleceğin ek sigorta ile güvence altına alınması söylemlerinin, Almanya'daki finans çevrelerinin mali açıklarını giderme çabalarına hizmet etmekten başka bir amacı olmadığı öne sürüldü.

(Haber ve Fotoğraflar: HAMİDE KÜÇÜKLER)

GmbH kurmak kolaylaşıyor

Almanya'da Federal Hükümet, 100 yıllık geçmişi olan gmbh adlı şirket türünde bir dizi kolaylaştırıcı değişikliğe yeşil ışık yaktı. Yeni düzenlemeye göre, girişimciler, gmbh türü, sadece ortakların sermayesi kadar sorumlu olabildiği ticari şirketi kurmadan önce, kısa adı UG olan (Unternehmensgesellschaft) yeni bir şirket türüyle iş yapacak. Bunun için girişimcinin 1 Euro kuruluş sermayesi göstermesi yeterli olacak ve şirket tüzüğü, matbu olarak piyasadan temin edilebilecek. UG şirket türü için işlem ücreti sadece 20 Euro olup, girişimci şirketini ticaret sicili kaydına işletmek için 100 Euro ödeyecek. 1 gün içinde kurulabilecek olan yeni şirket türünde girişimci, yıllık net kazancının yüzde 25'in ana sermaye oluşumu için bir kışede toplayacak. Bu fon 25 bin Euro'ya ulaştığında, girişimci bilinen klasik gmbh'ya dönüşebilecek. Alacaklıları korumayı hedefleyen yeni düzenlemeler, şaibeli iflasları önleyebilecek bazı tedbirleri de beraberinde getirecek. Yeni düzenleme ayrıca posta kutusu gibi çalışan şirket modelini de önlemeyi, şirketlerin adresinin sabit olmasını hedefliyor. Edinilen bilgilere göre, Almanya'da 1 milyon aşkın ve sorumluluğu koydukları sermaye kadar sınırlı olan gbmH türü şirket bulunuyor.

HAMİDE KÜÇÜKLER

Hessenli milletvekilleri, maaş zammında kendine kıyak geçti

Hessen eyalet meclisinde görev yapan 110 milletvekili, 2012 yılına kadar geçerli olacak şekilde söylenen ve kendi maaşlarını aşamalı olarak artıran bir yasa onayladı. Pärlamentoda CDU FDP ve SPD'nin oylarıyla geçen yasa ile, kendi kendilerine servis yapan milletvekillerinin bu tavrı, Hessen'de yeni bir tartışmaya yol açtı ve kimi kesimler, milletvekillerini kendi ceplerini doldurmak üzere seçildikleri gibi bir suçlama yöneltiyor. 1 Temmuz 2008 tarihinden itibaren yürürlüğe giren bu yasaya göre, Hessenli milletvekilleri yüzde 0,44 artışla her ay 6 bin 657 Euro maaş alacak. Bu maaşın yanı sıra, meclis, milletvekillerine hizmet masrafları amacıyla ayda 533 Euro ek ödeme yapacak. Bu sistem 2012

yılına kadar, enflasyon oranına göre sürekli bir değişim izleyecek. Bu yasa eleştiren hukuk uzmanı çevreler, meclisin duruma göre değişen aylık artışını onaylama gibi bir yetkisi olmadığına işaret ediyor ve her zammın ayrı ayrı oylamaya sunulması gerektiğinin altını çiziyor. Yasaya öncülük eden çevreler ise, „Eleştiri doğru değil. Hessen Anayasası aylık artışını elbette onaylamıyor ancak bu aylığın düşmesini de öngörmüyor. Bizim getirdiğimiz yasaya göre, enflasyon oranına göre, milletvekillerine ödenecek aylıklar artabileceği gibi azalabilecek de. Ayrıca bu sadece Hessen'e özgü bir girişim değildir. Aynı uygulama Bavyera ve Baden Württemberg'te de vardır.“ diyor. (Kubilay SARIKAYA)

Federal milletvekiline de zam

Bu arada Federal Hükümeti oluşturan CDU/CSU-SPD partileri de, milletvekilleri maaşlarına zammı öngören bir karar aldı ancak bu girişim de muhalefet partileri, FDP, Yeşiller ve Sol Parti kanadında „Büyük bir utanmazlık“ şeklinde tepkiye neden oldu. Bu girişimin Berlin'deki Federal Meclis'te yeşil ışık alması halinde, milletvekilleri aylıkları 2010 yılına değin yüzde 15 düzeyinde artış kaydedecek ve bu artışla birlikte, bir milletvekilinin eline ayda 8 bin 159 Euro para geçecek. Bir diğer deyişle, 2009 yılı başından itibaren Almanya'da bir federal milletvekili ayda 600 Euro daha fazla aylık alırken, bu maaş artışı, emeklilerde ayda sadece 10 Euro gibi simgesel düzeyde olacak. Muhalefet partileri de, bu tür gerekçelerle, adı geçen aylık artışı yasası girişimine karşı çıkıyor. Bu arada Federal Başbakan Angela Merkel'in yasa girişimini desteklediği, ama büyük koalisyon içinde sözkonusu artışa karşı isimlerin de olduğu öğrenildi.



Frankfurt, Avusturyalı Ümit Korkmaz'a Uğurlu Gelmedi

Adını Avrupa Futbol Şampiyonası'nda Avusturya millî forması ile tüm dünyaya duyuran ve bu sezon Eintracht Frankfurt'a transfer olan Türk kökenli futbolcu Ümit Korkmaz, daha ilk günde sakatlandı.

Edinilen bilgilere göre, Avusturya 1. Ligi'nde Rapid Wien formasıyla dikkatleri üzerine toplayan ve kısa sürede bu ülkenin millî takımına girmeyi başaran genç yıldız, bu sezondan başlamak üzere 4 yıllığına Eintracht Frankfurt ile anlaştı ve geçen ay Frankfurt'a gelerek, takım arkadaşları, yöneticiler ile tanıştı. Daha sonra yeni takımı ile kendi memleketi olan Avusturya'ya kampa giden Ümit Korkmaz, daha ilk antrenmanda sakatlanarak, tedavi altına alındı. Ümit Korkmaz'ın, bir başka takım arkadaşının müdahalesi olmaksızın sakatlanması, yöneticileri şaşırtırken, genç futbolcunun Eylül ayına kadar iyileşemeyeceği öğrenildi.

Ümit'in büyük bir yetenek olduğunu ve sol ayağını inanılmaz bir güçle kullanabildiğini belirten ve kendisine büyük ümit bağladıklarını hatırlatan yöneticiler, "Korkmaz'ın bir an önce iyileşmesini bekliyoruz." dediler. Ani depar atışı ve rakip alanda tehlike yaratma yeteneği ile farkedilen 22 yaşındaki genç futbolcu, yıllar önce Samsun'dan çalışmak amacıyla Avusturya'ya gelen bir ailenin çocuğu olup, Avusturya'da dünyaya geldi ve bu ülkenin vatandaşlığına da sahip bulunuyor.

Alman 1. Ligi'nde oynamaktan büyük bir mutluluk duyacağını sık sık ifade eden Ümit Korkmaz'ın Eintracht formasını giymesiyle, Frankfurt Kulübü, Hessen'den çok sayıda Türk taraftarın da, maçlara ilgi göstereceğine inanıyor.

Haber: Hamide KÜÇÜKLER

Acı haberi Amerika'dayken aldım. "Edebiyatımızın ödünsüz eleştirmeni Fethi Naci" yaşamını yitirmişti. İçimden bir üzüncü koptu.

Yazımın başlığını "Eleştirinin Üç Atlısı" koymam boşuna değil el-

Eleştirinin 3 Atlısı

bette, çünkü bu atılardan biriydi Fethi Naci... Ötekileri ise, Nurullah Ataç ve Asım Bezirci... Elbette bu atılara başka adlar da eklenebilir. Ama kuşak ve işlev olarak bu üç atılının edebiyatımızda farklı bir yeri vardır. Bunu kimse inkâr edemez...

Her biri üzerinde durulabilir, buna yer gerekir. Bu nedenle bugün yalnızca Fethi Naci'den söz etmem, sanırım yeterlidir.

Tam adı İsmail Naci Kalpakçıoğlu (1927-2008) olan Fethi Naci, 23 Temmuz sabahı uzun süredir savaştığı Alzheimer hastalığını yenemeyip yaşama gözlerini yumdu.

Birkaç cümleyle yaşam öyküsüne değinirsek, şunları belirtmem gerekir.

Fethi Naci, İÜ İktisat Fakültesi'ni bitirdiği yıl asistanlık sınavını kazandı, ama siyasal neden-

Edebiyatın Işığında



Hikmet ALTINKAYNAK

lerle tutuklandığı için, aklansa da bu göreve alınmadı. O da özel kuruluşlarda çalıştı. 1965'te Gerçek Yayınevi'ni kurdu, 2000'e kadar onlarca önemli kitabı yayımladı, birçok gazete, dergi ile son yıllarda Cumhuriyet Kitap'ta incelemeler, eleştiriler yazdı.

Çeşitli ödüller kazandı, yanı sıra özellikle roman alanında önemli tüm ödülleri seçici kurullarında yer aldı, o da bir anlamda ödülleri dağıttı. Eleştiride hep etken oldu. Yazdığı her eleştiriyle edebiyatta hareketlilik yarattı. O, eleştirmizi yeniden yapılandıran yönlendiren bir kişilik oldu. Bir cümlesiyle fırtınalar kopartan bir eleştirmendi. Onun yokluğunu hep arayacağız, hep özleyeceğiz. Öyle inanıyorum ki, yazdıklarının etkisi edebiyatımızdan hiç eksik olmayacak. Çünkü o, gerçek büyük bir ustadı.

Edebiyat eleştiri deyip geçilmemeli. Eleştiriye kapalı bir toplumda, önce edebiyat alanında düşünceye saygı göstermek, insana saygı demektir. Demokrasiye giden yol da buradan geçer. Türk yazar, şair ve aydınları demokrasi mücadelesinde hep öncü oldular. Bunun bedelini fazlasıyla ödediler, ama eleştiriyi de toplum yaşamına yerleştirdiler. Eleştiriye açık olmayan bir toplumda demokrasiden söz edilemeyeceğini kafalara kazıttılar.

İşte Fethi Naci, bu kapsamda yaptığı eleştirilerle hiç ödün vermeden inandığını yazdı, çizdi, sözünü dinletti. Eleştiri deyince aklımıza gelen üç isimden biri olması, kesacası Eleştirinin Üç Atlısı'ndan biri olması, toplumdan hakedilen bir nişan olarak hep sevgiyle, saygıyla anılacaktır, unutulmayacaktır.



Prof. Faruk Şen için ara çözüm

Türkiye'de Referans Gazetesi'nde yer alan bir makalesinde "Türkler Avrupa'nın Yeni Yahudileri" ifadesinden ötürü Alman medyası ve politik çevrelerin hedefi olan Prof. Dr. Şen için, Eyalet Uyum

Bakanı Armin Laschet ara bir çözüm buldu ve kendisinin geçmişteki başarılı çalışmalarını dikkate alarak, işten atılmadan, serbest bırakıldı.

Ara çözüme göre, Prof. Şen, Almanya'da yanlış ve kısmen kasıtlı yorumlanan ifadesi konusunda özür dilemesi de dikkate alınarak, işyerinden maaşını almaya devam edecek ancak işe gidip gelmeyecek, Türkiye Araştırmalar adına bir açıklamada bulunamayacak.

Faruk Şen, bu süre içinde İzmir'de öncülüğünü yaptığı Türk Alman Üniversitesi için hazırlıklara yoğunlaşacak ve bu yönde oluşturulan Türk Alman Üniversite Vakfı'na başkanlık edecek. Prof. Şen, bu sürenin bitiminde, TAM Direktörlüğü görevini, genç bir yöneticiye otomatikman devretmiş olacak. Prof. Dr. Faruk Şen, bu çözümü kabul ederken, Eyalet Uyum Bakanı ile yaptığı görüşmeden ve Türk Alman Üniversitesi projesine yönelecek olmasından mutlu olduğunu ifade etti. Prof. Şen'in 25 yılı aşkın süre içinde iki ülke arasındaki ilişkilerin gelişmesinde önemli rol oynadığını kaydeden Kuzey Ren Vestfalye eyaleti Uyum Bakanı Armin Laschet

"TAM eğer bugün uluslararası alanda başvuru adresi olabilmişse, bunda Prof. Şen'in katkısı hiçbir zaman yadsınamaz." dedi.

İnternette Otomobil Trafik Sicil Kaydı

Hessen'de otomobil sahipleri, 2008 Eylül ayından itibaren, araçlarına özgü trafik sicili, araç devri ve plaka temini gibi işlemlerini internet üzerinden online sistemi vasıtasıyla yapabilecek. kFz21 adlı bilgisayar programı sayesinde gerçekleştirilecek olan bu sistem, eyalet çapındaki trafik sicil, araç devri ve plaka düzenleme birimlerinde (Zulassungsstelle) aşamalı olarak uygulanacak ve Kreis Offenbach'bu yönde ilk bölge olacak.



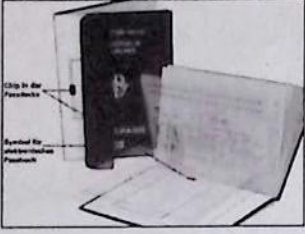
Araç sahipleri, İnternet üzerinden bu tür işlemlerini kısa sürede halledebilecek ancak plaka aabilmek için adı geçen merkezlere yine de bizzat gitmek zorunda kalacak. Sistemin bürokrasiyi ve belge düzenleme işlemlerini azaltması bekleniyor. Uygulamaya göre, araç sahipleri artık "Deckungskarte" denilen belgeyi ibraz etmek zorunda kalmayacak ancak sigorta numarasına sahip olduğunu ispat edecek. Sistemin 2009 yılından itibaren oldukça yaygınlaşması hedefleniyor.

Hessen'de Protestanların "İmam Nikahı" Duyarlılığı

Hessen'de Protestanlar, imkanları olmasına rağmen, imam nikahına eşdeğer "Papaz Nikahı"nın ancak resmi nikahtan sonra yapılabilecek. Protestan Kiliseleri Eyalet Teşkilatı yayınladığı bir bildiride, yasaların kendilerine



imkan sunmasına rağmen, eski sistemin uygulanacağını dile getirdi ve "Evlenmek isteyen çiftler, dini nikah istiyor ise, önce Standesamt nezdinde resmi nikahını yaptırmak zorundadır. Ondan sonra, biz de dini nikah olanağı veriyoruz." dedi.



Makas darbeleri Alman hüviyeti geçersiz sayılıyor

Alman yasalarına göre, pasaport veya hüviyetler üzerinde farklı sebeplerden ötürü yapılan tahrifat, o belgeyi geçersiz yapıyor. Bremen'de gün ışığına çıkan ve kamuoyunu yakından ilgilendiren olay şöyle: İngiltere'ye giden bir Alman yurttaşının hüviyetinin kenarının makasla kesilmiş olduğu görüldü. Pasaport sahibi bu belgenin kenarlarını cüzdanına sığması için makasla kestiğini söyledi. Bunun üzerine bu hüviyetin geçerliliğinin olmadığı kendisine bildirildi ve yeni bir kimlik alması tavsiye edildi. Yetkililer, Alman vatandaşlığını kanıtlayan bu tür belgeler üzerinde herhangi bir dış müdahalenin sorun yaratacağına işaret etti ve yurtdışına çıkacak olanların, Alman yurttaşlığını belgelemek için mutlaka resimli bir hüviyet taşıması gerektiğini söyledi. Uyarılar arasında ayrıca, "Özellikle Türkiye ve Tunus gibi ülkeler, hüviyette resim olmadığına büyük özen gösteriyor, aksi takdirde giriş çıkışlara izin vermiyor.

Hessen'de bakıma muhtaçlar artıyor

Hessen'de bakım muhtaç yaşa gelen insan sayısında sürekli bir artış gözlenirken, bu sayının 2020 yılında bugüne kıyasla üçte bir oranında daha fazla olacağına işaret ediyor. İstatistik Dairesi'nin verilerine göre, önümüzdeki 12 yıl sonra Hessen eyaletinde yaklaşık 215 bin insan bakıma muhtaç konuma gelecek ve bunlar içinde yaklaşık 43 bin insan 85-90 yaşında olacak.

Trafik kazaları ölümlerinde azalma

Hessen eyaletinde 2008 yılının ilk 5 ayındaki trafik kazalarında yaşamını yitiren insan sayısı, 1950 yılındaki verilerin altına inerek yeni bir rekora zemin hazırladı. Resmi verilere göre bu senenin ilk 5 ayında Hessen'deki yollarda toplam 126 kişi hayatını kaybetti, 11 bin 400 kişi yaralandı.

İMBİK



Yüksel PAZARKAYA

ny Moskova'da izleyerek çok etkilenmiş ve Fazıl Say'a, bunu Türkiye'nin onur konluğu olduğu Frankfurt Kitap Fuarı sırasında Frankfurt'ta gerçekleştirmeyi önermiş. O da kabul etmiş. Böyle bir sözden dönüş, acaba Fazıl Say'ın hükümet politikasına muhalif tavrı yüzünden mi, yoksa gerçekten bakanlıktan yapılan açıklamada belirtildiği gibi, bütçe gerekçesiyle mi? Bütçe gerekçesi de elbette doyurucu değil. Türkiye Frankfurt'ta onur konluğu olmak için, yüklü bir bütçeyi zaten bu işe ayırmıştır. Ayrıca, fuarın ancak altmışıncı yılında bu daveti alabilmiştir. Bir altmış yıl daha böyle bir şey söz konusu değildir. Dolayısıyla bu fırsatı en etkili biçimde değerlendirmek gerekir. Bu tartışmalar sürerken, Kültür Bakanının TRT televizyonunda yaptığı bir konuşmada ileri sürdüğü yepyeni bir gerekçe, tartışma boyutunun da ötesinde ortalığı karıştırdı. Bu konuşmayı ben izlemedim. Gerçekliği konusunda kesin bilgim yok. Ancak, tepki gösteren yazar arkadaşlar, böyle sine sert bir tepkiyi boşuna göstermezler. Gerçekten Bakan Bey, böyle bir açıklama yapmışsa, çok ayıp etmiş. Aybın da ötesinde, örneğin Almanya'da benzer

bir açıklamada bulunan bir Kültür Bakanı, aynı gün istifa eder. Neymiş bu açıklama?

„Nâzım Hikmet ideoloji olarak Moskova'ya uymuş, ama Frankfurt'a o denli uymamış..." Bu söz bakan beye mal ediliyor. Böyle bir şey söylenmişse, aybın ötesinde çok yanlış bir saptama...

Ankara'dan yüz tane kültür bakanı gelir geçer, hepsinin adı unutulur. Ama Nâzım Hikmet adı, geçmişte olduğu gibi gelecekte de, yalnız Türkiye'de değil, Almanya dahil bütün dünyada unutulmaz.

Çok iyi anımsıyorum, Almanya'ya geldiğim ilk yıllarda, Türkiye deyince, Almanlar iki isim anımsıyorlardı: Atatürk ve Nâzım Hikmet. 1964 yılında "Memleketimden İnsan Manzaraları"nın dördüncü kitabı "In jenem Jahr 1941" adıyla H.Wilfrid Brands'ın müthiş güzel çevirisiyle Luchter-

NAZIM HİKMET VE FRANKFURT

hand Verlag tarafından yayınlandıktan sonra, Almanya'nın edebiyat dünyasında bir Nâzım Hikmet sevgisi dalga dalga yayılmaya başladı. Öyle ki, bu yapıtı tanımış yazar ve yönetmen Heinz von Cramer o zamanki SDR radyosunda radyofonik oyun olarak düzenleyince de, eleştirmenler, evet Batı Alman eleştirmenleri, Nâzım'ı yere göğe koyamadılar. Oyun daha sonra hemen hemen bütün Alman radyo kurumları tarafından Noel haftasında, Dünya Kardeşlik Haftasında defalarca tekrarlandı. Aradan otuz yıl geçti hâlâ zaman zaman tekrarlanır.

Bununla da kalmadı. Yetmişli yıllardan başlayarak, "Bir ağaç gibi tek ve hür / Ve bir orman gibi kardeşçesine" dizelelerinin Almancası, yeni yıl tebriği olarak gönderilmeye, sayısız etkinlikte belgi olarak kullanılmaya başladı. Nâzım Hikmet'in Almanya'daki resepsiyonu kitaplar doldurur. Şairin 100. yılında da Avrupa'nın en büyük yayın kuruluşu WDR bir saatlik canlı yayını onu en güzel biçimde andı. Burada keseyim. Sahi, bakanın adını bilen Alman var mı? Umarım, bakan bey böylesine tıynet belirten bir açıklama yapmamıştır.

2007'de 28 bin çocuk koruma altına alındı



Almanya'da 2007 yılında, aile içinde baskı gören 28 bin 200 çocuk, gençlik daireleri tarafından devlet koruması altına alındı. İstatistikler bu sayının bir önceki yıla kıyasla, yüzde 8,4 oranında artış olduğunu, bunun sebebinin ise, toplumda duyarlılığın artması ve kamuoyunu aydınlatma programının etki yapmasını gösteriyor. Koruma altına alınan çocukların bulundukları eyaletler sıralamasında Bavyera ilk sırada geliyor. Uz-

manlar mevcut sayılara bakarak, gençlik dairelerinin gün- de ortalama 77 çocuğu, aile çevresindeki riskli durumdan kurtarıp, devlet koruması altına aldığına işaret ediyor. Öte yandan genç ve çocukların yüzde 44'ü, anne babanın artık bakamaz duruma gelmiş olmasından, yüzde 23'ünün ise, aile içi cinsel tacizden ötürü koruma altına alınıyor ve bu çocukların yaklaşık dörtte biri, yaşadıklarını bizzat ihtar ediyor.

H. KÜÇÜKLER

Charles Knie Sirk Ağustos'ta Frankfurt'ta

Almanya'nın önde gelen sirk gösteri topluluğu Zirkus Charles Knie, 1-31 Ağustos tarihleri arasında Frankfurt'a konuk oluyor. Frankfurt Eisssporthalle Festplatz am Ratsweg" adlı alana yerleşen topluluğun gösterisi Pazartesi hariç hergün 16 ve 20 olmak üzere iki seansta izlenebilecek. Topluluğun Pazar gösterileri ise 11 ve 16 saatlerinde olacak. Giriş ücreti, büyükler için 12-26 Euro arasında değişirken, çocuklar için giriş ücreti 10-25 arasında seyrediyor. Organizasyon yetkilileri, her Salı saat 16 programında ise, giriş ücretinin koltuk farkı olmaksızın her yerde 10 Euro olduğunu hatırlatıyor. Hayvanlar alemi ve dünyanın birçok bölgesinden usta akrobat ve cambazların yanı sıra, sihirbazlık gösterilerine ilgi duyanlar, 0171-9462456 numaralı mobil telefonla da yer ayırtabilecek. Toplum okurlarının da davetli olduğu bu gösteri hakkında ayrıntılı bilgi için internet adresi şöyle: www.zirkus-charles-knie.de



„Mainuferfest“ Türkiye'yi konuk ediyor

Almanya'nın en büyük açık hava etkinliklerinden biri olarak bilinen ve Frankfurt'taki Main nehri kıyısında her sene düzenlenen „Mainuferfest“ adlı 3 günlük şölen bu yıl, Türkiye konuk ülke oluyor. Yaklaşık 3,5 milyon ziyaretçinin beklendiği ve 29-31 Ağustos tarih-

leri arasındaki festivalde Türkiye'yi değişik yönlerden tanıtan sahne programları izlenebilecek. Etkinliğin ilk günü Frankfurt İğdırlılar Derneği Kafkas, Daaden Yörem Fethiye ve Vorderpfalz Üsküp Oyunları, Mevlana ve Mehteran Toplulukları da sahne alacak.

IMPRESSUM/KÜNYE:

Toplum, Toplumsal siyaseti ilke edinen, Almanya'ya özgü, aylık, Türkçe bağımsız bir gazetidir.

Adres-Anschrift:
Postfach 11 33 - 63201 LANGEN
Tel: 06103/52560
Fax: 06103 / 929225
E-Mail: toplum@toplum24.de
Internet: www.toplum24.de

Herausgeber/Sahibi:
Mehmet Canbolat

Beratung / Danışman:
Kemal Şener, Nermin Aksoy, Fahri Erfiliz,
Tahir Hacıkadıroğlu, Mustafa Bilimer.

Redaktion/Yazı İşleri:
Hamide Küçükler, Kubilay Sarıkaya,
Silvia Borroni, İhsan Gümüş,

Vertrieb-Dağıtım:
Sedat Kocazeybek, İhsan Küçükler, Aydın
Kulhanbey, Murat Cantürk, Tank Özdemir.

Design-Sayfa Tasarım: Serler-İstanbul
Site Tasarım: plusdevelopment

Druck/Basım: InterMedia Print-Mörfelden/W.
Toplum, übernimmt keine Haftung für den
Inhalt der erscheinenden Anzeigen.
Toplum ist als Medium für Zuwanderer
im Internationaler Presse-Treff Frankfurt am
Main (IPT) organisiert.

Boşandığı eşini sürekli biçimde rahatsız eden kişilerin büyük bölümü erkek ve tehditler ölümüne kadar uzanıyor

Tacizciye yakın takip

Almanya, son günlerde Türkçe'de „tacizci“ olarak tanımlanabilecek, „Stalker“ diye bir sözcükle tanıştı. Büyük bir sevgiyle başlayan ancak bir anda yıkılıp giden evliliğin kalkmasını hazmedemeyen genellikle erkeklerin yol açtığı tacizin yer yer ölüm tehdidine kadar uzandığı da dikkati çekiyor.

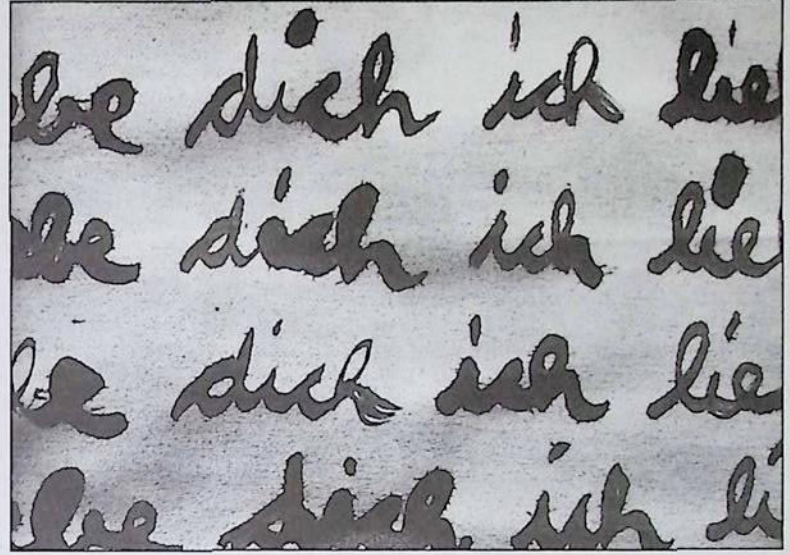
Uzmanlar, Psiko-Terör şeklinde de tanımlanan bu taciz dalgası olayında, rahatsız edilen eşin yaşadığı korkular kadar, bu rahatsızlığa yol açan, örneğin tacizi yapan kişinin ruh halinin de ayrıntısıyla ele alınması gerektiğini söylüyor.

Uzmanlara göre, boşanma ve ayrılığı hazmedemeyen eşlerden biri, karşı tarafı korkutucu yolla baskı altında almaya başlıyor ve telefon açarak, evin veya işyerinin önüne gelerek, haber yollayarak taciz sürecini başlatıyor, bilgisayar üzerinden veya cep telefonu ile mesaj yolluyor. Ancak bu baskı zamanla boyut değiştirerek, karalamaya, şiddete, hakarete ve öldürme söylemlerine kadar uzanıyor. Bu süreçte, tacize maruz kalan kişilere ait mekanlarda garip mesajların bulunması, camının kırılması, otomobilin lastiklerinin patlatılması gibi üzücü durumlar da

yaşanıyor.

Bu arada, tacize uğrayan kadına, beklenti ve sipariş olmadığı halde, hediye gönderme gibi ilginç jestler de gözleniyor. Uzmanlar taciz olayları hakkında elde kesin bir sayı olmadığını, ancak polis kayıtlarına ve hekimlerin, psikologların verilerine bakılırsa, olayların giderek arttığını söylüyor. Mevcut verilerden yola çıkılarak yapılan bir değerlendirmeye göre, Almanya'da en az bir kez tacize maruz kalan insan sayısı, nüfusun yüzde 12'sini oluşturuyor ve tacizi yapan kişiler genellikle erkeklerden oluşuyor.

Taciz olayları, eşlere yönelik olduğu gibi, davasını yürüten bir avukat veya sağlık sorunu için gittiği ancak soruna bir çözüm bulamadığı sanılan hekime yönelik de olabiliyor. Taciz konusunda tavrını sürdüren sorunlu kişiler, sadece söylemde kalmayarak, bunu eyleme ve şiddete de yönlendirebiliyor. Uzmanlara göre, tıbben bir hastalık olarak kabul edilmeyen „Tacizcilik / Stalking“ herşeye rağmen psikolojik bir rahatsızlık olarak yorumlanıyor. Tacizi yapan kişinin bir „Ben sorunu“ yaşadığını belirten psikologlar, bu boşluğu bir kurban üzerinde gider-



meye çalıştığını söylüyor.

Tacize uğrayan kişilere çağrı yapan uzmanlar, daha işin başından iken, mevcut telefonu kapatmadan gelen tüm arayışları tele-sekretere bağlatmasını, yeni bir telefon numarası almasını, olası taciz durumları ve buradaki söylemlerin içeriğinin belge olarak ortaya konulmasını öneriyor. Yetkililer ayrıca, güvenilir aile çevresi ve bazı komşuların da durumdan haberdar edilmesini tavsiye ediyor.

Ayrıca sorunun uluslararası boyutta tartışılması için 29-31 Ekim 2008 tarihinde Bremen'de bir kongre yapılacaktır. Stalking denilen taciz olaylarında kişilerin ne gibi önlemler alabileceği konusunda daha ayrıntılı bilgiler aşağıdaki adreslerden alınabilecektir:

www.no-stalking.de, www.polizei-beratung.de, www.liebeswahn.de, www.stalkingforschung.de

Araştırma: SİLVIA BORRONI

Interkültürel Tiyatro Günleri'nde KADIN öncü konu olacak

Türkiye'nin bu yıl Frankfurt 60. Uluslararası Kitap Fuarı'na Konuk Ülke olması bağlamında önümüzdeki aydan itibaren bölgede çok sayıda önemli etkinlik yaşanacak. B etkinliklerden bir bölümüne ev sahipliği yapan ve Ora da e.V. adlı dernek de, 2-12 Ekim tarihleri arasında Frankfurt'ta Interkültürel Tiyatro Günleri'ne ev sahipliği yapacak. Organizasyon sorumlularından Tülay Yongacı'nın verdiği bilgilere göre, bu yılki tiyatro etkinliklerinde ağırlığı kadın konusu oluşturacak. Türkiye'nin yetiştirdiği usta isimlerden Yıldız Kenter'in „Ben Anadolu“ isimli tek kişilik gösterisi, Anadolu kadınının birey olarak yaşadığı sorunları, ruh dünyasındaki heyecanları ilginç bir anlatım ve görsellik gücüyle sergiliyor. Bu arada, Mersin'e bağlı

Arslanköy adlı köyde yaşayan kadınların oluşturduğu Çadır Tiyatrosu da Frankfurt'a konuk olacak. Bizzat köylü kadınların rol aldığı ve bir okul müdürünün öncülüğünde gelişen topluluk, Kadının Feryadı adlı oyunu sergileyecek. Bu oyunda kocasından sürekli baskı gören dayak yiyen Emine adlı bir Anadolu kadınının yaşadıkları ele alınıyor. Oyunda Emine'nin kızının, annesi gibi boyun eğmeyen kararlı kişiliği ve mücadelesi de günlük yaşamdan örneklerle i sergileniyor. Gerek bu iki oyun gerek Interkültürel Tiyatro Günleri'nin festival kapsamındaki diğer etkinlikler hakkında ayrıntılı bilgi edinmek isteyenler için irtibat adresleri şöyle: Tel: 069-77076997 veya 0177-4286261 (Kubilay SARIKAYA)

Mersin Arslanköy Çadır Tiyatrosu'nun kahramanları işte bu kadınlar. İsimleri, öyle anlı şanlı isimler değil. İçimizden birileri. Fatma Fatih, Cennet Güneş, Behiye Yanık, Fatma Kahraman, Naşide Kahraman, Ümmü Kurt, Saniye Cengiz, Zeynep Fatih ve Nesime Kahraman. Onlar, Türkiye'de bir ilke imza atmış köy kadınları. Çocuklarının ilkokuldaki müsamerelemini izleyip beğendikten sonra, „Tiyatro çok güzeldir. Çocuklarımız yapar da biz yapamaz mıyız? demişler ve kafa kafaya verip, Topluluğun şimdiki sanat yönetmeni Hüseyin Arslanköylü'nün desteğiyle sahneye çıkmışlar. Aile boyu tiyatro onlarındı. Sahnede sergiledikleri ise, Anadolu kadınının yazgısı. Daha doğrusu kendi gündelik yaşamları. Bugüne kadar bölgede yüzlerce kez sahne almışlar. Topluluk projesi, Türkiye'de öyle bir medyatik ilgi uyandırmış ki, bugün Antalya köylü kadınları da „Mersinliler yapar da bizim elimiz armut mu toplar?“ diyerek, benzeri bir girişime yönelmiş. Bir toplumda aydınlanma böyle başlıyor olsa gerek. Biryerlerde birşeylerin olabilmesi veya birşeylere erişebilmek için, birilerinin birşeyleri başlatması veya birilerinin birşeyler uğruna kendini feda etmesi gerekiyor. Arslanköylü kadınların yaptığı gibi...



Müzelere ilgi konusunda Frankfurt Almanya ikincisi

Almanya'da halkın müzelere ilgisini ölçen bir araştırmaya göre, Frankfurtlular, Berlin'den sonra ikinci sırada geliyor. Resmi verilere göre, Berlin'de bir yıl içinde kişi başına 3,5 kişi kentteki müzeleri ziyaret ederken, Frankfurt'ta bu oranın kişi başına 2,6 olduğu görülüyor. Almanya'daki ortalama ise, kişi başına 1,2.

Frankfurt İstasyonu 120. yaşını kutluyor



Frankfurt merkez istasyonu (Hauptbahnhof) açılışının 120. yıl dönümü bağlamında 14-17 Ağustos günleri bir dizi etkinliğe sahne olacak. Frankfurt Belediyesi'nin yaptığı açıklamaya göre, 120. yaş yıldönümü vesilesiyle, gerek istasyon içinde gerek yabancılara da yoğun olduğu bölge semt ve sokaklarda sayısız program gerçekleştirilecek. „Bahnhofviertelnacht“ adıyla hazırlanan programa özellikle Münchenerstr. Kaiserstr. Taunusstr. gibi caddelerde bulunan Türk esnaflar da katkı sunacak ve bölgedeki işyerleri 19-23 saatleri arasında açık tutulacak.

Toplum, haber ve ilanda ciddi bir köprü...
Tel: 0172-6083525 . 06103-52560
toplum@toplum24.de / rmtoplum@aol.com



Bakış

Uta ZAPF

Federal Milletvekili, Dış İlişkiler Komisyonu ve Türk-Alman Karma Parlamenter Grubu üyesi

Geriye Bakış...

Hessen'de artık yaz tatili birtü ve okullarda ders başı yapıldı. Yaz tatiline giriş günlerinde ise, Alman medyası günlerdir bir konuşla meşgul oldu. Bu haber ve yorumlarda, tanınmış bir profesörün Türkiye'de Referans adlı bir gazetede tartışmalı makalesinin içeriği değerlendirildi.

Bu profesör, uzun yıllar boyu, Essen'deki "Türkiye Araştırmalar Merkezi" adlı bir kurumu yönetti ve Almanya'daki Türklerin yaşam biçimlerini ele alan araştırmaları ile, entegrasyon çabalarına önemli bir katkı sundan bir isim, tartışmalı makalesinde, "Türkler, Avrupa'nın yeni Yahudileri'dir" gibi bir ifade kullandı. Bunu duyduğumda inanım, neye uğradığımı şaşırdım ve adeta dilim tutuldu. Bu yorum, Almanya'ya bize birkaç gün gecikmeli ulaşınca ne yapmalıydık? Hayal mi görüyorduk? Gerçeklerin sapıtılması mıydı söz konusu olan? Daha kısa bir süre önce, Türkiye ile Almanya Avrupa kupası yarı finalde karşı karşıya gelirken, birlikte sevinen Türkler ve Almanlar değil miydi?

Onlar değil miydi, barışçıl bir ortamda, el ele, kol kola sevinçli paylaşılan insanlar? Onlar değil miydi, oluşturulan araba konvoylarının penceresinden Türk ve Alman bayraklarını birlikte sallayan? Yine başka bir insan topluluğu mıydı, Almanya'nın maçı kazanmasına rağmen, her iki ulusun bayrağını birlikte sallayıp, yine de "Kazanan biz olduk" diye çift yönlü mesaj verenler? Berlin gazetelerinin "Türk Alman yaz düşleri" başlığı geliyor gözümün önüne ve orada, Almanya'daki Türk sporseverlerin yüzde 80'inin, her iki ulusun bayrağını birlikte taşımaya özen gösterdiğini hatırlamaya çalışıyorum. Acaba o günlerde nasıl bir kutlama duygusu içindeydi Prof. Faruk Şen? Yıllardan bu yana entegrasyon için yaptığınız onca katkının, aptalca bir ifade ile gölgelendiğini görebiliyor musunuz? Türkiye'de antisemit, yani musevi karşıtlığına cephe almak mı istediniz? Hatta İshak Alaton gibi tanınmış bir Musevi dostunuzun yanında olduğunuzu göstermek mi istediniz? Sayın Şen, yıllardan bu yana karşılıklı yaklaşım ve uyum yönündeki tartışılmaz çabalarınıza yönelik ilk kez aykırı bir davranış içine düştüğünüzün farkında mısınız? Bir de, Ludwigshafen'deki üzücü yangın olayından sonra Türkiye'deki bir mesajınızda, "Almanlar, bizi başından atmak istiyor" gibi bir ifade kullanmıştınız. Evet, yabancı düşmanı insanların çirkin saldırıları var elbet. Solingen buna bir örnek kuşkusuz. Ancak unutmayın ki, Alman halkının çok büyük bir bölümünün, aşırı sağa ve yabancı düşmanlığına karşı duran kesin bir tavır da var.

Almanya'daki göçmenlerin (sadece Türklerin değil) toplumsal yaşam ve meslek hayatına uyum konusunda bazı sorunları olduğu da doğrudur. Dil eksikliği, toplumsal ve kültürel yabancılaşma yer yer oldukça yüksek. Ancak, Türkiye'de iken, bu sorunlara çözüm yolunda uygulamaya sokulan sayısız projeden, örneğin çocuk yuvalarında anneler ve çocukların birlikte Almanca öğrenmesinden, ev ödevlerine yardım imkanı sunan okullardan, genç göçmen kuşakları topluma uyum konusunda özendirici projeleri yaşama geçirmiş cemiyetlerden de biraz söz etmek, bu çabaları da anlatsak iyi olmaz mı? Hatta Türk Alman dostluk dernekleri ile içinde bulundukları sayısız ortak projeden bahsedemeyiz misiniz? Dışlanmasından söz ederken, Almanya'da önemli bir potansiyel oluşturan Alman gençlerinden bir bölümün de küreselleşen dünyadan dışlanma, ötelenme riskiyle yüz yüze olduğundan biraz bahsetsek? Faruk Şen'e bakarak, farklı bir toplumda yaşıyorum galiba ben...

Resmi verilere göre, 60 yıllık evlilikten sonra boşanan bile var Hessen eyaletinde boşanmalar artıyor

Almanya'da boşanma olaylarında son yıllarda önemli artışlar gözleniyor.

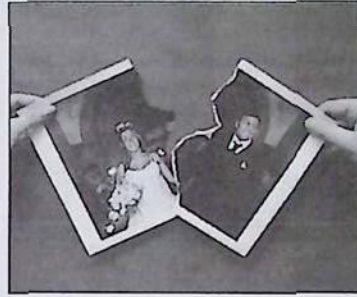
Hessen eyaletine özgü verilere göre, 2007 yılında toplam 15 bin 469 çift için ayrılma kararı verildi. Resmi verilere göre, boşanan çiftler arasında, evlilik tarihi 1947'ye dayanan ve beraberliklerini 60 yıl sonra mahkeme kararıyla bitiren yaşlı bir çift de bulunuyor. Wiesbaden'deki İstatistik Dairesi, boşanma olayları konusunda en büyük yoğunluğun 2004 yılında 16 bin 573 çift ile yaşandığını gösteriyor ve son yıllardaki kayıtlara bakarak, Hessen'de kurulan her üç evlilik müessesesinden birinin boşanma ile yıkıldığını işaret ediyor. Yine aynı kaynaklara göre, bu eyalette her beş evlilikten biri, 5 ile 7 yıl sonra, yüzde 30'u ise, 5 ile 9 yıl arasında bzuluyor. Evlilik gününü izleyen ilk 5 yıl içinde boşananların oranı ise, yüz-

de 12 olurken, beraberliğe 10 ile 19 yıl arası dayanabilen çiftlerin oranının yüzde 36 olması da bu resmi verilerde göze çarpıyor.

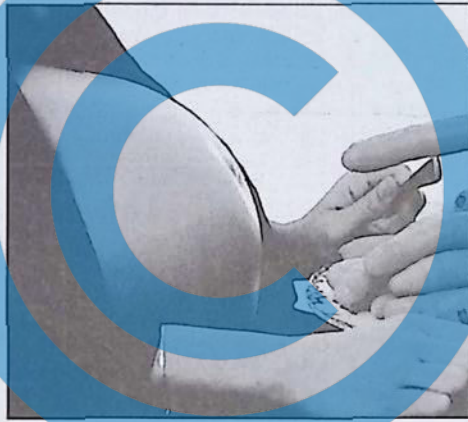
İstatistikler ayrıca, her 5 çiftten birinin 20 yıl sonra soluğu mahkemede aldığını gösteriyor ve çiftlerin uyruklarına bakarak bir tasnif yapıldığında ise, boşanmaların önemli bir bölümünün Alman çiftten ayrılma şeklinde olması gözden kaçmıyor. Boşanmalarda uyrak ayrımında Almanlar önde geliyor. Bir diğer deyişle, geçen yıl boşanan Almanların sayısı 11 bin 100 ve bu sayı toplam boşanma olayları içinde yüzde 72 gibi yüksek bir orana denk geliyor.

Toplam boşanma olayları içinde taraflardan biri yabancı, diğeri Alman olması dikkate alındığında ise, yüzde 21 gibi bir oran dikkati çekiyor.

SILVIA BORRONI



Hamile kadınlara oturma yasağı



Köln'deki Spor Akademisi uzmanlarından Katharina Engelhard, hamilelik döneminde hareketli bir yaşamın, anne kadar doğacak çocuğun sağlığı açısından da büyük önem taşıdığını söylüyor. Kadın dünyasında hamilelik döneminde fazla hareketin uygun görülmediğini ve mümkün olduğunca dinlenmesinin tavsiye edildiğini hatırlatan Katharina Engelhard, "Bunlar tamamen yanlıştır. Hamile olan ve anne adayı konumunda bulunan kadınların bol hareket etmesi doğrudur ve bu dönemde doğru beslenmeye de özen gösterilmelidir." diyor. Bu arada Alman Sağlık Kasası DAK açıklamasına göre, annelik döneminde, işverenden Annelik Parası (Mutterschaftsgeld) katkısı alan kişinin bu hakkı, şirketin kapanması halinde Sağlık Kasası tarafından üstleniliyor.

HAMİDE KÜÇÜKLER

Kadın Kadına Maratonda Rekor Katılım

Frankfurt'ta "Der Reebok Runner" adıyla 3 yıldan bu yana düzenlenen "Kadınlar Maratonu"nda 3 bin 50 kadın ve genç kız ter dökerken, koşu sonrasında katılımcılar kadar meraklıları bekleyen sosyal etkinliklere ilgi beklenenin üstünde oldu. Sağlık Spor ve Eğlence sloganı altında gerçekleşen ve Frankfurt Şehir Stadı'nda başlayıp Havaalanı yolu üzerinden devam eden ve ormanlık alandan geçerek tekrar başladığı noktada tamamlanan koşuya, yaklaşık 3 bin 500 kadın ve genç kız başvururken, yarıştan kısa bir süre önce 200'e yakın kişinin de kaydını son anda yaptırdığı gözlemlendi. Küçük çocuklarıyla birlikte etkinliğe renk katan anneler de bu yarışmada dikkati çekti. Bu arada organizasyon alanunda kurulan çadırlarda kadın ve sağlık, kadına şiddet karşısında alınabilecek önlemler gibi enformasyon standları da vardı. Koşuya

Hamburglu sinema sanatçısı Nina Bott başta olmak üzere, birçok tanınmış şahsiyet de katılarak, organizasyona ayrı bir boyut kazandı. Yarışmaya ilişkin daha ayrıntılı bilgi www.womensrun.de internet adresinden alınabilecek.



Frühstart için Hessen'de gönüllü insanlar aranıyor

Almanya'da Türk çocuklarının lisan bilgisini geliştirmek, kültürlerarası eğitim ve aile çalışmalarına katkı sunmak amacıyla birkaç yıldır uygulanan "Frühstart" adlı okul öncesi eğitim projesi için gönüllü refakatçi aranıyor. Giessen'deki Türk Alman Sağlık Vakfı'nın yerel yönetimler ve Hertie Vakfı desteğinde sürdürüldüğü proje bağlamındaki açıklamasında, Hessen eyaletinin, Asslar, Stadthallendorf, Wetzlar, Frankfurt, Raunheim, Mörfelden-Walldorf, Butzbach, Bad Nauheim ve Breuberg gibi şehirlerinde yaşayan ve bölgedeki çocukların eğitimini amaçlayan gönüllü refakatçi erişkinler, doğrudan aşağıdaki adrese başvurabilecek: Türk Alman Sağlık Vakfı Friedrichstr. 13 . 35392 Giessen . Tel: 0641-966116-25 (Dilek Yalçın) Tel: 0641-96611627 (Ursel Kegler) e posta: ursel.kegler@projekt-fruehstart.de. Proje sorumluları ayrıca, bu hizmete katkı sunmak isteyen gönüllü refakatçilerin, özellikle anaokulu eğitimcileri ile çocuğun ailesi arasındaki işbirliğini destekleyeceğine ve yönlendireceğine söyledi. (H. KÜÇÜKLER)

Murat Uğur AKSOY Yazıyor



AB Ortaklık Konseyi

Zaman zaman bu sütünlarda "Ortaklık Konseyi"nden söz ediyor ve vize konusu "Ortaklık Konseyi"nde ele alınmalıdır diyorum.

AB, organlarının isimlerinin Türkçe'ye çevrildiği zaman birbirine çok benziyor. Şöyle bir anımsayacak olursak, AB'de önce bir Avrupa Par-

lamentosu var, şu sıra pek bir işe yaramayan. AB'nin en önemli icra organı ise Komisyon. AB Komisyonu, yasaların bekçisi. Devletler tarafından atanmış Komiserlerden oluşuyor, bir nevi bakanlar gibi. Dava açıyor, davaya cevap veriyor, üye ülkelere hesap soruyor, yasa önerisi getiriyorlar..

Bir de üye devlet ve hükümet başkanlarından oluşan AB Konseyi var. Bu en tepede. Bunlar da AB'nin istikametini belirliyor, kararlar alıyorlar. Tabii en önemli organlardan bir de Avrupa Adalet Divanı. Adından da anlaşılacağı gibi, yüksek Mahkeme. Türkiye ile ilişkilere gelince..

AB, eski AET Türkiye ile 1963 yılında Türkiye'nin ilerde kendisine üye olabilmesi için bir adına Ankara Anlaşması denilen bir Anlaşma imzalamış ve bunu daha sonra imzalanan 1973 tarihli Katma Protokol izlemiştir. AB ile Türkiye arasındaki hukuki temeller de esasen bunlar.

Şimdi bu anlaşmaların işleyişini düzenlemek ve konuda kararlar almak için de Ankara Anlaşması'nın III. Bölümünde bir "Ortaklık Konseyi" kurulmuş.

Bu "Ortaklık Konseyi"ni Ankara Anlaşması'nın 23 maddesine göre Türkiye Hükümeti'nden üyeler, Topluluk üyesi devletler hükümetlerinden, Topluluk Konseyi'nden ve Topluluk komisyonundan üyeler oluşturuyor. Ortaklık Konseyi Başkanlığı, altışar aylık süreler için Türkiye ile Topluluk temsilcilerinden biri tarafından sıra ile yürütülüyor. Ortaklık Konseyinin bir de iş tüzüğü var. Ortaklık Konseyi kararlarını oy birliği ile alıyor.

İşte bu "Ortaklık Konseyi"nin kararları bütün üye ülkeler için doğrudan bağlayıcı nitelikte. Konsey bugüne dek çok önemli kararlar almış ve yurtdışındaki Türk çalışanının yaşamını kolaylaştırmış. Ortaklık Konseyi, bu yapıyla Türkiye ile AB arasında en önemli karar alma organı.

Şimdi Ankara Anlaşması'nın 25. maddesi, sözleşme tarafı devletlerin, Ankara Anlaşması'nın uygulama ve yorumu ile ilgili ve Türkiye'yi veya Topluluğu, Topluluk üyesi bir devleti ilgilendiren her anlaşmazlığı Ortaklık Konseyi'ne getirebilir. Ortaklık Konseyi anlaşmazlığı karar yolu ile çözebilir; keza anlaşmazlığı Avrupa Adalet Divanı'na veya başka bir yargı merciine götürmeyi kararlaştırabilir. Taraflardan her biri, kararın veya hükmün yerine getirilmesinin gerektirdiği tedbir almamakla yükümlüdür.

İşte şu sıra önümüzde önemli bir vize olayı var. Ortaklık Konseyi'nde bu konunun artık görüşülmesi gerekiyor. Adalet Divanı ardı ardına önemli kararlar veriyor ve "bu kararlar yalnızca tarafları ilgilendirir" diyen üye devletler bu kararlardan genel bir sonuç çıkarmaya yanaşmıyorlar. O halde bu kararları genelleştirecek önlemleri almak gerek.

Bu önem, bu konuyu Ortaklık Konseyi'ne taşımaktır. Hiç kuşkusuz bu tartışma yaratacaktır. Bundan önceki alınan kararlarda da tartışmalar yaşanmıştı. Ancak bu vize sorununa en azından kademeli bir çözüm bulunacaktır. Söz gelimi işadamları, sporcular ve sanatçılar için bir imtiyaz tanınabilecektir. Türklerin tümüne vizeyi kaldırmak demek ürkütülebilir, ancak bunun kademeli olması sağlanabilir. Taraflar bu konuyu çözmeye yanaşmazlarsa yukarıda da belirtildiği ve Ankara Anlaşması'nın 25 maddesi 2.fıkra hükmüne göre, Ortaklık Konseyi anlaşmazlığı Avrupa Adalet Divanı'na veya başka bir yargı merciine götürmeyi kararlaştırmak zorunda. Oradan çıkacak sonuç da ihtihatlara göre belli olduğu için, bir orta yol bulunacaktır.

Bu davranış Türkiye Hükümetinin ciddiyetini gösterdiği gibi olaya da bir çözüm getirebilecektir.

AB: Kendi Birliğini Sağlayamayan BİRLİK

Genişleme bağlamında son yıllarda önemli bir ivme gösteren Avrupa Birliği'nin,



Topluluğun geleceğine yön verecek temel kararlar konusunda yoğun bir sıkıntı yaşıyor.

Ozellikle AB

Anayasası'nın önünü açması beklenen Lizbon Sözleşmesi'ne İrlanda halkının referandum yoluyla "Hayır" demesi, sıkıntılara yeni bir dalga katarken, diplomatik çevreler, "Topluluk büyük bir krizin eşiğindedir." uyarısında bulunuyor.

AB önderlerinin yoğun kampanyasına rağmen, İrlandalıların Lizbon Sözleşmesi'ni reddetmesinin Topluluk üzerinde büyük düş etkisi yarattığını belirten diplomatik çevreler, "İrlanda Referandumu, AB'nin tarihinde kara bir gün veya yas günü olarak anılacaktır." diyor.

İrlanda halkının Lizbon Sözleşmesi'ni reddetmesi üzerine, bir dizi soruda yanıt bekliyor. Bu sorulardan bazıları şöyle:

- Reform Sözleşmesi Ölü mü Doğdu? Kimi çevreler, İrlandalıların bu tavır yüzünden AB Sözleşmesi'nin tehlikeye girdiğini söylerken, bazı uzmanlar, İrlanda ile özel bir hukuki yol bulunabileceğini, geri kalan 26 ülkenin onayı ile, söz konusu Lizbon Sözleşmesi'nin uygulanabileceğini düşünüyor. Ancak aynı uzmanlar, "Lizbon Sözleşmesi henüz geri kalan ülkelerin bazıları tarafından henüz imzalanmış değil. Ya onlardan biri veya birkaçı daha reddeder?" diyerek, İrlanda halkının tavırının zincirleme olarak, geri kalan bazı ülkelere de yansıtılabileceği yönünde bir uyarıda bulunuyor.

- Referandum Yeniden Yapılabilir mi? Teorik olarak mümkün ve bunun bir örneği de var. 2001 yılında Nizza Sözleşmesi'ne hayır diyen İrlandalıları, 2002'de yeniden sandığa gitmiş bu kez, sözleşmeye yeşil ışık yakmıştı. Referandum yerine herkesi hoşnut kılacak bir ara çözüm bulunması



Lizbon reddi Türkiye'yi etkiler mi?

İrlanda'nın Lizbon Sözleşmesi olarak bilinen Anayasası'na "hayır" demesi, Türkiye'nin genişleme sürecinden dışlanacağı şeklinde yorumlanırken, AB ileri gelenleri ise, buna karşılık çıkarak, "Türkiye ile görüşmeler planlandığı gibi devam edecektir" diyor.

daha doğru çözüm olabilir. Bilindiği gibi, AB Anayasası, daha önce Fransa ve Hollanda'dan da "red" yanıtı almıştı.

- Alternatifler Nedir? AB Reform Sözleşmesi ya 26 üye ülke iye uygulamaya sokularak, tartışma bitirilir. Ancak bu sözleşme İrlanda gibi- İngiltere ve Çek Cumhuriyeti tarafından da reddedilecek olursa, o zaman Reform Sözleşmesi'nin sonu gelmiş demektir.

AB: "Mwst düşecek"

Avrupa Birliği Komisyonu, üye ülkelere bir öneri getirerek, özellikle bazı işkollarında, Almanca'da Mwst. olarak bilinen katma değer vergisinin aşağı çekilmesini hedefliyor. Edinilen bilgilere göre, Avrupa Birliği yönetim kademeleri, tüketicilerin alım gücünü artırmak ve ekonomiye bir başka boyutta güç katabilmek için, emek yoğun hizmet sektör-



lerinde, örneğin tamirat servislerinde katma değer vergisinin (Almanya'da yüzde 19) aşağı çekilmesini istiyor. Uzmanlar hedeflenen hizmet

sektörüne örnek olarak, ev donanımları, bisiklet, inşaat işleri, hasta bakım servislerini gösteriyor ve bu yolla küçük işletmelerin sırtındaki yükün azalacağını ve bu girişimcilerin daha fazla iş yapacağını düşünüyor. AB'nin önerisine konu katma değer vergisinin aşağı çekilmesinin, hizmet kolunun içeriğine bakarak, yüzde 5 ile 15 arasında olabileceğini belirten uzmanlar, bunun gerçekleşmesi halinde, kaçak istihdam olaylarının da büyük ölçüde engellenebileceğini kaydediyor. Projenin yaşama geçirilmesi için üye ülkelerin konuya sıcak yaklaşması gerektiğini hatırlatan uzmanlar, "Bu iş, 2010'dan önce gerçekleşmez" uyarısında da bulunuyor.

Lizbon Sözleşmesi Ne Demek?

Portekiz'in başkenti Lizbon'da yapılan AB Liderler Konseyi'nde karara bağlanan ve o yüzden Lizbon Sözleşmesi diye anılan Sonuç Bildirgesi, Topluluğun bugüne kadar Nizza Antlaşması'ndan alan konumuna yeni bir kimlik ve yapılanma vermesi bağlamında büyük önem taşıyor.

Örneğin Lizbon Sözleşmesi sayesinde Bakanlar Konseyi Toplantısında kararların oy birliği yerine çoğunluk ilkesi ışığında alınabilmesine olanak sunuyor. Bu sözleşme ayrıca, ulusal meclislerin yanı sıra, Avrupa Parlamentosu'nun yetkilerini de artırıyor, AB Komisyonu'nu güçlütüyor. Lizbon Sözleşmesi'nin yeşil ışık alması halinde, AB dış politikada daha çok söz sahibi olacak, bir diğer deyişle, AB üye ülkeleri adına bir AB Dışişleri Bakanlığı oluşturulacak. Bu görevi üstlenecek kişi, büyük kararların da sahibi olacak. Lizbon Sözleşmesi ayrıca, AB adına ve Konsey Başkanını 2,5 yıllık dönem için seçimle işbaşına getirmeyi ve ABD Başkanı misali, bir AB Lideri yaratmayı hedefliyor. Lizbon Sözleşmesi, 27 üye ülkenin yanı sıra, Topluluğun genişlemesine de yeşil ışık yakıyor ve yeni üye ülke kazanımı için Türkiye'nin yanı sıra, Balkanlar'ın Batısını da hedef olarak gösteriyor.

Lizbon Sözleşmesi geçerli olmadan AB'nin manevra gücünün tıkanacağı görüşünün yanı sıra, Türkiye'nin tam üyelik sürecinin de riske döndüğü yolunda iddialar da konuşuluyor. Bu durumda İrlanda'nın reddinden sonra, Lizbon Sözleşmesi'nin geleceği hakkında bir belirsizlik egemen oldu. Bu yüzden adı geçen sözleşmenin planlandığı gibi 2009 yılı başından itibaren yaşama geçirilmesinin mümkün olmadığı da söyleniyor. Bilindiği gibi, 2005 yılında büyük beklentilerle hazırlanmış olan Nizza Sözleşmesi'ne Hollanda ve Fransa halkı "hayır" oyu kullanmıştı. Bu tıkanma üzerine, AB yeni bir atılım yapmış ve Lizbon buluşmasında yeni bir sözleşme hazırlayarak onunla yoluna devam etmek istemişti, ancak bu kez İrlanda engeline takıldı.

Almanya'da öğrenci sayısı giderek azalıyor

Alman okullarında öğrenci sayısında son yıllarda gözlenen düşüş, 2007-2008 eğitim dönemininde de devam etti. Wiesbaden'deki Federal İstatistik Dairesi'nin güncel verilerine göre, bu azalma bir önceki döneme göre 1,7 düzeyinde oldu, bir diğer deyişle, 2007-08 öğrenim yılında Almanya'daki okullara devam eden öğrenci sayısında 157 bin düşme yaşandı. Uzmanlar, sözkonusu dönemde okullara kaydı olan öğrenci sayısının 9,2 milyon düzeyinde olduğuna dikkati çekiyor ve bu azalmanın doğu kökenli eyaletlerde 4,4, batılı eyaletlerde ise 1,2 düzeyinde seyrettiğini hatırlatıyor.

Uzmanlar ayrıca, doğulu eyaletlerdeki düşüşün 1995'ten bu yana gözlemlendiğini, buna karşın Batı'da 2004-05 döneminden itibaren azalma olduğunu da sözlerine ekliyor. Eyalet Eğitim Bakanlarının tatil öncesi son ortak konferansı'nda tartışılan öğrenci azalması, 2009'da Batı'da görece bir

artışa rağmen genel düzeyde, 2020 yılına değin benzeri bir seyir izleyecek. Uzmanlar ayrıca, okulların türüne göre de bir tasnif yaparak, azalmanın, Gymnasium diye bilinen Alman modeli liselerdeki 0,5 düzeyindeki artış hariç olmak üzere, genelde gözlemlendiğini de kaydediyor.



„Göçmen gençler de yurtdışı deneyimi alsın“

Almanya'da yaşayan göçmen aile çocuklarının okul döneminde 1 yıl yurtdışında eğitim yoluyla hayat deneyimi kazanabilmesi için, Robert Bosh Vakfı maddi destek sunuyor.

Kısa adı AFS olan ve yaklaşık 50 yıldır Alman gençlerini ABD başta olmak üzere değişik ülkelere 1 yıllığına gönderen „Interkültürel Değişim Projesi“nden göçmen aile çocuklarının da faydalanması hedefleyen Robert Bosh Vakfı, sözkonusu masraflara belli koşullar ışığında katılma kararı aldı. Buna göre, 15-18 yaşları arasında olan ve Alman okullarından 9, 10 veya 11. sınıflara devam eden öğrencin Türk öğrenciler, AFS Programına katılacak olursa, masrafları için Robert Vakfı'ndan parasal yardım alacak. Bu yardım miktarının en fazla 4 bin Euro olabileceğini belirten Vakıf yetkilileri, sözkonusu „1 yıllık Yurtdışı Eğitimi“ masraflarının ise, 4 bin 500 ile 7 bin 250 Euro arasında değiştiğini hatırlatıyor. Vakfın ve-

receği maddi desteğin dışında geri kalan masrafların, örneğin cep harçlığı ve özel harcamaların ise öğrencinin ailesi tarafından karşılanması gerekiyor. Verilen bilgiye göre, proje yılda iki kez yapılıyor ve 2008 yılı için öğrenciler 15 Ekim'de istediği ülkeye gidiyor. Arzu eden öğrenciler, 2009 yılının 15 Mayıs'ındaki grupta da yer alabiliyor. Öğrenciler AFS'nin işbirliği içinde olduğu 40' aşkın ülkeden birini tercih ediyor ve orada bir aileye konuk oluyor. Gerek lisan öğrenme gerek yurtdışı deneyimi kazanma bağlamında gençler açısından büyük önem taşıyan bu projeye katılan öğrenciler, gittikleri ülkedeki bir ulusal okula da devam ederek, eğitim dünyasından kopmamış oluyor. Öğrenci kabul eden ülkeler arasında Kanada, Avustralya ve Yeni Zelanda bulunmuyor. Bu eğitsel proje hakkında daha ayrıntılı bilgi www.afs.de internet adresinden alınabilecek.

Silvia BORRONI

Hessenli yabancı işverenden 2 bin 500 meslek eğitim yeri



Hessen'de 2000 yılından bu yana Ticaret ve Sanayi Odaları öncülüğünde başlatılan bir proje, ile, bu eyalette yabancılarla ait firmalar bünyesinde, mevcut potansiyelle ek olarak 2 bin 500 yeni meslek eğitim yeri yaratıldı.

Bu projeden en çok Frankfurt ve Offenbach gibi bölgeler yararlanırken, göçmen kökenli şirketler arasında Türk kuruluşlar yüzde 35 gibi öncü bir rol üstleniyor.

Türk işverenleri yüzde 15 ile İtalyanlar izlerken, meslek eğitim yeri imkanına kavuşan gençler içinde Almanlar yüzde 36 ile ilk sırada geliyor. Türk gençleri ise, yüzde 22 gibi bir oranla bu imkandan yararlanan ikinci büyük kesimi oluşturuyor. Uzmanlar, Hessen'de kendi işyerini yürüten Türk girişimci sayısının fazlalığına da işaret ede-

rek, „İşyerinde meslek eğitim imkanı sunan işletmeler, bir genç insana yardımcı olurken, özünde, kendi geleceğini de güvence altına almış oluyor. Çünkü günümüzde hemen her sektörde vasıflı işgücüne şiddetle gereksinim duyulmaktadır. İşyerlerinin büyümesi ve gelişmesi ancak ve ancak vasıflı işgücü ile mümkündür veya varolan başarının sürdürülebilirliği, kalifiye işgücü ile olanaklıdır.“ diyor. Uzmanların açıklamasına göre, isteyen işverenler, ihtiyaç olması halinde, kendi öz çocuklarına da meslek eğitimi verebilecek ve bu konuda bazı destek programlarından da yararlanabilecek.

Hessen Eyalet Hükümeti'nin de, girişimcileri özel bir belgeyle onurlandırarak desteklediği bu girişim sayesinde 2 bin 500 ek meslek eğitim yeri imkanının yaratılmasının bir anlamı olduğunu belirten yetkililer, hedefin, gelecekte bu sayıyı daha da artırmak olduğunu söylüyor. Eyalet Ekonomi Bakanı Alois Rhiel, göçmen girişimcilerle seslenerek, „Sizlerin sunacağı meslek eğitim imkanı, Hessen'deki vasıflı işgücü potansiyelini ve dolayısıyla, ekonomik yaşamı güçlendirecektir.“ çağrısında bulunuyor. Bakanın açıklamasına göre, yabancılara ait işyerlerinde meslek eğitimi olanaklarını yaratmayı hedefleyen proje, Ağustos ayından itibaren önümüzdeki 3 yılı kapsayacak yeni bir kampanya ile ek bir ivme kazanacak. Bakanlık uzmanları, meslek eğitimi konusunda, göçmen girişimcilerin anayurtlarında Almanya'dakinin aksine farklı yöntemler uygulandığı için, buraya adapte olabilmek için yoğun bir bilgilendirme kampanyasının planlandığını haber veriyor.

Haber: Silvia BORRONI

Terbiye mi Eğitim mi?

Uenal.Abali@erziehung.uni-giessen.de

Prof.Dr. ÜNAL ABALI



Boşvermişlik

Takvimler 21 Haziran 2008'i gösteriyor. Sevgili okuyucularıma o cumartesi günü akşamı Türkiye'de, Almanya'da ve başka ülkelerde tüm Türkler meydanlara dökülüyor.

Ellerinde bayraklarını sallayan insanların yüzünde bir sevinç çığlığı var. Başarıya susayanlar, Türk millî takımının Hırvatistan karşısında ki başarısını kutluyor.

Bu coşku selini görünce aklıma Avrupa'daki okullara giden binlerce Türk çocuğu ve genci geldi. Keşke dedim, eğitim alanında da böyle bir başarıya imza atabilirsek. Tüm güçlüklerle rağmen bu konuda da umutluyum. Siz de bu umudu çocuklarınıza aşılayınız. Eğitim hayatı uzun seneler süren bir maraton. Türk millî takımının yaptığı gibi, eğitimde de hedef son dakikaya kadar mücadele etmek, boşvercilik duygusuna kapılmamak olmalıdır.

Ağustos ayında okullar yine açılıyor. Yeni bir öğretim yılına yeni bir umutla ve gayretle başlayalım ve başlatalım. İşte size umudunuzu gerçekleştirebilecek üç ilke. Bunları uygulamaya çalışarak yeni bir başlangıç yapalım.

1. Anne ve baba olarak her durumda çocuğa karşı kararlılığınızı hissettirmeniz gerekir.

Belli davranışları çocuğunuza yapmamasını söylemişseniz, bu kararlara önce kendiniz sadık kalmalısınız. Hedefe ulaşmaya kadar kararınızın arkasında durmalısınız. Anne ve babanın kararlılığını sürdürmemesi halinde veya kararsız kalması halinde, çocuğun davranışlarına "boşvercilik" duygusu hakim olmaya başlar. Boşvercilik hayata sarılmamak, hayatı ciddiye almamak demektir. Böyle bir çocuk, derslere düzenli çalışsam da olur, çalışsam da, diye düşünür.

2. Boşvercilik ile özgürlüğü karıştırmayalım. Her şeye "Boş ver!" diyen bir insanın kuralı yoktur. Halbuki özgür olan bir insanın kuralları vardır. Özgür insan, en azından başkalarının özgürlüğüne de saygı duyan, bu kurala uyan insandır. Bu nedenle özgür eğitim, kuralları olan bir eğitim biçimidir. Çocuğun davranışlarına karışmamak, ona hiçbir şey söylememek, onu özgür eğitmek anlamına gelmez. Olsa, olsa onu eğitmek anlamına gelir.

3. Anne ve baba olarak önce kendi davranışlarınızı bir özeleştiriden geçirin. Çocukların yanında kendi anne ve babanızdan bahsederken, boşvercilik duygusuna kapılıyor musunuz? Onları ciddiye almamalık yapıyor musunuz? Onlarla alay eder gibi konuşuyor musunuz?

Çocuğunuzun öğretmeni hakkında böyle konuşuyor musunuz? Eğer böyle davranıyorsanız, çocuklarınızın da sizi ciddiye almamasına hayret etmeyiniz. Siz başkalarına karşı saygısız davranırsanız, çocuklarınız da diğer insanlara karşı saygısız davranmayı öğrenir.

Çocuk eğitimiyle ilgili güzel bir Çin atasözü vardır. Çocuğu küçükken sosyal ve kültürel kök salmasını, büyüyünce de kanat takmasını, özgür bırakılmasını önerir.

Uzun sözün kısası:

Çocuğun küçükse, ona kök, Çocuğun büyümüşse ona kanat ver!

Kızılhaç Göçmen Danışmanlığı

Darmstadt Kızılhaç Teşkilatı, Dieburg ve Ober-Ramstadt kasabalarında yaşayan göçmen aileler için Türkçe danışmanlık hizmeti başlattı. Tamamen ücretsiz olan ve Sosyal Danışman Bircan Islakça'nın (sağda) yönlendirdiği bu hizmet, ağırlık olarak göçmenleri ilgilendiren her alanı kapsıyor. Ayrıntılı bilgi ve mesai saatleri hakkında Türkçe bilgi edinmek isteyenler 0176-13606627 veya 06151-3606650 numaralı telefonlara başvurabilecek. (Hamide KÜÇÜKLER)

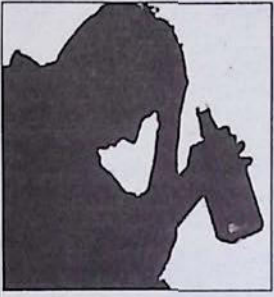


Alkol-Sigara-Uyuşturucu

Federal Hükümetin „Erişkin-Gençlik-Alkol-Sigara-Uyuşturucu“ konulu genel bir değerlendirmesinde ise, özetle şu bilgiler dikkati çekiyor: Almanya'da erişkinlerin üçte biri (yaklaşık 16 milyon) bugün sigara içiyor. Gençlerin sigara bağımlılığı ise, 2001-2007 yılları arasında yüzde 28'den yüzde 18'e düştü.

Almanya'da her yıl 140 bin insan, sigara yüzünden yaşamını yitirirken, dumanlı ortamdan etkilenip, dolaylı içici rolüne düşen kişilerden ise, 3 bin 300 kişi ölüyor.

Eroin gibi yasadışı uyuşturucu madde kullanımı sonucu 2006 yılında hayatını yitiren insan sayısı 1296 iken, 2007'de ise bu sayı 1394 oldu.



Almanya'da hap bağımlısı insan sayısı ise, 1,4 milyon. (KUBILAY SARIKAYA)

Almanya'da riskli boyutta alkol tüketen insan sayısının ise 9,5 milyon civarında olduğu tahmin ediliyor ve bunlardan 1,3 milyon kişi ise, artık alkol bağımlısı olup, bu çemberden çıkamıyor.



İresi'nin verilerine göre, sigara yüzünden 2006 yılında 42 bin 348 kişi akciğer ve gırtlak başta olmak üzere önemli organlarda kansere yakalanıp hayatını kaybetti ve bu oran resmi verilere göre, önceki yıllara kıyasla yüzde 4,5 düzeyinde artış gösterdi.

Uzmanlar bu resmi verilere bakarak, Almanya'da her 5 ölümden birinin sebebinin sigara olduğuna işaret ediyor ve özellikle kadınların erkeklerle kıyasla daha çok öldüğünü söylüyor. Uzmanlar ayrıca, sigara yüzünden hayatını kaybeden insanların yaş ortalamasının da birkaç yıl öncesinde 76,5 iken, son iki yılda bu oranının yüzde 69,5'a inmesi olmasını da bir alarm olarak yorumluyor. Almanya'da günde ortalama 61 ton sigaranın içildiğine işaret eden uzmanlar, sigara içmeye yönelik yasaktan ödün verilmemesi gerektiğini vurguluyor.

Bu arada Hessen Eyaleti Bağımlılık Yaratıcı Maddelere Karşı Mücadele Birimi uzmanları, „Devlet, bazı sektörlerin çıkarını korumak

Sigara ve duman ölüm getiriyor

Almanya'da sigara satışlarındaki azalmaya rağmen, bu alışkanlıktan ötürü kanser olup, yaşamını yitiren insan sayısı, önemli düzeyde seyrediyor.

Federal İstatistik Dairesi'nin verilerine göre, sigara yüzünden 2006 yılında 42 bin 348 kişi akciğer ve gırtlak başta olmak üzere önemli organlarda kansere yakalanıp hayatını kaybetti ve bu oran resmi verilere göre, önceki yıllara kıyasla yüzde 4,5 düzeyinde artış gösterdi.

Uzmanlar bu resmi verilere bakarak, Almanya'da her 5 ölümden birinin sebebinin sigara olduğuna işaret ediyor ve özellikle kadınların erkeklerle kıyasla daha çok öldüğünü söylüyor. Uzmanlar ayrıca, sigara yüzünden hayatını kaybeden insanların yaş ortalamasının da birkaç yıl öncesinde 76,5 iken, son iki yılda bu oranının yüzde 69,5'a inmesi olmasını da bir alarm olarak yorumluyor. Almanya'da günde ortalama 61 ton sigaranın içildiğine işaret eden uzmanlar, sigara içmeye yönelik yasaktan ödün verilmemesi gerektiğini vurguluyor.

Bu arada Hessen Eyaleti Bağımlılık Yaratıcı Maddelere Karşı Mücadele Birimi uzmanları, „Devlet, bazı sektörlerin çıkarını korumak

amacıyla, toplumun genel sağlığını riske atamaz.“ görüşünü savunuyor ve Liberal Parti FDP'nin bu konuda yasal yumuşama girişimini eleştiriyor. Bilindiği gibi FDP, Hessen Eyalet Meclisi'ne bir yasa tasarısı sunmuş ve özellikle küçük lokallerde sigara içilmesine izin verilmesini istemiş ve küçük esnafın korunması gerektiğini de dillendirmişti. Almanya Sigarasız Yaşam Derneği Başkanı Mehmet Şaşmaz, yasağın delinmesinin „toplumun sağlığıyla oynamak“ olacağını ifade ederek, yasağı, toplumda belli bir duyarlılık yarattığını düşünüyor ve bundan fire verilmesi halinde gençlere kötü örnek olacağını söylüyor.

Şaşmaz, „Bu yasak, bence, gençlerin sigarayla tanışmasını ve gelecekte bağımlı olmasını engelleyen bir yoldur.“ diyor. Bilindiği gibi 2007 yılının Ekim ayından bu yana Hessen'deki tüm lokal, meyhane, lokanta, diskotek gibi mekanlarda sigara içilmesi yasak ve bu noktalarda özel bir ayrı oda yok ise, yasağa aykırı hareket eden işletme sahiplerini 2 bin 500 Euro'ya kadar bir para cezası bekliyor. Bu arada mevcut yasağa rağmen, buna uymayan sigara bağımlısı kişiler, 2 bin Euro'ya kadar para cezasına uğrayabiliyor.



(Silvia BORRONI)

Gençlik ve alkol bağımlılığı

Almanya'da son yıllarda alkole yönelen genç insan sayısında düşme gözlenirken, buna karşın sert ve dozu ağır içeceklerin revaçta olduğu da dikkati çekiyor.

Gençlerin giderek, ara sıra olsa bile, içtiğinde dozunu kaçırarak durumlarına pencere açan istatistikler ayrıca, alkole yönelen genç insan sayısında yaş durumu da giderek alt düzeye indiğini gösteriyor.

Federal Sağlık Bakanlığının verilerine göre, 12-17 yaşları arasındaki gençler 2005 yılında haftada ortalama 34 gram alkol alırken, bu miktarın 2007 yılında haftada 50 grama çıktığı gözleniyor. Aynı istatistiklerde ayrıca, genç erkeklerin kızlara kıyasla daha fazla alkole yöneldiği göze çarpıyor. Uzmanlar, alkolün, ne kadar erken başlanırsa, ileri yaşlarda o kadar bağımlılık riskini beraberinde getirdiğini söylüyor.

Gençlerin alkole sarılmasının sebepleri arasında, aile içindeki sorunlu yaşam düzeyi, aşırı hareketlilik hali, yanlış bir arkadaş çevresi ve genç insanların doğasında olan hareket ve cesaretlilik, kendini gösterme, büyüdüğünü kanıtlama gibi etmenler yer alıyor. Ancak bu koşullar olmasa bile, kişinin doğasındaki stres faktörünün de alkole yönelmek için yeterli bir zemin oluşturabiliyor. Öte yandan Hessen eyaletindeki gençlerin alkol ve sigara ile olan bağılı-

ğına ilişkin veriler de farklı bir görüntü veriyor. Bir diğer deyişle, 2003 yılında Hessen'de yaşayan 15-16 yaş arası gençlerin yüzde



95,9'u en az bir kez alkol almış iken, bu oranın 2007 yılında %93,8'e düştüğü gözleniyor. Bu yaş grubundan gençlerin bütün ve bütün ürünlerden eroine dek uzanan bu bağımlı madde alışkanlığında yasadışı uyuşturuculardan Kanabis en çok tercih edilen oluyor. Resmi verilere göre, 2003 yılında gençlerin yüzde 30'u hayatında en azından bir kez Kanabis'in tadına bakarken, bu sayı 2007'de yüzde 26,2'ye düştü.

Bu arada Leipzig Üniversitesi'nin bir araştırmasına göre, gençlerin alkol tüketim alışkanlığında bir değişim gözleniyor ve gençler çok sık olmasa bile, belli aralıklarla alkol alırken, bunun miktarı çok az oluyor. Bu gözleme gerekçe olarak, 1998-2004 yılları arasında 173



çocuk ve çocuk yaştaki genç, aşırı alkolden zehirlenme sebebiyle Leipzig Üniversitesi Kliniği'ne getirilmesi gösteriliyor.

Hamide KÜÇÜKLER

Kişi başına 2 bin 970 Euro sağlık harcaması

Almanya'da kişi başına düşen ortalama sağlık harcaması geçen yıl da yükseliş gösterdi. Federal İstatistik Dairesi verilerine göre, bu masraf, geçtiğimiz dönem kişi başına ortalama 2 bin 970 Euro şeklinde seyretti. Bir diğer deyişle, Almanya'da genel sağlık harcamaları yüzde 2,4 artışla 245 milyar Euro'ya ulaştı. Bu sayı, kısa adı BIP olan, Gayri Safi Milli Hasıla'nın, yani bir ülkede bir yıl içinde üretilen mal ve hizmetlerin toplam değerinin yüzde 10,6'sına denk geliyor.

Doktor muayenesi için bekleme süresi artıyor

Hessen'de sigortalı hastalar arasında yapılan bir ankete göre, sağlık sorunu nedeniyle hekime gidenler, muayenelerinde en az yarım saat bekliyor veya doktorundan randevu ortalama 18 gün sonrası için veriliyor. 6 bini aşkın sigortalı arasında yapılan anketin sonuç raporunda ayrıca, hastaların yüzde 16'sının, randevu konusunda hiçbir yanıt alamadığına da dikkat çekiliyor ve özel hastaların, normal sigortalı bir hastaya kıyasla, öncelikli olduğu vurgulanıyor.

Aşırı televizyon izleme ve astım riski

Televizyon başında günde 5 saatten fazla vakit geçiren çocuklar, astım hastalığı tehlikesiyle karşı karşıya bulunuyor. Astım hastalıkları konusunda araştırmalarıyla bilinen bir enstitünün uzmanlarından Dieter Köhler, bu tehlikenin, ekran başında daha az vakit geçiren çocuk ve gençlerde görece daha az olduğunu söylüyor. Köhler'in uyarısına göre, ekran başında uzun süre kalan çocuklar, hareket-siz olduğu için yağlı ve tuzlu yiyecekleri alıyor. Bu durum çocukların kilo olmasına ve dolayısıyla astım tehlikesine yaklaşmasına zemin oluşturuyor. Yağlı yiyecek ve kilolu çocukların astma yakalanması olasılığının, diğerlerine kıyasla 30 kat daha fazla olduğunu kaydeden Dieter Köhler, „Şişman insanlar, olmayana bakarak, daha fazla nefes alma ihtiyacı duyar. Bu durum, ekran başında oturan insanlarda daha bariz ortaya çıkar. Özellikle çocuklar için, akciğerler he-



nüz gelişme aşamasında olduğu için yoğun oturma düzeni kiloyla kolkola girince, tehlike geliyor, der.“ diyor. Köhler, hareketli insanlarda derin nefes alma sisteminin olduğunu hatırlatıyor ve uzun oturan insanlarda akciğerin solunum işlevini gerektiği gibi yerine getiremeyeceğini kaydediyor. Köhler'in bir başka uyarısına göre ise, hareketsiz bir vücutta bulunan akciğer, gerektiği gibi havalanıp temizlenemeyeceği için, enfeksiyon riskiyle de yüz yüze kalabiliyor.



Sendikacı Gözüyle

Yılmaz KARAHASAN
(İG Metall Yür. Kur. eski Üyesi)

yilmaz@karahasan.de

„Baharı Beklerken...”

Geçtiğimiz günlerde Almanya’da çeşitli günlük gazetelerde ekonomik durum ve gelişim beklentileri ile ilgili makalelere göz atarken aklıma, ta çocukluğumdan beri tanıdığım bir şarkının sözleri geldi; baharı beklerken yaz geldi geçti!

Evet. Yıllardan beri ekonomik bir büyüme sözkonusu. Ancak emekçi halk açısından bu “büyüme-yi” gerçekten bir uçağa benzetmek mümkün. Yükseldikçe küçülüyor. Diğer bir deyimle; Sürekli artan Gayrisafi Milli Gelir’den emekçi halkın aldığı pay sürekli bir azalma gösteriyor. Yani zenginler daha zenginleşirken, fakirler daha fakirleşiyor; zenginlerin gelirleri artarken fakirlerin sayısı artıyor.

Ayrıca çarpaz bir ekonomik gelişme de söz konusu. Ekonomik veriler üzerinde tartışılırken işveren yanlısı bilim adam ve kadınları, ekonomi araştırma enstitüleri, işveren birlikleri temsilcileri, gazeteciler ve politikacılar haklılıklarını gerçekleştirmeye çalışırken, hep “yarı doğrular”ı söylüyorlar. “İki yarı doğrunun bir büyük yalan” anlamına geldiğini ayrıca vurgulamama gerek yok sanırım.

Neymiş, son yıllarda milyonlarca yeni iş sahası açılmışmış. Doğru, ama yarı doğru. Neymiş, çalışanların sayısında yoğun bir artma varmış. Doğru, ama bu da yarı doğru. Gelişen sektör düşük ücret, kiralık işçi ve Bir-Euro işyerleri sektörleri. Bu sektörler “köleci toplum” koşullarını hatırlatan çalışma koşullarının egemen olduğu sektörler. Emekçilerin yüzde 22,2’si (beşte birinden fazlası) herhangi bir iş güvencesi olmayan işyerlerinde çalışıyorlar. Aldıkları ücret, kelimenin tam anlamıyla “yaşamaya az ölmeye çok”.

Sendikaların son toplu iş sözleşmesi hareketlerinde gerçekleştirdikleri hatırı sayılır ücret ve maaş artırımları giderek, yine son haftalarda patlama biçiminde fırlayan enerji ve besin maddeleri fiyatları nedeniyle sıfıra indi. İşletmelerin reel karları sürekli artarken emekçilerin reel satınalma güçleri düşmeye devam ediyor. Şu sıralarda çeşitli eylem ve grev hareketlerinin eşliğinde yürütülen toplu iş sözleşmesi hareketleri devam eden bu olumsuz gelişmeleri, milli gelir dağılımındaki artarak süregelen adaletsizliği, olumlu yönde değiştirebilmekten vaz geçelim, durdurabileceğimiz durumda bile değil. Geleceğe yönelik beklentiler hiç de iç açıcı değil. Ekonomik gelişme duraklamanın ötesinde gerilemeye doğru gidiyor.

Ekonomik büyüme dönemlerinde toplumsal satınalma gücünün artırılması gerçekleştirilememiştir. Ekonomik duraklama, ya da gerileme dönemlerinde toplumsal güç dengesinin patronlar ve gerici güçler lehine değiştiğini göz önüne alırsak, emekçi halk ve sendikal örgütleri için çok daha zor günlerin eşliğinde olduğumuzu söylemek zorundayız. Aynı zamanda tüketici durumunda olan emekçi halkın geleceğe yönelik güvensizliği tüketim tutumunu olumsuz yönde etkiliyor. Son verilere göre toplumun tüketim eğiliminde yoğun bir azalma sözkonusu. 2007 yılında 10 puanlık cetvelde 8 puan düzeyinde olan eğilim 2008 yılının bu aylarında 2,1 puana düşmüş bulunuyor. Federal Hükümet yoğun bir yatırım politikası ve yığınsal satınalma gücünü artırıcı önlemlerle bu olumsuz gidişi durdurmak zorundadır. Aksi halde ekonomik kriz kaçınılmaz olacaktır. Görülen köy kılavuz istemez!

Tansiyonu yüksek bir nesil geliyor. DİKKAT!

Almanya’da çocuk ve çocuk yaştaki gençlerde kilo fazlalığı, toplumsal sağlık için alarm işaretini şeklinde yorumlanırken, bunun gizli sonuçlarından birisinin de genç yaşta yüksek tansiyon riski olduğu belirtiliyor.



Erlangen-Nürnberg Üniversitesi öğretim üyelerinden Prof. Dr. Wolfgang Rascher’in bir araştırmasına göre, Almanya’da çocuk ve genç kuşağın yüzde 15’i (yaklaşık 1,9 milyon kişi) fazla kilolu ve bu olağanüstü durum geçen son 10 yıl içinde iki kat artış gösterip 800 bin kişiye ulaştı.

Bu durumun, kiloyu da aşan önemli bir sağlık sorununun habercisi olduğuna işaret eden Prof. Rascher, „Sorun kilo fazlalığıyla bitmiyor. Bunun yanı sıra, 12-17 yaş arasındaki çocuklarımızda gizli bir yüksek tansiyon durumu vardır.” diyor.

Alman profesör ayrıca, şişman çocukların sigara ve alkol alması, spordan uzak durması halinde, daha 16 ve 17 yaşında iken damar zedelenmesi ris-

kiyle yüzyüze oldukları şeklinde bir uyarıda da bulunuyor. Yüksek tansiyon durumlarının geçmişte çocuk ve çocuk yaştaki genç kuşak insanda ender görüldüğünü, ancak bu oranın son yıllarda hızlı bir artış gösterdiğini kaydeden Prof. Wolfgang Rascher, „Çocuk ve gençler, son yıllarda inanılmaz biçimde bir erişkin gibi yaşamaya yöneliyor. O tür yaşam ister istemez, erişkinlerde rastlanan hastalıkların genç kuşaklarda da meydana gelmesine zemin hazırladı. Bugün damarlarda gözlenen zedelenmeler, kandaki yağ miktarının artması gibi belirtiler, insan yaşamı için önemli alarm niteliğindedir.” diyor ve aşırı kilonun ciddiye alınmasını salık veriyor.

Şekerin belirtileri

Bu arada Münih Tansiyon Araştırmaları Enstitüsü uzmanlarından Profesör Martin Middeke, „Bir çocuk olması gerekenden 10 kilo daha fazla geliyorsa, bu kişinin şeker hastası olması işten bile değildir ve hatta yakın bir gelecekte kalp krizi de, „geliyorum” diye ön uyarı verir.” diyor.

Prof. Middeke ayrıca, 7-9 yaşları arasındaki çocukların yakındaki okula bile otomobille götürülüp getirilmesinin, spordan uzak kalmasının, televizyon önünde hazır kraker ve cola gibi bol şekerli içecek tüketmesinin, aşırı kiloya zemin hazırladığını vurguluyor. Alman uzman ayrıca, yanlış ve yağlı, tuzlu beslenmenin, meyve sebzeyle ilgisizliğin, derken sigara ve alkolle yönelmenin, kardiyologların işini zorlaştırdığını kaydediyor.

Kalp hastalıklarının artmasının tek sorumlusu olarak uygarlığı gösteren Berlinli Profesör Det-

lev Ganten ise, insan sağlığı için en büyük tehlikenin tuz olduğuna işaret ederken, „Günde en fazla 3 gram tuz yeter” diyor ve ekliyor: „Oysa günümüzdeki gıda sektörü iyice sanayileşti ve bu yolla insanlar günde en fazla 3 gram tuz yerine ortalama 30 gram tuzla besleniyor ve bunun farkında değil. Buna hangi vücut dayanabilir?”

Almanya’da giderek bir „Toplumsal Hastalık” haline gelen „Yüksek Tansiyon”un dünyada en birincil ölüm nedeni olduğunu belirten uzmanlar, „Alman toplumun yüzde 25’i, 65 yaş üstündekilerin ise yüzde 50’sinin yüksek tansiyonu vardır.” görüşünde birleşiyor. İnsanların büyük bir bölümünün kendisini iyi hissettiği inancıyla, çoğu kez yüksek tansiyonunun farkına varamadığını belirten uzmanlar ayrıca „Örneğin sabah kalktığında başı dönen, başı ağrıyan kişiler, bunu bir gün önceki strese veya havaya bağlamayı tercih ediyor. Ancak bu kişilerin hemen bir tansiyon ölçümü yaptırması çok daha önemlidir ve yaşamsal bir anlam taşır.” diyor. Uzmanlara göre, en ideal tansiyon derecesi, 120’ye 80 ve tansiyonun mutlaka 140 ve 130’un altında olması gerekiyor.

Yüksek tansiyonu olan insanların sağlıklı yaşamasının mümkün olduğunu ve tıptaki yeni ilaçlar yardımıyla sorunu çözebileceğini, paniğe kapılmaya gerek olmadığını belirten uzmanlar, yüksek tansiyonla ilgili daha ayrıntılı bilginin aşağıdaki internet sayfasından da alınabileceğini hatırlatıyor: www.patientenleitlinien.de/Bluthochdruck/bluthochdruck.html

HAMİDE KÜÇÜKLER

Beslenme kültürü olumsuz yönde



timli insanlarda şişmanlık olgusu, düşük düzeyde eğitim almış insanlara göre, çok daha az gözleniyor. Araştırmaya göre, şişmanlık eğitim ayırıcına paralel cinsiyet bağlamında da farklılık gösteriyor. Örneğin ilkökul mezunu kadınların yüzde 29,8’i yağlı bir vücuda sahipken, fazla kilolu olanların oranı ise yüzde 35,8 düzeyinde seyrediyor. İlkokul mezunu erkeklerde ise bu oran yüzde 26,6 ve yüzde 48 şeklinde oluyor.

Aynı araştırmada erkeklerin üçte ikisi aşırı kilolu olarak bulunurken, kadınların yüzde 51’in olması gerekenden daha faz-

la geldiği belirtiliyor. Araştırmada ayrıca, medeni hal ile kilo arasında da doğrudan bir ilişkiyi gösteren veriler dikkati çekiyor ve „bekarlar, evlilere kıyasla, vücut dengesini daha iyi koruyor ve kilo almıyor” deniyor.

Aşırı kilonun insanlarda bazı hastalıklara yol açtığına ve bunun da devlete yılda 120 milyar Euro gibi bir maddi yük getirdiğine işaret edilen bu araştırmada, Alman toplumunun beslenme alışkanlığının hızla değiştiği vurgulanıyor. Konuya ilişkin görüşüne başvurulan Alman Beslenme Enstitüsü (DGE) Başkanı Prof. Dr. Peter Stehle, „Alman toplumunda yaşam koşulları değişirken, beslenme yöntemlerimiz buna ayak uyduramadı” diyor.

Silvia BORRONI





Türkiye'de HUKUK

**Bedrettin ve Sabri
CANBOLAT**

Ankara Barosu Avukatları

Sorular - Yanıtlar

Değerli Okurlarımız; Sizlerden gelen faks, e-mail ve mektuplardaki sorularınız, toplumumuzun genelini de ilgilendirmektedir. Bu bakımdan okuyucularımıza paylaşmak istiyorum.

Almanya'dan S.K soruyor; "...Biz dört kız, bir erkek olmak üzere beşkardeşiz. Üç kız kardeş çeşitli tarihlerde evlendik ve Almanya'ya geldik. Dördüncü kız kardeşimiz ise Türkiye'de kaldı. Babamız erkek kardeşimiz ile birlikte yaşadı ve iki ay önce vefat etti. Babamızdan geriye kalan mirası tam olarak bilemediğimiz gibi, babamız ölmeden önce, bütün malları erkek kardeşimize satıp devir etmiş diyorlar. Bu durumda biz kızlar mağdur oluyoruz. Mirasımızı nereden öğreneceğiz ve hakkımız nasıl alacağız, bu konuda bize yardımcı olur musunuz?" diye soruyorlar.

YANIT: Öncelikle başınız sağ olsun. Maalesef Türkiye'de bazı babalar, ölmeden önce, mallarını erkek çocuklara (bizim soyumuzu devam ettirecekler, evimizin bacasını tıltılayacaklar gibi çeşitli nedenlerle) satış yaparak devir ediyorlar. Bu ise, haksızlığa ve adaletsizliğe münfer oluyor. Öncelikle yapılacak iş, rahmetli babamızın mirasının neler olduğunu ortaya çıkarabilmektir. Bunun için de Sulh Hukuk mahkemesinde "mirasın tespiti-tereki tespiti" adı verilen bir dava açarak, tapulardan, bankalardan, trafik müdürlüklerinden ve çeşitli yerlerden, taşınır ve taşınmaz ne gibi malları olduğunu sordurmaktır. Daha sonra, babamızın erkek kardeşime satış olarak devir ettiği taşınmazlar bakımından "Muvazaa" adı verilen göstermelik satışın iptali ve mirasçılara tescilli davaları açılabilir. Bu davalarda zaman aşımı ve süre yoktur. Her zaman açılabilir. Ancak bazı miras davalarında ilk bir yıl çok önemlidir. Bu bakımdan hata yapmamak için, yinede bir avukat ile görüşmeli ve onun desteği ile hakkınızı aramalısınız.

Almanya'dan R.Y soruyor; "...22 senedir Almanya'dayım. Eşimle 15 yıl önce evlendik. 9 yaşımda bir oğlumuz, 12 yaşımda bir kızımız oldu. Ancak, eşim çok değişti. Başka kadınlarla yaşamaya başladı. Alkol alıyor, kumar oynuyor ve bizi zor durumlara düşürüyor. Bu durumda hem benim hem de çocuklarımız geleceği riske girdi. Tek çözüm olarak boşanmayı düşünüyorum. Eşimle görüştüm. O da "anlaşmalı boşanma" bu işi uzatmayalım diyor. Anlaşmalı boşanma konusunda bana neler söyleyebilirsiniz?

YANIT: Öncelikle 22 yıllık bir evlilikte boşanma işi insanı üzüyor. Ancak bazen şartlar insanı bu noktalara getiriyor. Türk Medeni Kanunu'nda anlaşmalı boşanma imkânı vardır. Bunu yapabilmek için; 1- eşlerin öncelikle bizzat kendilerinin mahkemeye giderek, hâkim önünde özgür iradeleri ile anlaşmalı boşanmayı kabul ettiklerini bildirmeleri gerekir. 2- Çocuklarının velayetinin kimde kalacağını ve bu çocuklara iştirak nafakası olarak ne kadar ödeneceğini belirtmeleri, 3- Birbirlerinden nafaka, maddi ve manevi tazminat istiyorlar ise, bunun miktarları veya istemiyorlar ise bu konuda beyanları, 4- Eşlerin malları ve haklarını nasıl paylaştıklarını bilmeleri gerekir. Bütün bunlar içinde eşler, mahkemeye "Anlaşmalı Boşanma Protokolü" yaparak sunar, hâkim de bu protokolü inceler, gerekir ise müdahale edebilir. Bu şekilde eşler, tabir yerinde ise, kirli çamaşırları ortaya dökmeden ve kendilerini, çocuklarını üzmeden medeni insanlar gibi boşanabilirler. Yalnız, anlaşmalı boşanma protokolünün hazırlanması çok önemlidir. Bunun için bir hukukçu yardımından faydalanmalıdır. Çünkü boşanma kararı kesinleştikten sonra, bir daha, eşlerin mal ve mülk talepleri dinlenmez.

Avukat - Bedrettin CANBOLAT - Ankara

Merhaba Toplum okurları, On beş yılı aşkın süredir okumakta olduğunuz Toplum Gazetesi'nde bundan böyle bende sizin Türkiye'deki hukukî sorunlarınız, ihtiyacınız olacak bilgilere ve hukukî konularda ki gereksinimlerinize bir nebze yardımcı ve faydalı olabilmek umuduyla ile sizlerle bu köşeden buluşma gayreti içinde olacağım.

Bu sebeple bu ilk yazımı şu an ki önemli sebebiyle Türkiye'de Yargı sisteminin tatile girmesinden ötürü Adli Tatil konusuna ayırmayı uygun görmekteyim. Öncelikle Adli Tatil nedir, ne zaman başlar hangi tarihte sona erer ile başlayalım.

Adli Tatil adliye mahkemelerinin tatile girmesi demektir, bu tatil her yıl 1 Ağustos'ta başlayıp 5 Eylül'e kadar devam eder. Hukukta zaman çok büyük önem arz ettiğinden sizlerin yurt dışından Türkiye'ye genellikle

izin sürelerinizde gelmeniz ve bu sezonun Türkiye'de adli tatil dönemine zaman zaman denk gelmesi sebebiyle adli tatil de yapılabilen ve yapılması mümkün olmayan işler hakkında bilgilere sahip olmanız sizler için haklarınızın kaybı ve kazanç konusunda büyük önem taşıyacağını düşünmekteyim. Yukarıda da belirttiğimiz gibi 1 AGUSTOS-5 EYLÜL arası Türkiye'de adli tatil vardır. Bu süreç içerisinde tek hakimli yerlerde hakimler adli tatilden yararlanamazlar. Nöbetçi mahkeme ve hakimler vardır. Adli tatilde kural olarak mahkemelerdeki dava ve işlere bakılmaz. Ancak bu kuralın pek çok istisnası vardır. Adli tatilde görülen dava ve işleri bilmek oldukça önemlidir, siz değerli yurt dışında yaşayan vatandaşlarımız Türkiye'ye gelirken gerekli belgeleriniz tapu kayıtları ve senetleriniz kira sözleşmelerinizin ve buna benzer adli tatilde de, süresinde yapılması gereken işlemlerinizi doğacak haklarınızın kayıp ve ziyan olmaması için yanınızda bulundurunuz sizlere büyük fayda sağlayacağı görüşünü taşımaktayım.

Gelelim adli tatilde yapabileceğiniz hukukî işlere. Davalar ve karşı davalar açılabilir temyiz ve temyize cevap verilebilir, karar düzeltme yapılabilir, yenileme dilekçesi verilebilir, ilam suretleri verilir, her türlü tebliğat yapılır ve süreler çalışır, dosyaların başka bir mahkemeye ve Yargıtay'a gönderilmesi mümkündür. Adli tatilde çalışmaya devam eden mahkemeler Sulh Hukuk Mahkemeleridir, bu mahkemeler daha ziyade tahliye, kira tespit, izale-i şüyu, veraset, kısmi alacak davaları ve benzeri davalara bakarlar, İş Mahkemeleri yine adli tatilde iş yasasından kaynaklanan davalara bakarlar, İcra Mahkemeleri icra dairelerinde yapılan takiplere yapılan itirazlara bakarlar, Kadastro Mahkemeleri kadastro yasasının uygulanmasında doğan ihtilaflara bakarlar. Görüldüğü üzere sevgili Toplum okurları sizlerin en çok iş olan bir çok mahkeme adli tatilde çalışmakla beraber, konularıyla ilgili süreçlerde çalışmaktadır.

Adli tatilde hangi dava ve işlere bakılmaz? Yukarıda bahsi geçen adli tatilde görülen dava ve işler haricinde kalan dava ve işlere bu süreçte bakılmaz. Özellikle Asliye Hukuk Mahkemesi bu mahkemelerdeki tazminat alacak şufa müdahalenin men'i ve benzeri bir çok davalara bakılmaz sonraya ertelenir. Yine Asliye Ticaret Mahkemeleri de işlerini adli tatilden sonraya erteler.

Adli Tatil nedeniyle yararlanılan ek süre ve bu süreden yararlanma şartları nelerdir? İlgili yasamızda(HUMK) tayin edilen sürele-

rin bitmesi adli tatil zamanına tesadüf ederse bu müddetler ayrıca bir karar vermeye lüzum olmaksızın tatilin bittiği günden itibaren 7 gün yani 12 Eylül akşamına kadar uzatılmış sayılır. Başka kanunlarda yer alan süreler bu 7 günlük süreden istifade edemez özellikle kamulaştırma yasası. 7 günlük süre konusu özellik arz etmektedir, kullanılması bazı incelikler vardır. En önemli husus sürenin son gününün adli tatil içine rastlaması ADLİ TATİLDE BAKILMAYCAK OLAN İŞ VE DAVALARA İLİŞKİN OLMASIDIR. Bu sürelerin usul hukukunda tayin edilmiş süreler için kullanılması gerekir.

Sevgili Toplum okurları yine sizler için önemli olduğunu düşündüğüm bir hususta adli tatilde tebligatlar yapılır yapılmadığı bahissidir. Adli tatilde tebligatlar yapılır özellikle icradan ve mahkemelerden gelen tebligatlara çok önem vermek gerekir. Tebligat bir hukukî olayın veya bir davanın bildi-

TÜRK YARGISI 5 EYLÜL'E DEK TATİLDE

rilmesi talep edilmesi istenmesi gibi hususları size gösteren ve içinde mutlaka zaman unsuru taşıyan hukukî belgedir. Gelen tebligatlar kaybedilmemeli içindeki konuya yönelik süreye çok dikkat edilmelidir. Aksi takdirde kaldırılıp atılan, kaybolan, dikkate alınmayan tebligatlardan dolayı haklarınızı, paranızı hatta mülkünüzü kaybedebilirsiniz. Çünkü hukukta en önemli husus sürelerdir, yani zaman unsurdur.

Kadastro ve Nafaka Davaları

Adli tatilin sürelerine etkisi var mıdır? Zaman akıp giden su gibidir, geri getirilemez. İnsanlar paralarını mevkilerini kaybedebilirler ancak çalışarak gayret ederek belki geri kazanabilirler, bunun tek istisnası zaman kaybedilince geri kesinlikle gelmez. Bu sebeple adli tatil bazı dava ve konular için sürelerin işlemeye devam etmesi sebebiyle, mahkemeler tatilde sonra bakarız denmeyecek kadar önemlidir. Örneğin Türkiye'de bulunan gayri menkulleriniz, evleriniz arsalarınız varsa ve söz konusu bu mülklerin için süreye gelen kamulaştırma davaları devam ediyorsa adli tatilde de devam eder. Yine kooperatif davalarına adli tatilde de bakılır ve devam edilir.

En önemli davalar olan genel kurul kararlarını iptali davaları genel kurul yapıldığı tarihten itibaren 1 ay içinde açılmalı bu süre adli tatile denk gelse bile derhal geçmeden kullanılmalıdır. Kooperatif üyeliğinden ihraç davaları ise ihraç kararının tebliğ tarihinden itibaren 3 ay içinde açılabilir.

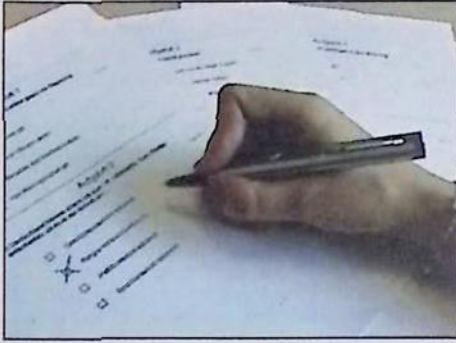
Kadastro ve nafaka ile nüfus davalarına çok önemli dava çeşitleridir. Kadastro davaları gayrimenkulün son sahibini belirler bu bakımdan siz yurt dışındaki vatandaşlarımızın kendi kadastrolarını çok iyi takip etmesi gerekir sizden habersiz yürüyen davaya cevap süreniz adli tatilde bile işleyeceğinden önemlidir. Nafaka davaları adli tatilde devam eder. Nüfus davalarına adli tatilde bakılır. Özetlersek sevgili Toplum okurları, mahkemeler de işi olan ve yaz tatiline gelen okuyucularımız bakımından adli tatilde mahkemelerin kapısı kapanmaz. Çok önemli bazı davalar ile yine çok önemli iş ve işlemler yapılabilmektedir. Sizler bu bilgiler ışığında Türkiye'ye tatil için gelirken söz konusu işleriniz için lütfen gerekli evraklarınızı yanınıza almayı unutmanızı tavsiye ederim.

STJ. AVUKAT EYÜP SABRİ CANBOLAT

sabricanbolat@mynet.com

sabricanbolat@mynet.com . www.canbolat-hukuk.com . www.canbolathukuk.com

Hessen'de Alman vatandaşlığına geçmek isteyen yabancıları; DİKKAT! Alman Yurttaşlığı Arslan'ın Ağzında. Al Alabilirsen!



Almanya'da eyalet içişleri bakanlarının verdiği karar gereği, 1 Eylül 2008 tarihinden itibaren uygulanacağı açıklanan Vatandaşlık Testi'ne

hakki verebiliyor.
- Haktan yararlanma temel koşullarını yerine getiren yabancıların Almanca bildiğini yazılı ve sözlü olarak kanıtlamak zorunda bulunuyor. Bunun için örneğin Almanca bir okul bitirdiği veya B1 düzeyinde Almanca bildiğini ifade eden diplomayı ibraz etmesi şartı aranıyor.
- Alman vatandaşı olabilmek için kişinin Almanya'da sabit bir ikamet adresi, yeterli bir gelir kaynağı, olması gerekiyor ve devletin her türlü yardımı olmaksızın yaşamını idame et-

sadakati 30 farklı soru ekseninde ölçülüyor. Bu tartışmalı özel soru bağlamında, vatandaşlık adayının Alman Anayasa ilkelerine ve değerlerine, özgürlükçü, demokratik düzene bakışı sorgulanmış oluyor.
- Vatandaşlık almak için, kişinin ödeyeceği ücret 255 Euro olup, Yurttaşlık Testi, kimi adaylar için uygulanamayabilecek. Örneğin, Almanya'da doğup büyümüş, eğitimi burada almış ve o güne değin yaşamı boyu bu ülkede olan kişiler, bu testten muaf tutulabilecek.

İlk testi İnternette yapın!

Öte yandan Federal İçişleri Bakanlığı, bu sınavlarda gündeme gelmesi

sözkonusu olan 310 soruyu, internette yayınladı. Bu sorulara ulaşabileceğiniz adres şöyle:
www.bmi.bund.de

„Çifte vatandaşlığa hayır!“

Federal İçişleri Bakanı Hristiyan Demokrat Partili Dr. Wolfgang Schäuble, koalisyon ortağı Sosyal Demokratlar'ın (SPD) çifte vatandaşlığı öngören düzenleme arayışına karşı çıkarak, buna izin vermeyeceklerini söyledi.

Bu konuda bir politik arayışa gerek olmadığını ve ihtiyaç da bulunmadığını belirten Bakan Schäuble, konunun kendileri açısından kapandığını söyledi. Bu arada yine CDU'lu politikacı ve Federal Meclis CDU/CSU Grup Başkan Yardımcısı Wolfgang Bosbach da çifte vatandaşlık tartışmalarına katılarak, meseleyi bir adım öne götürdü. Bosbach çifte vatandaşlığa karşı çıkarken, „Hatta, vatandaşlık yasasının 1999 yılındaki konumuna geri dönmek lazım. Böylece, çocukların doğumundan 23 yaşına kadar çifte vatandaş olmalarına yönelik zemin de olmaz.“ dedi.

Sosyal Demokrat Parti SPD uzmanları ise, 2000 yılında yaşama geçirilen Vatandaşlık Yasası'nın gözden geçirilebileceğini ima ediyor. Buna göre, doğumla birlikte çocuklara 23 yaşına kadar tanınan çifte vatandaşlık ayrıcalığı kalkacak ancak buna karşın isteyen herkese çifte vatandaş olabilmek imkanı tanınacak.

Kubilay SARIKAYA

Hessen'e Özgü 10 Soru Örneği:

Hessen eyaletinde Alman vatandaşlığı sınavı yapması gereken yabancılar, örneğin şu sorulardan üçü ile karşılaşabilecek. Bir diğer deyişle, sorunun altında verilen 4 ayrı yanıttan birine yanıt vermek zorunda olacak:

Soru 1: Aşağıdaki amblemlerden hangisi Hessen eyaletine aittir?

a) 1 b) 2 c) 3, d) 4

Soru 2: Aşağıdaki vilayetlerden hangisi Hessen sınırları içindedir?

a) Ammerland b) Altötting c) Prignitz d) Main-Taunus-Kreis

Soru 3: Hessen Eyalet Meclisi, kaç yılda bir seçimle yenileniyor?

a) 3 b) 4 c) 5 d) 6

Soru 4: Hessen yerel seçimlerinde oy kullanabilme yaşı kaçta başlıyor?

a) 14 b) 16 c) 18 d) 20

Soru 5: Hessen eyalet flamasının rengi nedir?

a) blau-weiss-rot b) rot-weiss c) schwarz-gold d) grün-weiss-rot

Soru 6: Hessen'de politik konularda nereden bilgi almak mümkündür?

a) bei der Landeszentrale für politische Bildung b) bei der Verbraucherzentrale

c) beim Ordnungsamt der Gemeinde d) bei der Kirchen

Soru 7: Hessen eyaletinin başkenti neresidir?

a) Kassel b) Darmstadt c) Frankfurt d) Wiesbaden

Soru 8: Aşağıdaki haritalardan hangisi Hessen eyaletine aittir? a) 1 b) 2 c) 3 d) 4

Soru 9: Hessen'de Hükümet Başkanı nasıl isimlendiriliyor?

a) Erste Minister/in b) Premierminister/in c) Bürgermeister/in d) Ministerpräsident/in

Soru 10: Hessen eyalet hükümetinde hangi bakanlık konumu yoktur?

a) Kultusminister/in b) Aussenminister/in c) Finanzminister/in d) Innenminister/in

tepkiler sürüyor.

Toplam 310 soru içinden oluşturulan 33 sorudan 17'sine doğru yanıt veren yabancılar, Alman vatandaşlığına kabul edilecek. Bu 33 soru içinde 30 soru tüm eyaletlerde genel olarak herkese sorulacak ancak geri kalan diğer 3 artı soru ise, kişinin yaşadığı eyalete özgü olacak.

„Politika ve Demokrasi“, „Tarih ve Sorumluluk“ ve „Toplum ve Birey“ ana başlıkları altında toplanan bu testin soruları, özel bir komite tarafından hazırlandı ve her test, vatandaşlık adayına 25 Euro ücrete mal olacak. Bu testi kazanamayan yabancılar, biraz daha sıkı hazırlanarak, yeniden sınava girebilecek ve bu sınav sayısında herhangi bir sınırlama ile karşılaşmayacak.

Kim Alman olabilir?

- Almanya'daki Vatandaşlık Yasası'na göre, yurttaşlık, bu ülkede en az 8 yıldır yaşayan yabancıları tanıyıyor. Ancak, Almanya'da uyum kurslarına katılmış ve başarılı olmuş yabancılar da, 8 yılı beklemeden 7 yıl içinde bu hak için başvurabiliyor. Bu arada, diğer koşullar (Anspruchseinbürgerung) yerine gelmemiş olsa bile, yurttaşlık dairesi, belli kriterlerin olması halinde, (Ermessungseinbürgerung) yabancıya bu

tirmesi isteniyor. Ancak, burada küçük bir istisna var o da şöyle: Örneğin, Alman vatandaşlığına başvuran kişinin, devletten sosyal yardım veya işsizlik parası, işsizlik yardımı gibi ek destek almaya kendi iradesi dışında faktörler sebep oluşturmuş ise, o zaman istisna uygulanıyor.

- Alman vatandaşlığına geçecek kişinin, daha önceki vatandaşlığından çıktığını ispat etmesi koşulu aranıyor. Birkaç istisna ise şöyle:

- Örneğin AB üyesi ülke vatandaşları ile, özel anlaşmalı bazı üçüncü ülkelerin yurttaşları, bu kuraldan muaf tutuluyor.

- Bu uygulama kapsamına ancak Türkiye ve Hırvatistan alınmıyor.

- Alman vatandaşlığına almak isteyen yabancıların, Alman Anayasası'na sadakat sözü vermesi ve herhangi bir suçtan hüküm giymemiş olması da, temel koşullardan birisi oluyor.

- Alman Anayasası Koruma Örgütü, vatandaşlık almak isteyen yabancı hakkında genel bir soruşturma yapıyor ve kendisi hakkında herhangi bir zandan ötürü soruşturmanın olup olmadığını kontrol ediyor. Buna ek olarak örneğin Baden Württemberg eyaletinde bir özel test uygulanıyor ve kişinin Anayasa'ya



Alman Yurttaşlığına İlgil Azalıyor

Almanya'da çifte vatandaşlığın engellenmesi ve getirilen ek önlemler, yabancıların Alman yurttaşlığına alma hevesini bir hayli köreltmüşe benziyor.

Federal İstatistik Dairesi'nin güncel verilerine göre, 2007 yılı içinde toplam 113 bin yabancıların başvurusu kabul edildi, ancak bu sayı 2006'ya bakarak, 11 bin 800 kişi düzeyinde azalma gösterdi. Anımsanacağı gibi, Alman vatandaşlığına geçişlerde rekor, 2000 yılında kırılmıştı ve o yıl toplam yaklaşık 187 bin yabancı Alman yurttaşı olmuştu.

Alman vatandaşlığına geçişlerde yine Türkler, kendi içindeki azalışa rağmen, yüzde 25'lik bir oran ile yine önde bulunuyor. Bu durum, Almanya'da vatandaşlığa geçen her 4 yabancıdan birinin daha önce Türk vatandaşı olduğunu gösteriyor. 2001 yılından itibaren görece azalma grafiği çizen vatandaşlığa geçiş sürecinin 2007 etabına özgü veriler şöyle: Almanya'da örneğin Nazi döneminde vatandaşlığı

elinden alınmış kişiler ve onların aile üyelerine, mevcut uygulamaya paralel bir dizi kolaylık veriliyor ve o kişiler daha kestirmeden Alman yurttaşlık hakkını elde edebiliyor. Bu ülkede resmi verilere göre, 7 milyon civarında yabancı yaşıyor ve bunların yaklaşık 6 milyon, teorik olarak vatandaşlığa geçiş için öngörülen koşulları yerine getiriyor. Yani 6 milyon yabancı Almanya'da en az 8 yıldır yasal olarak ikamet ediyor.

Bu koşullara haiz kişilerin eş ve çocukları da, vatandaşlığa geçişte kolaylığa sahip olabiliyor.

Ülke:	Vatandaşlık Sayısı:
Türkiye:	28 bin 861
Sırp. Kdağ:	10 bin 458
Polonya:	5 bin 479
Ukrayna:	4 bin 454
Irak:	4 bin 102
Rusya:	4 bin 069
Romanya:	3 bin 502
Fas:	3 bin 489
Iran:	3 bin 121
Afganistan:	2 bin 831

Alman vatandaşlığı için 33 soru örneği

Aşağıdaki sorular, İçişleri Bakanlığı'nca hazırlanmış 310 soru içinden örnek bir test için hazırlanmıştır. Her aday kişiye, bu sorular gelecek diye bir koşul yoktur. Bu sorulardan en azından 17'sini doğru yanıtlayanlar sınavı kazanmış sayılacak. Bu ve buna benzer toplam 300 soruyu internet sayfamızdan (www.toplum24.de) adresinden bulabilirsiniz.

Frage 1: Welches Recht gehört zu den Grundrechten in Deutschland?

1. Waffenbesitz
2. Faustrecht
3. Meinungsfreiheit
4. Selbstjustiz

Frage 2: Eine Partei im deutschen Bundestag will die Pressefreiheit abschaffen. Ist das möglich?

1. Ja, wenn mehr als die Hälfte der Abgeordneten im Bundestag dafür sind.

2. Ja, aber dazu müssen zwei Drittel der Abgeordneten im Bundestag dafür sein.

3. Nein, denn die Pressefreiheit ist ein Grundrecht. Es kann nicht abgeschafft werden.

4. Nein, denn nur der Bundesrat kann die Pressefreiheit abschaffen.

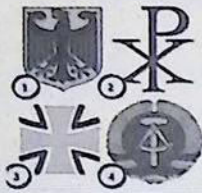
Frage 3: Die Bundesrepublik Deutschland besteht aus ...

1. 12 Bezirken.
2. 16 Bundesländern.
3. einem Oststaat und einem Weststaat.
4. 16 Freistaaten.

Frage 4: Womit finanziert der deutsche Staat die Sozialversicherung?

1. Kirchensteuern
2. Sozialabgaben
3. Spendengeldern
4. Vereinsbeiträgen

Frage 5: Welches ist das Wappen der Bundesrepublik Deutschland?



Frage 6: Was hat jedes deutsche Bundesland?

1. einen eigenen Außenminister / eine eigene Außenministerin
2. eine eigene Währung
3. eine eigene Armee
4. eine eigene Regierung

Frage 7: Mit welchen Worten beginnt die deutsche Nationalhymne?

1. Völker, hört die Signale ...
2. Einigkeit und Recht und Freiheit,
3. Freude schöner Götterfunken ...
4. Deutschland einig Vaterland ...

Frage 8: Was zeigt dieses Bild?

Das Reichstagsgebäude in Berlin, Sitz des deutschen Bundestags. Bildunterschrift: Wer hier wohl wohnt?

1. den Bundestagssitz in Berlin
2. das Bundesverfassungsgericht in Karlsruhe
3. das Bundesratsgebäude in Berlin
4. das Bundeskanzleramt in Berlin

Frage 9: Was bedeutet "Volkssouveränität"? Alle Staatsgewalt geht vom ...

1. Volke aus.
2. Bundestag aus.
3. preußischen König aus.
4. Bundesverfassungsgericht aus.

Frage 10: Wie heißt das Parlament für ganz Deutschland?

1. Bundesversammlung
2. Volkskammer
3. Bundestag
4. Bundesgerichtshof

Frage 11: Was ist die Bundeswehr?

1. die deutsche Polizei
2. ein deutscher Hafen
3. eine deutsche Bürgerinitiative
4. die deutsche Armee

Frage 12: Welches Gericht in Deutschland ist zuständig für die Auslegung des Grundgesetzes?

1. Oberlandesgericht
2. Amtsgericht

3. Bundesverfassungsgericht
4. Verwaltungsgericht

Frage 13: Welche Hauptaufgabe hat der deutsche Bundespräsident / die deutsche Bundespräsidentin? Er / Sie ...

1. regiert das Land
2. entwirft Gesetze
3. repräsentiert das Land
4. überwacht die Einhaltung der Gesetze

Frage 14: Bei einer Bundestagswahl in Deutschland darf jeder wählen, der ...

1. in der Bundesrepublik Deutschland wohnt und wählen möchte.
2. Bürger / Bürgerin der Bundesrepublik Deutschland ist und mindestens 18 Jahre alt ist.
3. seit mindestens 3 Jahren in der Bundesrepublik Deutschland lebt.
4. Bürger / Bürgerin der Bundesrepublik Deutschland ist und mindestens 21 Jahre alt ist.

Frage 15: Jede / Jeder deutsche Staatsangehörige muss ...

1. immer einen Reisepass dabei haben.
2. mit Vollendung des 16. Lebensjahres einen gültigen Personalausweis oder einen gültigen Reisepass besitzen.
3. immer eine Krankenkassenschein dabei haben.
4. mit Vollendung des 18. Lebensjahres einen Führerschein besitzen.

Frage 16: Gewerkschaften sind Interessenverbände der ...

1. Jugendlichen.
2. Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen.
3. Rentner und Rentnerinnen.
4. Arbeitgeber und Arbeitgeberinnen.

Frage 17: Alexander muss zur Bundeswehr. Er möchte aber aus Gewissensgründen nicht lernen, wie man auf andere Menschen schießt. Was kann er tun?

1. Nichts, er muss zur Armee.
2. Er kann Zivildienst leisten.
3. Er kann sich freikaufen. Dafür muss er 1000€ zahlen.
4. Er kann eine Fortbildung machen.

Frage 18: Wer berät in Deutschland Personen bei Rechtsfragen und vertritt sie vor Gericht?

1. ein Rechtsanwalt / eine Rechtsanwältin
2. ein Richter / eine Richterin
3. ein Schöffe / eine Schöffin
4. ein Staatsanwalt / eine Staatsanwältin

Frage 19: Wann war der Zweite Weltkrieg zu Ende?

1. 1933
2. 1945
3. 1949
4. 1961

Frage 20: Claus Graf von Stauffenberg wurde bekannt durch ...

1. eine Goldmedaille bei den Olympischen Spielen 1936.
2. den Bau des Reichstagsgebäudes.
3. den Aufbau der Wehrmacht.
4. Das Attentat auf Hitler am 20. Juli 1944.

Frage 21: Wer war der erste Bundeskanzler der Bundesrepublik Deutschland?

1. Konrad Adenauer
2. Kurt Georg Kiesinger
3. Helmut Schmidt

4. Willy Brandt

Frage 22: Soziale Marktwirtschaft bedeutet, die Wirtschaft ...

1. steuert sich allein nach Angebot und Nachfrage.
2. wird vom Staat geplant und gesteuert, Angebot und Nachfrage werden nicht berücksichtigt.
3. richtet sich nach der Nachfrage im Ausland.
4. richtet sich nach Angebot und Nachfrage, aber der Staat sorgt für einen sozialen Ausgleich.

NOT: 30 soruluk her sınavda o eyalete özgü 3 ek soru da yer alıyor. Hessen'e özgü soru ve yanıtları 15. sayfada bulabilirsiniz.



Frage 23: Wann wurde die DDR gegründet?

1. 1947
2. 1949
3. 1953
4. 1956

Frage 24: Welches heutige deutsche Bundesland gehörte früher zum Gebiet der DDR?

1. Brandenburg
2. Bayern
3. Saarland
4. Hessen

Frage 25: Mit der Abkürzung "Stasi" meinte man in der DDR ...

1. das Parlament.
2. das Ministerium für Staatssicherheit.
3. eine regierende Partei.
4. das Ministerium für Volksbildung.

Frage 26: Was ereignete sich am 17. Juni 1953 in der DDR?

1. der feierliche Beitritt zum Warschauer Pakt.
2. landesweite Streiks und ein Volksaufstand.
3. der 1. SED-Parteitag.
4. der erste Besuch Fidel Castros.

Frage 27: Der 27. Januar ist in Deutschland ein offizieller Gedenktag. An was erinnert dieser Tag?

1. an das Ende des Zweiten Weltkrieges
2. an die Verabschiedung des Grundgesetzes
3. an die Wiedervereinigung Deutschlands
4. an die Opfer des Nationalsozialismus

Frage 28: Was ist ein deutsches Gesetz?

1. Man darf nicht auf der Straße rauchen.
2. Frauen müssen Röcke tragen.
3. Man darf Kinder nicht schlagen.
4. Frauen dürfen keinen Alkohol trinken.

Frage 29: Wie viele Mitgliedstaaten hat die EU heute?

1. 21
2. 23
3. 25
4. 27

Frage 30: Was ist in Deutschland ein Brauch zu Weihnachten?

1. bunte Eier verstecken
2. einen Tannenbaum schmücken

3. sich mit Masken und Kostümen verkleiden

4. Kürbisse v. die Tür stellen

Frage 31: Zwei Freunde wollen in ein öffentliches Schwimmbad in Deutschland. Beide haben eine dunkle Hautfarbe und werden deshalb nicht hinein gelassen. Welches Recht wird in dieser Situation verletzt? Das Recht auf ...

1. Meinungsfreiheit
2. Gleichbehandlung
3. Versammlungsfreiheit
4. Freizügigkeit

Frage 32: Sie möchten ihrem Kind einen Hund schenken. Wozu sind Sie gesetzlich verpflichtet? Sie müssen den Hund ...

1. gegen Tollwut impfen lassen.
2. bei einem Tierschutzverein anmelden.
3. beim Ordnungsamt anmelden und Steuern zahlen.
4. bei einer Hundeschule ausbilden lassen.

Frage 33: "Pfingsten" ist ein ...

1. christlicher Feiertag.
2. deutscher Gedenktag.
3. internationaler Trauertag.
4. bayerischer Brauch.

Siz Ceyinizi Yudumlarken...

Biz Kredinizi Hazırlayalım !

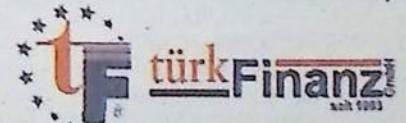
Türk Finanz' da Kredi Almak Şimdi Çok Kolay !

Türk Finanz' ın 15 Yıllık tecrübesi ve Uzman Kadrosuyla Tanışmanın Tam Zamanı !

Siz Hayel Edin...

Biz Gerçekleştirelim !

- 12 aydan 120 aya varan vade süreleri.
- % 3,90' dan başlayan nominal faiz imkanı.
- Dispo hesabında yüksek faize son ! (40-45%)
- Evli olanlarda tek tarafı kredi imkanı.
- Farklı bankalardaki borçlarınızın tek bir hesaba toplama imkanı.
- Askerlik bedeli, düğün, mobilya, otomobil gibi özel kredilerinizde binden !



Türk Finanz GmbH - Gazi GÜLEÇ
Alt Fechenheim. 80 60386 Frankfurt
Tel: 069 / 416 779 Mobil: 0 172 6737 435

Yeni ders yılı başladı. Hessen'de okul-eğitim sistemini ne kadar tanıyoruz?

Almanya'nın kimi eyaletleri taz tatilini sürdürürken, Hessen'de öğrenciler, 6 haftalık boşluğun ardından 4 Ağustos'tan itibaren okula ya ilk kez, ya da yeniden „merhaba“ dedi. Yeni öğrenim yılının başlaması nedeniyle, özellikle ilkokullar önünde trafik denetimleri sıklaştırılırken, ilk günlerde derslik ve okul ile yeni tanışan minik öğrenciler kadar anne

çoğu velinin bilgi birikiminin zorlandığı da dikkati çekiyor. Halen Hessen'de geçerli olan sisteme göre, eyalet okul-eğitimi „devlet“ ve „özel“ olarak iki bölüme ayrılıyor: Devlet sistemi içinde, bu eyalette yaşayan her çocuk 1'den 4. sınıfa dek olan eğitimi „GRUNDSCHULE“ denilen temel okulda alıyor. Bu okuldan çıkan çocuklar, 5. sınıftan itibaren

vam eden öğrenciler, **Schu anfang** buradan başarılarına göre, ya en alt bir ilkököl diploması (Hauptschulabschluss) alabilir veya 10. sınıfın ardından (Mittleren Abschlusses) denilen bir ara diploma ile yetinebilir. Bu arada Hessen'de Schul-Klassen diye bilinen ve öğrenmeye okul ve meslek eğitimi içeren bir başka eğitim modeli de vardır. Gymnasium denilen ve Türkiye'de liseye benzeyen yöntemde ise, 13. sınıfı başarıyla bitiren, Abitur yapmış yani bitirme sınavlarını geçmiş sayılıyor ve üniversiteye devam edebiliyor. Europaschule-Avrupa Okulları ise, Avrupa konularına ağırlık veren eğitim sistemiyle dikkati çekiyor ve öğrenciler bu sistemde farklı ülkelerde staj yapıyor, farklı dilleri daha erken yaşlarda öğrenmeye başlıyor.

Özel Okullar

Almanya'da devletin sunduğu eğitim-öğrenim sisteminden istediğini alamayan anne babaların kimisi, çocuklarını 1. sınıftan itibaren özel

okullara da gönderebiliyor. Bu özel sistemde, 5. sınıftan itibaren „Ergänzungsschule“ denilen alternatif özel okullar gündeme geliyor. Bu okulların kimi koşullarda, devlet tarafından da maddi açıdan desteklendiği biliniyor.

„Ergänzungsschulen“ diye bilinen ek eğitim yuvaları ise, daha çok uluslararası bir karakter arz ediyor ve bu okullara ağırlıklı olarak, Almanya'da geçici görev yapan işadamları, diplomat veya temsilcilerin çocukları devam ediyor. Daha önce Sonderschule diye bildiğimiz okullara bugün Destekleme Okulları (Förderschule) deniyor. Bu okullardan bazıları ise şöyle:

- Förderschule für Lernhilfe
- Schule für praktisch Bildbare
- Schule für Erziehungshilfe
- Schule für Körperbehinderte
- Sprachheilschule
- Schule für Blinde
- Schule für Sehbehinderte
- Schule für Hörgeschädigte
- Schule für Kranke

Derleyen: Mehmet ŞAŞMAZ

Yaklaşık 680 bin öğrenci için ders başı

Hessen'de 2008/09 sezonunda yaklaşık 680 bin öğrenci ders alacak. Eyalet Eğitim Bakanlığı'nın verilerine göre, öğrencilerin okulların türlerine göre dağılımı şöyle: 26 bin - Förderschule, 225 bin-Grundschule, 217 bin-Gymnasium, 32 bin-Hauptschule, 89 bin-Realschule, 60 bin-Integrierte Jahrgangstufe. Yine bakanlık açıklamasına göre, Hessen'de, özel okullar da dahil olmak üzere, toplam 2 bin 43 eğitim yuvası var ve bunların dağılımı ise şöyle: Meslek Okulu 161, Förderschule 218, Hauptschule 6, Grundschulen 1031, Hauptschule 6, Realschule 27, Gymnasien 167, Integrierte Gesamtschulen 127 ve Erişkinler için Okullar 15. Hessen Eyalet Eğitim Bakanlığı uzmanları ayrıca, geçen eğitim yılında 16 bin kişinin ilkokulu, 26 bin 500 kişinin Realschule denilen kurumu, 20 bin 200 gencin ise Abitur yoluyla liseyi bitirdiğini bildiriyor.



(Cengiz YIGİTBAŞI)

babaların da oldukça heyecanlı olduğu gözlemlendi.

Mahalli polis yönetimleri sürücülerin yeni ders yılı bağlamında özellikle şehir merkezi ve okulgüzergasında dikkatli olması gerektiğini hatırlatırken, küçük öğrencilerin tehlikeyi algılaya yeteneğinin erişkinlere kıyasla yeterince gelişmediğini vurguladı.

Uyarılar arasında anne babaların, okul yolundaki çocuklarını ilk günlerde yalnız bırakmaması ve trafikte nelere dikkat edilmesi gerektiği konusunda uygulamalı bilgilerin aktarılması gerektiği de yer alıyor.

Bu arada Hessen'deki okul eğitim sisteminin karışık olması yüzünden

ren aşağıdaki kurumlardan birisine devam ediyor:

- Gesamtschule
- Hauptschule
- Verbundene Haupt- und Realschule
- Realschule
- Gymnasium
- Europaschule
- Gesamtschule denilen okul da kendi içinde (kooperativ) ve (integrierte) olmak üzere ikiye ayrılıyor.
- Hauptschule, Türkesiyle ilkokula de-

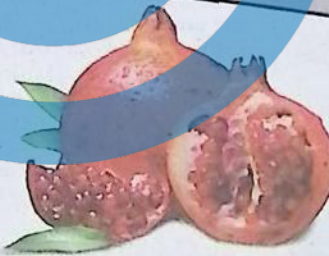
Mörfelden-Walldorf şehrinde Türk Kültür Etkinlik Programı

Frankfurt yakınlarındaki Mörfelden-Walldorf kasabasının geleneksel Kültür etkinliklerine bu sene Türkiye konusunu ağırlığını koydu. 1600 Türk vatandaşının da yaşadığı şehrin Belediye Başkanı Heinz Peter Becker'in tanıttığı Gazeteci Ömer Aktaş'ın da (fotoğraf) yön verdiği programa göre, 4 yıl Mörfelden'de yaşanan ve Almanya içerikli öyküleriyle tanınan Bekir Yıldız'ın yapıtlarından kesitleri Dr. Monika Carbe 16 Ağustos günü Belediye Meclis salonunda okuyacak. Bilindiği gibi Türkiye'de çok sayıda öykü kitabına imza atan ve edebiyat ödülleri alan Bekir Yıldız, 1998 yılında yaşamını yitirmişti. Türk kültür etkinlikleri bağlamında 27 Eylül akşamı Bürgerhaus adlı salonda ünlü yorumcu Hasan Yükselir bir konser verecek. Turhan Selçuk'un seçme karikatürleri ise, 5 Ekim 29 Ekim tarihleri arasında, belediye ait „Kommunale Galerie“ adlı sergi salonunda gezilip görülebilecek. Mörfelden-Walldorf geleneksel etkinliği ile, bölgedeki Türk işçi göçünün 40. yılına atıfta bulunmak hedefleniyor.



Hamide KÜÇÜKLER

Çarşıdan aldım 1 tane, eve geldim 3 tane!



Şimdi abone olana
Digital TV TÜRKİ
3 AY BEDAVA!*)

İşte Unitymedia'nın size tek pakette sunduğu 3 ürün:

Dijital TV

- 70'den fazla dijital Alman ve Türk TV kanalı
- Hava şartlarından etkilenmeyen TV yayını
- Bundesliga cuma maçları canlı yayını
- Plazma ya da LCD TV'nizin kalitesini yaşama fırsatı

Telefon

- Almanya'daki sabit telefon hatları için uygun „Flat“ tarifesi
- Türkiye'deki sabit telefon hatları ile „Flat“ görüşme olanağı
- Eski telefon numaranızı tutma imkanı

Internet

- 32.000 kbit/s'ye varan indirme hızı
- W-LAN Router ve HighSpeed Modem'in kullanıma sunulması
- Hazırlama ücretinin olmaması

Bilgi ve siparişiniz için hemen arayın:

01805/678 45 09*

www.unitydigitaltv.de/international

*) Digital TV TÜRKİ BASIS ayda 6,95 Euro ve Digital TV TÜRKİ PREMIUM ayda 22,50 Euro'dur. asgari anlaşıma süresi 24 aydır. Router, Digital TV BASIS ile birlikte kullanıma sunulur. Digital TV BASIS'e tek kullanımlık anlaşıma geçmesinde, analog kablo bağlantısı için ücret dahil ayda 16,90 Euro'ya sahip olabilirsiniz (çoklu zaman kiralama, yani giderlerinin içindedir). Digital TV BASIS için asgari anlaşıma süresi 24 aydır. ilaveten bir kereye mahsus aktivasyon ücreti (19,95 Euro) ve postalamaya ücreti (5,90 Euro).

Dijital Receiver DAHİL

(Resim benzeridir)

Unitymedia
Internet, Telefon & TV

Turhan Selçuk'un karikatürleri Almanya turuna devam ediyor

Dünyada karikatür sanatının yaşayan babası ünlü Türk çizeri Turhan Selçuk'un eserleri 22 Ağustos tarihine kadar Schwäbisch Hall kentindeki Goethe Enstitüsü'nde sergileniyor.

Dünyanın dört bir köşesinden yabancı öğrencilerin Almanca dil kurslarına katıldığı enstitüdeki açılışa, usta çizer Selçuk, sağlık sorunları nedeniyle katılamazken, evrensel boyutlu yapıtları büyük ilgi gördü. Bölge gazeteleri, Turhan Selçuk'tan övgüyle söz ederken, sergi açılışında Gazeteci Mehmet Canbolat, sergi öncüsü Susanne Schade, Stuttgart Başkonsolosluğu'nda görevli Muavin Konsolos Mehmet Erkan



Öner ve Goethe Enstitüsü Müdürü (alttaki fotoğraf) birer konuşma yaptı. Konuşmalarında, karikatür sanatının toplumsal eleştiri bağlamında çok önemli bir rolü olduğu belirtildi ve Turhan Selçuk'un çizer kişiliğinden 65 yıllık sanat yaşamı boyunca hiçbir sapla olmadığı görüşü vurgulandı. Gazeteci Mehmet Canbolat, Turhan Selçuk'un karikatürlerine bakmanın yeterli olamayacağını, onların mutlaka okunması gerektiğini dile getirerek, „Selçuk'un eserleri, Türkiye Cumhuriyeti'nin güncesi gibidir. Onun çizgi anlayışı 65 yıl önce ne ise, bugün de odur. Kimileri, belki O'nu - kendisini hiç yenilemeyen bir sanatçı - olarak yorumlar. Oysa değişmeyen Turhan Selçuk değil, toplumun ve sorunların kendisidir.“ dedi. Sergi Schwäbisch Hall şehrinde sonra Marburg'a gidecek. Marburg Belediyesi'nin ev sahipliği yapacağı sergi, belediye galerisinde 20-29 Eylül tarihleri arasında olacak.

Bölgedeki Türk kültür etkinliklerinin açılış programı olan sergi için 20 Eylül akşamı saat 18'de bir kokteyl düzenlenecek. Selçuk'un yapıtları, 5 Ekim-29 Ekim tarihleri arasında ise, Frankfurt yakınlarındaki Walldorf Belediyesi'ne konuk olacak. Sergi için 5 Ekim günü bir açılış programı yapılacaktır. Ünlü sanatçı Turhan Selçuk'un, sağlık koşullarının elvermesi halinde Walldorf sergisinde hazır bulunması ve bir sohbet toplantısına katılması bekleniyor.



sürdü. 1993-2008 yılları arasında Faz ve Faz Sonntag adlı gazetelerde yayınlanmış ve siyaset, kültür-sanat, sosyal, spor ve toplumsal konularda işlenmiş 10 bin aşkın haber, araştır-

Internet Ortamında Dış Sağlığı Servisi

Dünyada bilgisayar ortamında yaşamı kolaylaştıran bilgilendirme hizmetleri artarken, Almanya'da sağlık konusunda Türkiye yayınların hızla çoğalması da gözden kaçmıyor. Elmx Araştırma Bölümü bilgilendirme servisinin hazırladığı internet sayfasında arzu edenler Türkçe olarak dış sağlığı konusunda önemli enfeksiyona ücretsiz olarak sahip bulunuyor. Zaman zaman güncellenen bilgiler için internet erişim adresi şöyle: www.dissagligi-aktuel.de

Sultanların Burnu

Frankfurt'taki „Museum der Weltkulturen“ adlı müze, 8 Ağustos-16 Kasım 2008 tarihleri arasında, Türkiye'de karikatürün tarihçesini günümüze kadar işleyen „Sultanların Burnu- Die Nase des Sultans“ adlı sergiye ev sahipliği yapacak. „Schaumankai 37“ adresindeki sergi bağlamında 8 Ağustos günü saat 19:30'da bir kokteyl düzenlenecek. Sergide Türkiye'deki karikatür sanatının Osmanlı'dan bu yana geçmişi, yaşadığı dönemsel zorluklar ve bugünü irdeleyen bilgi ve örnekler sergileyecek. Sergide Turhan Selçuk'un eserleri de yer alacak.

FAZ'dan Türkiye için 10 bin haberli 15 yıllık hatıra defteri

Almanya'nın günlük siyasi gazetelelerinden Frankfurter Allgemeine Zeitung-faz, Türkiye ekseninde son 15 yılda yayınlanmış haber ve araştırmaları bir cd üzerine toplayıp piyasaya sürdü. 1993-2008 yılları arasında Faz ve Faz Sonntag adlı gazetelerde yayınlanmış ve siyaset, kültür-sanat, sosyal, spor ve toplumsal konularda işlenmiş 10 bin aşkın haber, araştır-

I Love Atatürk Original Title : Atatürk'ü Seviyorum

Juvenile Set

Ten small books which tell the extraordinary life of Atatürk in an esthetical short story format woven with a style of realism and emotion. Each story in every one of these books (10 pages) is an episode of the love of Atatürk. The books enable the children to absorb the feelings of love and respect, aspiration and joy of reading, the meaning of responsibility and sacrifice, respect for uniformity, love of literature and homeland, defiance of difficulties, struggle against odds, meticulousness and sensitivity. These books were presented to millions of children by Hürriyet, the largest circulating daily newspaper of Turkey in 2005 and they were translated into Chinese and Uygur languages in 2005.



A set of 12 booklets, 10.5 x 24.5 cm

Printed: 1st edition : 2005

Right to Sell: Chinese and Uygur languages editions published by Nations Publications (China-Beijing) in April 2005

Selected Reviews :

One of our multi identity writers Hikmet Altınkaynak, has also brought forward his skill as a teacher and his expertise on education in these books. Yalvar URAL, Milliyet-2005

A nice bunch of books which make a sincere sound of Atatürk. M. Baki ASLAKARA, Cumhuriyet Kitap - 2005.

"I love Atatürk" short stories were published by Hürriyet newspaper. It is a pleasant event for the writer and the reader to have the books first sold along with the paper and then donated in the newspaper to the readers. Ufuk ALPAY, The Best Life -2005

Chinese and Uygur Translations The Chinese and Uygur translations of the book were presented at the reception held at the Pekin Embassy of Turkey because of the 23 April National Sovereignty and Children's Day. The Chinese translation was also made by Vey Çuizen who retired from the Turkish Department of the radio. Ruyi Hao stated that, when in 1959 she had visited Turkey for the first time she was impressed by the Turks' love for Atatürk, and said that she thinks, "a nation must love her leader in this manner". The Uygur speaker said that, she translates books about Atatürk because of the importance of Atatürk in the Turkish World, and that she now prepares to translate Nuhuk into Uygur.

onk agency ltd



İnönü Cad. 23/7 Blok 3, 34387 İstanbul/Türkiye Tel: (00 212) 240 05 02 03 - Fax: (00 212) 252 51 53

e-mail : info@onkagency.com

Yatırımcılar ve Yöneticiler

Büro, Ofis, İşletme ve İşyeri Sahipleri

Serbest Meslek Sahipleri

Çalışanlar

- **Geschäftsversicherung** (Yatırımlarınızı risk etmeyin.)
- **Krankenversicherung** (Sahil sağlığınıza yerinde değilseniz, diğerleri hiç olamaz.)
- **Rentenversicherung** (Geleceğinizi biz kurmak istiyoruz.)
- **Haftpflichtversicherung** (Sorumluluk bizim işimiz.)
- **Rechtsschutzversicherung** (Avukat ve mahkeme masraflarınızı biz üstleniyoruz.)
- **Lebensversicherung** (Geleceğinizi güvence altına alıyoruz.)
- **Unfallversicherung** (Kaza gelirse demez! Siz önceden tedbirinizi alın...)
- **Hausrat / Wohngebäudeversicherung**
- **Bausparen**

Türk Finanz'ın 15 Yıllık tecrübesi ve Uzman Kadrosuyla Tanışmanın Tam Zamanı !

Riziko ve risklerinizi uygun fiyatlar karşılığında sigortalamak için bizi arayın !



Türk Finanz GmbH Alt Fochenheim, 60 60306 Frankfurt
Tel: 069 / 416 779 Mobil: 0172 6737 433 Fax: 069 / 4080 6077
gasli.guelce@turk-finanz.de / www.turk-finanz.de



Nasreddin Hoca Almanya'da

"Kissadan Hisseler"

Benim çok Muhterem Okurlarım, Uzun bir aradan sonra, o güzel muhabbetinize ve sizlere merhaba diyorum. Evet, ben de çok özlemişim sizleri. Koca bir dört ay Türkiye'de geçirmek zorunda kaldık. Malum, ERGENEKON diye ne idüğü belirsiz bir dalgayla, 3 haftayı İzmit Kandıra Cezaevi'nde geçirdik. Haydi ben alışkınım böylesi baskılara ama, can dostum, yol arkadaşım Karakaçan'ın çok zoruna

seyyar satıcılar, ocak başındaki kebabçılar bile espri üretiyor. Şimdi de, bir Agarta rüzgarı çıktı. Geçen akşam televizyonu izlerken bir de ne görelim. Türkiye, Ergenekon'un yanısıra, bir de şimdi Agarta-Magarta diye bir efsane üzerine konuşuyor. Akli başında uzmanlar canlı yayınlara konuk olup Ergenekon ile Agarta arasındaki gizli ilişkileri sanki o an yanındaymış gibi, en

ince detaylarına kadar anlatıyor. Bir ara, henüz gözaltı günlerine özgü üzünü üzerinden atamayan ve yemeden içmeden kesilen can yoldaşım Karakaçan kulağıma eğilip, "Hocam nedir bu agarta mıdır, magarta mıdır denilen şey. Bizimle bir ilişkisi olabilir mi?" deyince, içimden

güldüm. Zavallı can yoldaşımın içine işlemiş korku. Psikolojisi çok bozuk gerçekten. Anlıyorum tabi bunları. Böylesi durumlarda insanların da psikolojisi bozulabilir.

Örneğin Ahmet Hakan'dan duyduğuma göre, Başbakan Tayyip Efendi'nin de psikolojisi bozukmuş son günlerde. Partisinin kapatılması tartışmaları, Ergenekon hayaliyle hükümetin giderek köşeye sıkışması, inandırıcılığını yitirmesi telaşı Tayyip Efendi'yi öylesine yormuş olsa gerek ki, bir de Agarta efsanesi çıkınca adamın kafası iyiden iyiye karışmış. Hemen basın sözcüsü Akif'i çağırıp, "Akif kardeşim, ne oluyor yaaavvv, Nedir bu agarta mıdır, magarta mıdır, ne karın ağrısıysa, bak bakalım, Ne iştir bu. Ucu Bumerang gibi dönüp dolaşıp bizi vurmasın sonra?" diye sorup, araştırması için talimat vermiş. Şamar oğlanı Akif de, ne desin. Hayatında hiç böyle bir şey duymadığı için, önce kem-küm etmiş ve: "Kayıp tika Atlantis.. Şambala... Şumbala... Ayrarların diyarı..." derken, aslında ayrıların köpüklerini eline yüzüne bulaştırmış. Sabırsız ve son zamanlarda yorgun ve sinirli Tayyip Efendi'nin tavrı ise, özel çaycının dediğine göre, bildik türden olmuş: "Çık ulan Akif... Çık ve ananı da al git. Sende mi Ergenekoncu oldun yoksam..." gibi birşey olmuş.

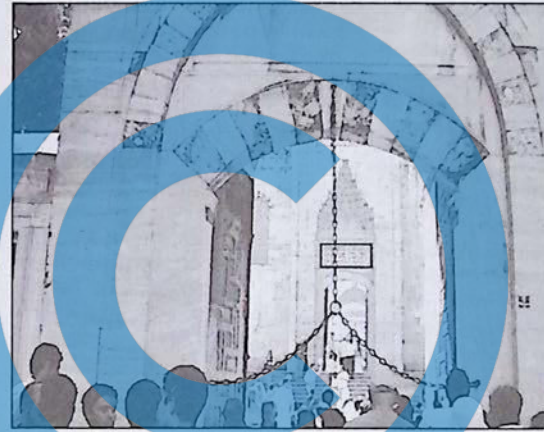
Karakaçan artık sigortalı

Muhterem Kardeşlerim; dedim ya, benim can yoldaşım Karakaçan'ın Türkiye'de geçirmek zorunda kaldığımız 4 ay içinde gerçekten ruh hali çok değişti. En ufak bir gürültüye uyanıyor ve "Ergenekoncu" diye tutuklu kaldığımız günlerdeki gibi, sanki sivil polis veya gardiyanlar geliyormuş gibi, birden bire titiyor ve bağırmağa başlıyor. Kolay değil. Hayatında ilk kez benim yüzümden demirparmaklıklar ile tanıştı Karakaçan. Hafta sonu Frankfurt Havalimanı'na indiğimizde bile, kuyrukta pasaport kontrolünde beklerken, gişede yolcu denetimi yapan gümrük memurlarını görünce birden başlamaz mı bağırmağa? Etrafta bir telaş. Sırada bekleyenlerin tüm gözü bizde ve ben can yoldaşımın bir an önce sakinleşmesi için yapmadığım şey kalmadı. Gümrük memurlarının gözü ise bizde. Adamlar ne bilsin, Hoca Efendi, can yoldaşı Karakaçan ile Türkiye'de "Ergenekon Efsanesi" yüzünden bir süre cezaevinde yattığını. Ne bilsinler hayvancağzın ruh halini. Biraz da şüphelenmediler değil, acaba suç teşkil eden bir kaçak durum mu var diye? Suçluluk duygusuyla doğal bir reaksiyon olabilir miydi acaba?

Ancak, Frankfurtlu Alman gümrük memurları, bizim savcılar kadar acımasız değildi. Şöyle bir süzünü sonrası, göz hapsini bırakıp işlerine koyuldular. Hatta içlerinden biri çok geçmeden gelip, bizim Karakaçan'a "acıkmış galiba" diyerek, iki tutam havuç servisi de yaptı.

Karakaçan hasta, biliyorum. O yüzden yarın Frankfurt'taki ALLIANZ şirketine gidip, onu özel bir sağlık sigortası yaptırtacağım. Muhabir arkadaşımız Kubilay Sarıkaya'dan duymuştum geçen gün. Beni telefonla arayıp, "Hocam, geçmiş olsun." demişti. Allianz şirketi artık insanlar gibi, at, eşek, köpek ve kedi türü hayvanları da sağlık sigortası yaptıracakmış. Nüfus azalınca, adamlar ne yapsın. Nereden yağ çıkartacaklarını hemen keşfediyorlar. Ancak biraz pahalı sigortaymış. Örneğin, sigorta primi hayvanın büyüklüğüne ve yaşına göre değişiyormuş. Adamların herşeyi planlı, programlı. Örneğin kediler için aylık prim 10 Euro imiş. At ve eşekler içinse, aylık 35 Euro sigorta aidatı ödenmesi gerekiyor.

Ancak bizim Kubilay söyledi, "Hocam merak etmeyin, ben size de bir gazeteci indirimi yaptırdım." demişti. Bizim Kubilay gerçekten akıllı çocuk. "Hocam aman dikkat!" dedi ve sigorta şirketlerinin sözleşmelerin görünmeyen bir köşesine, ameliyathane için, mal sahibinin de bir katkı payı olduğu konusunda uyardı. Bakacağız artık, bizim Karakaçan'ın yaşı da bir hayli ilerledi sayılır. Bakarsın, yaşlı diye sigorta etmek istemezler. Göreceğiz.



Sultanahmet'e Alman Zinciri

Bir gazeteci dostumuz var. Adı Mustafa Sabit Biiiii. Soy ismini yazamıyorum, ne olur ne olmaz, başına bir iş gelmesin sonra. Mustafa Kardeşimiz, bir gün İstanbul'a gitmiş ve Sultan Ahmet Camii'ne uğramış. Bu muhteşem abidenin giriş kapısında asılı bir kalın zincir dikkatini çekmiş. Neredeyse bir adam boyu yükseklikte ve takriben yüz-yıldır asılı duruyor. Bu zincirin Almanya ile bir ilintisi var. Mustafa Sabit Efendi de, merak bu ya, bu zincirin akıbetini araştırıp bulmuş. Masal değil, gerçek bu. Dinleyin. Bu muhteşem camii biliyorsunuz, 1609 yılında Sultan 1. Ahmet tarafından planlanmış ve 7 yıl içinde, yani 1916 yılında bitirilmiştir. İslam aleminde 6 minaresi ile, ender yapılardan biri olarak tanınılanıyor. Mustafa Sabit Efendi dostumuzun anlattığına göre, sadece Mekke'deki cami, ayrıcalıklı olsun diye, 7 minareye sahipmiş. O zaman Sultan Ahmet 1. minara minareleri altınla kaplamasını istemiş ancak bütçenin yetmeyeceğini görünce, "altın minare" kelimesini "altı minare"ye dönüştürmüştü. Bu zinciri üreten firma ise Heilbronn'daki çok köklü metal firması Thiele. Mustafa Sabit Efendi kardeşimiz, bu zincirin özel bir anlamı olduğunu da heyecanla anlatıyor. O zamanlar, camiye giren cemaat, ibadete başı dik gelirmiş. Sultan ise atıyla geldiği için, mağrur ve tepeden bakan bir görüntü verirmiş. Mimar, bu mağrurluğu yere indirmek için böylesi bir yöntem bulmuş. Yani Sultan Ahmet I. bile, Sultanahmet Camii avlusuna girerken- atının sırtındayken başını eğmek zorunda kalır ve öyle girermiş. Mimar buna gerekçe olarak, ibadete gelen herkesin, Tanrı'nın önünde saygı göstermesini gösterirmiş. Kissada hisse işte: Hani ne demişler, "Mağrur olma Padişahım, Senden Büyük Allah var" diye. İşte bu sözün de o zincirden geldiği söylenir. Bugün Türkiye'yi yönetenlerin de, bu zincirin altından bir kez geçmesi gerekiyor galiba.... Ne dersiniz?

İKİ SORUMUZ VAR

Türkiye'de biraz da galiba hükümetin yarattığı gazlı ortamda hız alan ve Ergenekon, Agarta efsanelerinden beslenen gazeteci müritlerin türediğini ve son olarak Silifke yakınlarındaki Gök-su nehrinde yüzmek isterken boğulan Haçlı Ordusu Komutanı Barborossa'nın bu yazgısından tutun da, Marmara depremine dek bütün olayların sorumlularının bu Ergenekon çetesi-nin işi olduğuna ispata çalıştıklarını. Frankfurt'ta Antep Kebab Haus adlı lokantanın sahibi Abuzer Erenulu adlı bir Türk esnafın, çalıştırmak üzere personel aradığı yolunda bir günlük gazeteyle ilan verdiğini, bunun üzerine Bulgar yurttaşı iki Türk bayanın kendisine telefonla başvurup çalışmak istediklerini ancak Frankfurt'a gelecek bilet paralarının olmadığını söylediğini, Abuzer Bey'in de kendileri tarafından Passau İstasyonu'ndan alınmak üzere, iki tren bileti parası ödendiğini, ancak hiç kimsenin öngörülen randevuya gelmediğini, kadın-



ların Passau İstasyonu'na gidip, "Biz arabayla gideceğiz. O yüzden adıma-za ayrılmış biletin parasını yüzde 15 eksikliğine de olsa almak istiyoruz dediğini, Abuzer Erenulu'nun, giden paradan çok "Hayatımda birçok dolandırıcılık olayı duydum ama böylesine ilk kez rastlıyorum." diye kandırılmasına yakındığını Frankfurtlu C. Yagmur'a açılıp "ben yandım, başkaları yanmasın" diye gazetelere haber olmaya hazır olduğunu söylediğini

BİLİYOR MUYDUNUZ?

HERTIE iflas etti

Almanya'nın önde gelen alışveriş merkezlerinden olan ve son yıllarda sürekli bir pazar sıkıntısı çektiği bilinen HERTIE, Temmuz ayı sonunda iflas ettiğini ilan etti ve gerekli resmi başvurusunu yaptı.

Toplam 4 bin 100 personelin istihdam edildiği ve Almanya genelinde toplam 73 ayrı noktada tüketicilere hizmet veren HERTIE'nin bu duruma gelmesinde, İngiltere'deki sahip holdingin kriz-

de olması önemli rol oynadı. Yıllardan bu yana milyonlarca Euro zarar eden HERTIE şirketinin toplam zararının 30 milyon Euro olduğundan söz ediliyor. Uzun süredir birikmiş borçları, İngiltere'deki ana holdingin ödemeye yanaşmaması üzerine sıkışan HERTIE yöneticileri, sonunda çareyi iflas masasına başvurmakta buldu. Çok sayıda Türk'ün de çalıştığı bu

alışveriş merkezinin içine düştüğü durumdan kurtarma çalışmaları da son zamanlarda sonuç vermedi. Gazetemiz baskıya girdiği anda, bu çabalar pozitif bir netice ortaya koymamıştı.

- Haber: KUBİLAY SARIKAYA -



Afganistan Sergisi ve Çocuk Yoksulluğu

Federal Hükümetin Basın ve Enformasyon Dairesi'nce organize edilen ve bir süredir Almanya'nın değişik şehirlerinde organize edilen Afganistan - Ülke ve İnsanları" adlı fotoğraf sergisi, 11 Ağustos'tan itibaren Langen'e (Kreis Offenbach) konuk olacak. 23 Ağustos'a dek, "Langen Belediyesi fuayesinde (63225 Langen Südliche Ringstr. 80) gezilip görülebilecek birbirinden düşündürücü profesyonel fotoğrafların sergi açılışı ise, 11 Ağustos günü saat 18'de yapılacak ve gazetemiz yazarlarından Federal Milletvekili Uta Zapf ile Belediye Başkanı Frider Gebhardt bir konuşma yapacak. Öte yandan Almanya'da son yıllarda yoksulluğa sürüklenen çocuk sayısının artmasına dikkati çekmek ve önlemler talep etmek amacıyla 19 Ağustos günü 18:30-20:00 saatleri arasında, "Langen TV-Turnhalle Friedrich-Ludwig-Jahnplatz 1" adresinde bir açık oturum düzenleniyor. Açık oturumda SPD Federal Meclis Yerel Politikalar uzmanı Helga Lopez ile Göç Uzmanı Prof. Dr. Ingrid Haller birer rapor sunacak. (KUBİLAY SARIKAYA)



İnterkültürel Haftalar Eylül'de

Almanya'da 30 yılı yakın süredir her sene Eylül ayında yapılan ve yabancılarla Almanlar arasındaki kaynaşma ve dayanışmayı güçlendirmeyi hedefleyen İnterkültürel Hafta (28 Eylül-19 Ekim) için, 2008'de de yoğun bir program hazırlandı. Alman kiliseleri ve sendikaların öncülüğünde kimlik kazanan ve geçen yıllar içinde yerel yönetimler ve göçmen teşkilatlarının desteğinde büyüyen İnterkültürel Hafta bağlamında kültürel sunumların yanı sıra, gündemi ilgilendiren politik ve toplumsal konularda panel ve konferanslara konu oluyor. Her yıl bu etkinliğe kendi bölgesinde öncülük eden Frankfurt Belediyesi Kültürel Çeşitlilik Dairesi, bu sene de yoğun bir program hazırlandığını duyurdu. Edinilen bilgilere göre, Frankfurt'ta yerleşik çok sayıda Türk derneğinin desteğinde organize edilen etkinlik programında, vatandaşlık yasası, yurttaşlık testi, sığınmacılar, vasıflı göçmen işgücü, göçmen kesimlerde işsizlik sorunu başta olmak üzere bir dizi genel toplumsal sorunlar ele alınacak. Aynı etkinlikler arasında, farklı kültürlerden sinema, tiyatro, müzik, kabare, edebiyat- okuma seansları da yer alıyor.

Türk girişimcilerin gücü

Almanya'da daralan ekonomiye rağmen, küçük ve orta ölçekli işletmelerin gücü, denge unsuru oluşturuyor. El sanatlarından ticaretin değişik dallarına yayılan Türk kökenli işletmelerin gelişiminde ise, özellikle genç kuşak girişimci ve yöneticiler önemli rol oynuyor. Birçok girişimcinin ek para harcamayı risk olarak gördüğü bir dönemde, Rüsselsheim ve yöresinde 12 yıl önce otomobil satış galerisi olarak adını duyuran İnoğlu GmbH, yeni bir hamle yaparak, büyük bir yatırıma yöneldi ve kentin sanayi bölgesinde (Eisenstr. 60 - 65428 Rüsselsheim - Tel: 06142-1619414) Alman rakipleri kadar büyük bir galeriyi hizmete açtı. Belediye Başkanı başta olmak üzere, Rüsselsheim ve yöresinden çok sayıda kurum ve kuruluşun temsilcilerinin de hazır bulunduğu açılış kokteylinde bir konuşma yapan genç girişimci Hakan İnoğlu, "Biz geçen 12 yıl içinde bölgemizde yaşayan insanların ihtiyaçlarının ne olduğunu görmeye çalıştık ve bu ihtiyaçlara nasıl bir yanıt verebileceğimizi düşündük durduk. Eğer bugün böylesine büyümüş isek, bu da bizim doğru tesbitler yapıp, taleplere doğru yanıt gösterdiğimizizin bir kanıtıdır." dedi. Hakan İnoğlu, konuşmasında ayrıca aile içindeki uyum ve desteğin de bu başarıda önemli bir ivme yarattığını söyledi. İnoğlu otomobil satış galerisinde, her keseye uygun, her model yeni veya 2. el araç bulunuyor. Tatil sonrasında aracını değiştirmek isteyenler için İnoğlu Cars GmbH, (1 Eylül'e dek geçerli olmak üzere yüzde 3,9 gibi düşük bir faizle finansman imkanı sunuyor. İnoğlu Cars şirketinin imkanları hakkında daha geniş bilgi www.inogluCars.net internet adresinden alınabilecek. (HAMİDE KÜÇÜKLER)

Burdur'dan Avrupalı Türkler'e „YARDIM ÇAĞIRISI“

Burdur Valiliği, Karamanlı ilçesinde inşaatına başlanan ve bölgedeki çocuklar için kütüphane ve yemekhane imkanı sunmayı hedefleyen proje için, yurtdışındaki Türk toplumundan da destek bekliyor. Yaz tatilinde Kaymaklı ilçesine gidip, Belediye Başkanı ve Kaymakamla görüşen Avrupa Burdurlular Derneği Başkanı Mehmet Kuşçu'nun verdiği bilgiye göre, kütüphane ve yemekhane inşaatının bitirilmesi ile, bölgede önemli bir ihtiyaç karşılanmış olacak. Kuşçu, yurtdışında yaşayan ve eğitimin önemine inanan hayırsever yurttaşların maddi bağışlarını aşağıdaki hesap numaralarına yapabileceklerini söyledi: Karamanlı Kaymakamlığı T. C. Ziraat Bankası Şubesi Hesap no: 28216973-5014 veya Avrupa Burdurlular Derneği - Sparkasse Hanau - BLZ 506 500 23. Hesap Nr. 77 66 801. Proje hakkında ayrıntılı bilgi için tel: 06181-252512 - 0172-6664615



Futbola meraklı 20 kız aranıyor

Frankfurt'ta 16 Ağustos günü „Sportanlage Westerbach, Eschborn/Niederhöchstadt" adresinde yapılacak geleneksel „Yaz Kupası" futbol turnuvası için 8-16 yaş grubundan meraklı kız futbolcular aranıyor. Edinilen bilgilere göre, 17 yıldan bu yana düzenli biçimde Toplu Taşıma Kooperatifi VGF kuruluşunca organize edilen bu turnuva yoluyla, genç kızların spora yönelmesi ve geleceğin yetenekli bayan futbolcularının keşfedilmesi hedefleniyor. Toplam 120 kız çocuk ve genç kızın katılabileceği bu turnuva için halen 20 açık yer bulunuyor. Turnuva boyunca yapılacak spor programından yararlanabilmek için, ilgi duyanların 30 Euro katılım ücreti ödemesi gerekiyor. Geniş bilgi için: 0177-1730405 ve www.girlswanted-soccer.de (SILVIA BORRONI)

Toplum 15. Türk Halk Dansları Yarışması

31 MAYIS 2009 Pazar

Bürgerhaus - Dreieich-Sprendlingen

Toplum Gazetesi'nin desteğinde düzenlenen ve sadece Almanya başta olmak üzere, komşu Avrupa ülkelerinde yerleşik Türk halk dansları toplulukları ve derneklere açık olan, toplam 3 bin 100 Euro para ödüllü bu yarışmaya ilişkin ayrıntılı bilgi için tel:

0172-6083525 veya rmtoplum@aol.com

Türkçe'yi 2,5 yılda mükemmel öğrenen Alman genci gazetemizi düzenli okuyor



Sybila Hofgarten: „Türkçe şiiir gibi dil“

Düsseldorf'ta yaşayan 23 yaşındaki Sybila Wolfsgarten, 2,5 yıl içinde öğrendiği Türkçe'yi, Toplum Gazetesi okuyarak geliştirdiğini söylüyor.

Türkçe'yi lise sıralarında tanıyan ve „şiiir gibi melodik bir dil“ şeklinde yorumlayan Alman genci Sybila Wolfsgarten, VHS-Halk Eğitim Merkezi'ndeki kurslara katılarak temel eğitim aldığını ve ardından da 3 ay İstanbul'da Tömer'in Türkçe programından yararlandığını söyledi.

Türkçe'yi çok sevdiğini sözlerine ekleyen Alman genci, „Bu tercihinizde rol oynayan bir Türk arkadaş çevreniz var mıydı?“ yolundaki soruya, „Hayır, önceden hiç Türk arkadaşım olmamıştı. Ancak Türkçe öğrenmeye başladıktan sonra, yeni insanlarla tanıştım.“ dedi.

Üniversiteler arası Erasmus Projesi bağlamında, 6 aylığına Mersin'de de „Çevirmenlik“ branşında tahsilini sürdüren Sybila Hofgarten, Türkçe sayesinde Türk edebiyatını orijinal dilinde tanıma fırsatı bulduğunu ve kendisini çok mutlu hissettiğini kaydetti. Türkçe'nin yanısıra İspanyolca ve İngilizce'ye de çok iyi hakim olan Alman genci, Türk firması Goldaş'ın Düsseldorf temsilciliğinde tercüman olarak çalışıyor. Türkçe'yi bir Türk kadar güzel konuşan Sybila Hofgarten, sempatik kişiliği ile de, şirkette çok seviliyor.

Çevirmenlik dalında yüksek diploma yapmak istediğini kaydeden Sybila Hofgarten, Toplum Gazetesi'ni de içerik ve dil olarak çok beğendiğini de söyledi.

Haber: Silvia BORRONI

Demokrasinin modası geçti mi?

Alman halkı arasında demokrasiye olan güven, son yıllarda değer kaybederken, yurttaşlar, bu siyasi sistemde, toplumun yüz yüze olduğu sorunların çözümünün bu sistemde mümkün olmadığını düşünüyor. Konuya ilişkin yapılmış bir anketin sonuçlarına göre, Almanların üçte biri demokrasiye artık inanmıyor ve bu güveni yitirenlerin büyük bir bölümü işsiz ve Hartz 4 yardımı alan yurttaşlardan oluşuyor. Friedrich Ebert Vakfı uzmanları, demokrasiye olan bu yabancılaşmanın risklerine işaret ederken, „bireysel başarısızlıklar, insanları devlet ve demokrasiden uzaklaştırıyor.“ görüşünü savunuyor.

Frankfurt Dekor ve Desen Fuarı'ndan Daha İyi Bir Yaşam İçin Yeni Renkler

İnsan yaşamında kaliteyi ve yeniliği hedefleyen ve dekoratif desen ürünlerini sergileyen „Decorate Life“ fuarı, sektöre bir dizi yeniliği beraberinde getirdi.

Farklı ülkelerden toplam 3 bin 13 şirketin temsil edildiği bu yılki Frankfurt Fuarı'na Türkiye'den de 9 kuruluş, kristal, personel, dekor ve hediye ürünleriyle yer aldı. 70 bini aşkın ziyaretçinin gezdiği fuarı, bu sene Türkiye'den de çok sayıda sektör uzmanının gezdiği dikkati çekti.

Fuarda kendi ürünlerini dış dünyaya pazarlayan Türk şirketlerinden görüştüğümüz bazı yetkililer, bu yılki organizasyon ve hedefleri konusunda gazetemize şu bilgileri verdi:

Goldaş Kuyumculuk A.Ş.:

„...Dünyanın birçok önemli başkentinde satış mağazalarımız bulunuyor. Ayrıca televizyon satış kanalları üzerinden de önemli satış süreci yaşıyoruz. Frankfurt'taki fuara da, Miatare adlı yeni bir markamızı tanıtmak için katılıyoruz...“

Ayrıca televizyon satış kanalları üzerinden de önemli satış süreci yaşıyoruz. Frankfurt'taki fuara da, Miatare adlı yeni bir markamızı tanıtmak için katılıyoruz...“



Arda Cam-İstanbul: (Volkan Andırançil)

„...Ürünlerimizin önemli bir bölümü 40'tan fazla ülkeye ihraç ediyoruz. Christmasworld, Ambiente, Collection gibi fuarlarla birlikte burada da Türk ürünlerinin kalitesini yabancı tüketicilere göstermek istiyoruz...“

Hadz-İstanbul: (Hakan Dönmez)

„...Züccaciye ürünlerine yoğunlaşmış bir köklü şirket olarak, dünya piyasasında söyleyecek sözümüz olduğuna inanıyoruz. Ancak, son yıllarda bizlerin de katıldığı bu fuarlara ilginin azaldığını gözlemliyoruz. Bunun sebebi olarak petrol fiyatlarındaki artışı, artan işsizliği, ekonomik bu-

nalımı ve insanların gelecek kaygısını söyleyebiliriz...“

ANSAN - İstanbul: (Hakan Karataş) „...Bir aile şirketi ve ürünlerimiz, banyo aksesuarları başta olmak üzere, ev dekorasyonu, televizyon sehpa, havluluk, çamaşır askıları üzerinde yoğunlaşıyor ve Avrupa'nın yanısıra, Rusya pazarında ve Ukrayna'da da büyük ilgi görüyor. Malzememiz, plas-

tik, alimünyum ve metal oluyor.

Biz değişik ülkelerde de fuarlara katılıyoruz ancak, Almanya'daki emsal organizasyonların diğerlerine kıyasla, daha üretken ve yararlı olduğunu söyleyebiliriz. Önümüzdeki dönemde yine Almanya'daki Ambiente fuarına da katılmak istiyoruz...“

Bu arada 2009 yılındaki „Decorate Life Fuarı“ 3-7 Temmuz tarihleri arasında olacak.

Röportajlar: SILVIA BORRONI



Kuzey Kore Ulusal Eylül'de Frankfurt'a

Dünyanın en önemli sirklerinden biri olan Kuzey Kore Ulusal Sirk'i, 4-28 Eylül tarihleri arasında Frankfurt'a gösteri yapacak. „The Great Flyin Circus“ adıyla Almanya turnesine çıkan topluluğun programında havada çok riskli olan gösteriler de yer alıyor. Topluluk hakkında daha ayrıntılı bilgi www.stadustcircus.com adresinden alınabilecek. Bilet rezervasyonları için 0185-716151 numaralı telefondan dakikası 0,14 Cent'ten olmak üzere yararlanılabilecek.

Sirki geliyor



eurotürk

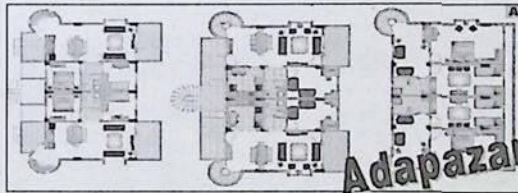
Immobilien - Finanzmanagement

Türkiye'de Üstün Kaliteli Yatırım!



İster tripleks, ister dubleks, ister küçük bir daire...

İster peşin, ister taksitle, uygun fiyat ile hemen satılık yazlık evler!



Adapazarı KARASU

AVRUPA SATIŞ YETKİLİSİ:



EUROTÜRK Immobilien - Finanzmanagement
Dipl.-Ing. Mehmet Kuşçu

Lautenschläger Str. 23 63450 Hanau
Büro-Tel: 06181-252512 veya 252517
Mobil-Tel: 0172 / 6664615
Faks: 06181 / 21563 . 07141/16-731435 (PC)
E-Mail: mehmet.kuscu@wuestenrot.de

Rezervasyon için bizi hemen arayın, kazanan siz olun!

Almanya'da Bayilikler Verilecektir.

Depomuzu boşaltıyoruz!

**%75'e VARAN BÜYÜK İNDİRİM! HEMEN İSMARLAYIN!
BU FIRSAT BİR DAHA ELE GEÇMEZ!**



Bir Başka Gerçeklik
Carlos Castellera



Amerika Güzeldir
Büyük Birerşürm



Dünya'nın Yaşı
Pascal Richet



En Güzel Aşk Hikayeleri
Gül Yılmaz



Kiyamete Doğru
Bilal Eren

**5 Kitap
€ 19.⁷⁵**
(1 Kitap 3.95 €)



Sadettin Paşa'nın Anıları
Sami Önal



Hazret-i Osman
Ahmet Emin Temiz



Zen'in Eli, Zen'in Kemiği
Paul Papp



Kızma Soykırım Anlatıyorum / A. Wierwaka



Sınır Dışına 'DUR' Diyen Kitap / Ali Gülen

**10 Kitap
€ 29.⁵⁰**
(1 Kitap 2.95 €)

10 kitapdan sonraki siparişler
2.95 €'dan hesaplanır.
Kampanyamız stoğumuzla sınırlıdır.



Demokrasi Projesi
Banu Avar



Depresyon
Aine Tubridy



Bir Rüya Gibi
Muazzez Tahsin Berkand



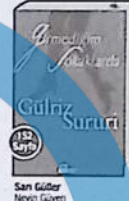
Üç Adımda Emeklilik
Ali Gülen



Kalp Yarısı
Kerime Nazır



İstanbul'un Fethi
Mustafa Uslu



Güneşin Sırrı
San Güler



Keleşimin Karasında Bir Ak Gövercin / H. Hüseyin



Zihin ve Kişilik Gelişimi
Aylin Altınca



Sağlığımız ve Spor
Aylin Altınca



Ruh Sağlığımız
Aylin Altınca



Burç mu dedin?
Dikran Dül



Angel Dayı
Pınar İbrahîm



Kim Olduğunu Keşfetmek İster misin? / C. Nurgün



Hoş Pazar!
Robert Fulghum



Türkçe Sevmek
Anılhan M. Aşkın



Peygamberlerin Aşkları
Baki Kaptan



Turgut Reis
Feridun Fazıl Türker



Hem YE Hem Formda Kal
Neslihan Yavuzcan



Tibuk'un Çeçenleri
Yusuf Ünal



Yetenekli Çocukların Dramı
Alice Miller



İslâm
Nevzat Yılmaz



İyi Ebeveynlerin Yapığı en İyi 7 Şey



Okul Öncesi Eğitim
Fahrettin Tos



İsa'nın Kızları
Nicolas Prados



Kırılgan Bilim
Robin Baker



Domuzlar ve Filler
Helmut Krause



Temel Yazım Kılavuzu
Nihal Özün



İsrail Lobisi
Stephen M. Watt



Sağlıklı Beslenme
Aylin Altınca



Derin Devlet
Cem Kuşak



28 Subhat'ın Sembolü'ne Önemli Lütfi Merte



Makriköye Dönüş
Selçuk Erez



Man'ın Yaşamı
Charles Frankel



İpek Çoraplar
Lale Selkuk



Yasin-i Şerif
Yusuf Tavaslı



Esmâül Hüsnâ
Yusuf Tavaslı (Çep boy)



Şifa Ayetleri ve Açıklamaları
Yusuf Tavaslı (Çep boy)



Bugünü Düünden Okumak
Mehmet Kaya



Katak Alkanlarım
Dr. Wayne W. Dyer



Namazı Seviyorum
Yusuf Tavaslı (Çep boy)



Dua Düğümleri
Yusuf Tavaslı (Çep boy)



Dini Hikayeler
Yusuf Tavaslı (Çep boy)



Seçimli İbahilik
Yusuf Tavaslı (Çep boy)



Açıklamalı 32 ve 54 Fazr
Yusuf Tavaslı (Çep boy)



Yasin-i Şerif Tabaka ve Anneki / Yusuf Tavaslı (Çep boy)



Rüya Tabirleri Kitabı
Yusuf Tavaslı (Çep boy)



Salavat-ı Şerifler
Yusuf Tavaslı (Çep boy)

Türk Kitabevi
SİPARİŞ HATTI
Tel: 069/25 05 06
Tel: 069/24 00 76 65

Faks: 069-250504 E-Mail: info@turkkitap.de Internet: www.turkkitap.de
Almanya dışı ülkeler için Telefon 0049-69-24007665, Faks: 0049-69-250504
Siparişlerinizi telefon, faks, mektup ve e-mail ile yapabilirsiniz. Bizi akşamları ve tatil günleri de arayabilirsiniz.
Ödemeli siparişlerde posta masrafı 6,90 Euro'dur. Almanya içi siparişlerde 79,- Euro'nun üzerinde
posta masrafı alınmaz. Banka hesabımız: Postbank Frankfurt, Konto Nr: 618814602, BLZ: 500 100 60
Adres: Türk Kitabevi, Münchener Str. 13, 60329 Frankfurt/M

10% GUTSCHEIN HEDİYE KUPONU
Kitaplarımızdan sipariş veren
her müşteriye bir sonraki
sipariş için 10,- €'lık
"HEDİYE KUPONU"
gönderiyoruz!

www.turkkitap.de

Sürücüler; BİRAZ DİKKAT! 2009 ağır cezalar getiriyor



Almanya'da trafikte aşırı hız yapmak başta olmak üzere, farklı tür suç işleyen otomobil sürücülerinin yüzü, 2009 yılı başından itibaren, "Trafik Ceza Kataloğu" nedeniyle bir hayli asılacak. Federal Ulaştırma Bakanlığı tarafından kamuoyuna tanıtılan yeni ceza miktarları, hem cep yakacak hem de, trafik suçu yüzünden sürücüler uzun süre otomobilinden mahrum kalabilecek. Özellikle, trafikte kasti bir suç işleyen kişilere özgü ceza, bugünkü uygulamanın iki katına çıkartılıyor. Bu arada aşırı hız meraklılarının, yakın markaj alışkanlığı olanlar ve alkol düşkünlerinin 1 Ocak 2009 tarihinden itibaren çok dikkatli olması gerekiyor.

Buna göre, alkolü veya uyuşturucu almış vaziyette direksiyonda yakalananlar 500 ile 1500 Euro arasında para cezasına çarptırılacak. Bu ceza miktarı 2008 yılı sonuna değin, 250 ile 750 Euro

arasında uygulanıyor. Bu arada hız tahdidi olan şehir içinde 70 km hızla seyreden aracın sürücüsünü, yeni yıldan itibaren 425 Euro yerine 680 Euro para cezası bekliyor. Alman Otomobil Kurumu ADAC yeni ceza kataloğunu genelde olumlu bulurken, örneğin

yanlış park yüzünden öngörülen kimi para cezalarının abartılı biçimde yüksek olduğuna işaret ediyor. 1 Ocak 2008 tarihinden itibaren Almanya'da yürürlüğe girecek olan Trafikte Suç ve Ceza Kataloğu" şu verileri içeriyor:

Derleyen: SILVIA BORRONI

2009 hangi suça ne kadar ceza getiriyor?

Suçun Türü:	Mevcut Ceza Miktarı:	Öngörülen Ceza Miktarı:
HIZ SINIRLAMASI: (şehir içi ve şehir dışındaki olası hız aşımı)		
21-25 km/h	50/40 Euro	80/70 Euro
26-30 km/h	60/50 Euro	100/80 Euro
31-40 km/h	125/100 Euro	160/120 Euro
41-50 km/h	125/100 Euro	200/160 Euro
51-60 km/h	175/150 Euro	280/240 Euro
61-70 km/h	300/275 Euro	480/440 Euro
+ 70 km/h	425/375 Euro	680/600 Euro
UYGUNSUZ HIZ DURUMU:		
Buzlu yold ve yağmurlu hava	50 Euro	100 Euro
ALKOL UYUŞTURUCU HALİ:		
1. ihlalde	250 Euro	500 Euro
2. ihlalde	500 Euro	1000 Euro
3. ihlalde	750 Euro	1500 Euro
KIRMIZI İŞIKTAN GEÇME:		
Kırmızı yanarken 1. saniyede	125 Euro	200 Euro
Tehlike yaratacak ihlalde	200 Euro	320 Euro
Maddi zarar oluştursa	200 Euro	360 Euro
ZEBRA ŞERİTLERİ:		
Yaya beklerken aracı sürmek	50 Euro	80 Euro
HEMZEMİN GEÇİT İHLALİ:		
450 Euro	700 Euro	
YAKIN MARKAJ-SIKIŞTIRMA:		
Bu alanda cezalar bir hayli artıyor. 80 km hız ile seyredirken öndeki araç ile arada olması gereken mesafe, bugün 250 -750 Euro arasında para cezasını öngörürken, yeni uygulama ceza miktarını, araçların mesafesi ve hızına bakarak 500 ile 1500 Euro arasında değiştirebileceğini öngörüyor. 130 km hızla giderken yapılan sıkıştırmalara ilişkin cezalar ise, diğerinde olduğu gibi 500 ile 1500 Euro arasında oynuyor.		
RİSKLİ VİRAJ YAPMA:	40 Euro	70 Euro
RİSKLİ DÖNÜŞ-GERİ VİTES:	50 Euro	70 Euro
TEHLİKELİ SAĞA DÖNÜŞ:		
Tıkanmaya yol açma veya Yeşil ışıkta tehlike yaratma:	60/75 Euro	100/120 Euro
SOL ŞERİTTEN GİTME:		
40 Euro	80 Euro	
TEHLİKELİ BİR SOLLAMA:		
50 Euro	100 Euro	
SOLLAMA YASAĞINI İHLAL:		
50 Euro	100 Euro	
Maddi zarara yol açılmış ise,	125 Euro	200 Euro
ÖNCELİK HAKKINI İHLAL:		
50 Euro	100 Euro	
OTOBANDA GERİ DÖNME / GERİ VİTESLE HAREKET:		
Otoban giris ve çıkışında	50 Euro	75 Euro
Yardım ve arıza şeridinde	100 Euro	130 Euro
YARDIM VE ARIZA ŞERİDİNİ KULLANMA:		
50 Euro	75 Euro	
OTOBANDA PARK ETME:		
40 Euro	70 Euro	
İZİNSİZ OTO RALLİSİ:		
Katılan/Düzenleyen:	150/200 Euro	400/500 Euro
PAZAR ARAÇ YASAĞI:		
Şoför/Sahibi:	40/200 Euro	75/380 Euro
TEHLİKELİ MADDE:		
Yol emniyeti olmayan yerde parka girmek istemeyen:	75 Euro	140 Euro

Mazot ikiye katladı

Almanya'da mazot fiyatları son 10 yıl içinde 2 katına yükseldi. Federal İstatistik Dairesi verilerine göre, mazot fiyatı hızla artarken, bu



yükseliş benzin ve spür fiyatlarında yüzde 69 düzeyinde gözlemlendi. Otomobil sürücüler bu artışa bakarak gelecek kaygısı taşıdıklarını belirtirken, toplu taşıma araçlarının yeniden cazibe merkezi olmaya başladığı ve bunun yanı sıra, kitle taşıma servislerinin yeni yolcu potansiyeline yönelik cazip paketler sunma hazırlığı içinde olmaları gözleniyor.

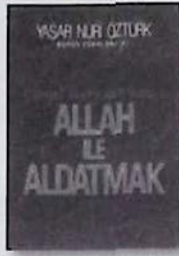
Gereksiz Trafik Levhaları

Alman karayolları ve şehir içlerinde gereksiz olduğu düşünülen toplam 23 trafik levhası, yeni yıldan itibaren kalkacak. Ulaştırma Bakanı Wolfgang Tiefensee'nin verdiği bilgiye göre, diğer partilerden herhangi bir tepki gelmediği takdirde diğer bu uygulamanın 1 Ocak 2009 tarihinde yürürlüğe girebileceğini kaydediyor. Sürücülerin dikkatini dağıttığı ve şehir merkezlerinde görsel çirkinlik yarattığı belirtilen bu levhaların bir bölümünün kaldırılmasına ise, Alman Otomobil Kurumu ADAC kısmen karşı çıkıyor ve "Çünkü bu levhaların bir bölümü uyarı niteliğindedir ve sürücüler açısından yaşamsal önem taşır" diyor. Gereksiz görülen levhalar arasında, otobanlarda bulunan otel, kahve, yemek, yürüyüş yolları, tek yön ek göstergesi ve tünele giriş ve çıkış, kar ve buzlanma, uçak yolları geçidi, oynak köprü, mucir sıçratma gibi işaretler bulunuyor.



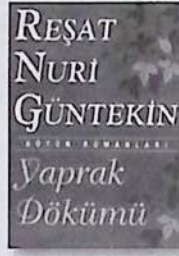
Diriliş-Çanakkale 1915
Turgut Özakman

14.90



Allah ile Aldatmak
Yaşar Nuri Öztürk

9.20



Yaprak Dökümü
R. Nuri Güntekin

7.90



Darağacında Üç Fidan / Nihat Behram

9.70



Veda
Ayşe Kulin

9.90



Posta Güvercini
Kerime Nadir

12.50



Schnell Türkisch
Almanlar için Türkçe

14.90



Alevilik Müslümanlık mı?

6.90



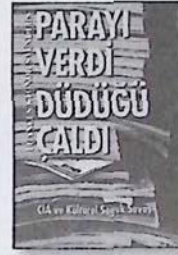
Hayatım Bill Clinton

12.50



Şifalı Taşlarla Sağlıklı Yaşam

9.90



Parayı Verdi Düşüğü Çaldı

7.90



Oktay Usta'yla Lezzet Yolculuğu

11.90



Nasıl Kötü Kadın Oldum / T. Hacıcadıroğlu

8.20



Şifalı Bitkilerle Tedavi Yöntemi

15.90



Kar Orhan Pamuk

13.00



Ana Maksim Gorki

4.95



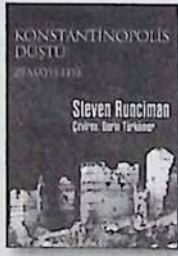
Musa: Ulus Yaranan Peygamber

14.90



Yasemin'in Çığlığı Tahir Hacıcadıroğlu

8.20



Konstantinopolis Düştü / S. Runciman

9.90



Gölgede Kalan İzler ve Gölgeleşen Bizler

9.95



Cumhuriyet'i Çok Sevmiştim

4.95



Hamsilerin Efendisi Temel'in Dönüşü

5.90



Kelebeklerin Dili Manuel Rivas

4.95



Kutsal Kefen Julia Navarro

7.50

Türk Kitabevi



Münchener Str. 13, 60329 Frankfurt/M, 069/24 00 76 65
Cep: 0172/671 64 99, Fax: 069/25 05 04, E-mail: info@turkkitap.de
Almanya dışı ülkeler için Telefon 0049-69-24007665, Fax: 0049-69-250504

Türk Kitabevi ALO Servis
069 2505 06



Siparişlerinizi telefon, faks, mektup ve e-mail ile yapabilirsiniz. Bizi akşamları ve tatil günleri de arayabilirsiniz. Ödemeli siparişlerde posta masrafı 6,90 Euro'dur. 79,- Euro'nun üzerindeki siparişlerde posta masrafı kitabemize aittir. Hesap numaramız: Postbank Frankfurt, Konto Nr. 61 88 14 602 - BLZ: 500 100 60

Emekli aylığı aldıktan sonra, yurtdışında yaşayabilir miyim?

SORU: Türkiye'de dövizle borçlanıp emekli olduktan ve emekli aylığı almaya başladıktan sonra yeniden yurtdışında yaşayabilir miyim? Pasaportumu öldürmen gerekir diyorlar? Herkes birşey söylüyor. Bana bir yön gösterebilirseniz, teşekkür ederim.

YANIT: Toplum Gazetesi olarak, her türlü soruya açığız. Bu arada işin uzmanı olmayan kişilerden gelebilecek bilgilere de, fazla itibar etmemenizi salık veriyoruz. Elbette bize yazabilirsiniz. Hatta konsolosluk bünyesindeki çalışma ataleliklerinden de yardım isteyebilirsiniz. Şimdi sorunuza yanıt bulmaya çalışalım. Yurtdışından dövizle borçlanıp emekli olan ve Türkiye'den emekli aylığı alanlardan pasaportlarını öldürmeleri istenmemektedir. Bu kişiler elbette yeniden yurtdışında yaşayabilir. Tekrar çalışır iseler, sosyal yardım alır iseler, emekli aylıklarını durdurmak zorundadırlar. Eğer işten ayrılır ise, veya sosyal yardımları kesilecek olursa, o kişiler emekli maaşlarını Türkiye'den almaya devam eder.

Emekli aylığını nasıl seçebileceğim?

SORU: Artık herkesin emekli aylığını kendi seçeceği söyleniyor. Yüksek aylık almam mümkün mü? En az ve en yüksek emekli aylığı ne kadardır?

YANIT: Eski yasaya göre yurtdışında çalışan vatandaşlarımız ve ev kadınları günde 3.5 Dolar ödeyerek asgari emekli aylığı alıyorlardı. Yeni yasa ile tek tip emekli aylığı kaldırıldı. Yurtdışından vatandaşlarımız Türkiye'deki sisteme göre, emekli aylıklarını kendileri tesbit edeceklerdir. Vatandaşlarımıza sosyal güvenlik kurumundan gelecek yazıda istedikleri aylığa göre ne kadar borçlanacakları bildirilecektir. Yeni sistemde Türkiye'de halen uygulanmakta olan sistem geçerli olacak. Buna göre, en az emekli aylığı olan asgari 608,40 YTL'den en yüksek emekli aylığı olan 3 bin 954,60 YTL'ye kadar borçlanıp emekli aylığı almak imkanı yaratılmıştır. Bunun için seçilecek emekli aylığının her ay 30 gün yüzde 32'sin YTL karşılığı olarak döviz ödeyeceklerdir.

Almanya'da emekli olmadan Türkiye'de borçlanabilir miyim?

SORU: 52 yaşındayım. Çalışmıyorum. Almanya'da henüz emekli olmadım. Alman emeklilik kasası emekli hakkına sahip olacağımı bildirdi. Türkiye'de borçlanıp emekli olursam sorun yaşar mıyım?

Türkiye daha Almanya'da emekli olamamışsınız diye sorar mı?

Almanya'da 65 yaşını doldurup emeklilik başvurusu yaparsam Alman emeklilik Kasası sen Türkiye'de emekli aylığı alıyorsun diye sorun çıkarır mı?

YANIT: Almanya'da henüz emekli olmadığınız için, Almanya'da çalışmıyor ve ayrıca işsizlik parası, işsizlik yardımı, sosyal yardım almıyor olacaksınız. Sorularınıza gelince; 1. Türkiye'de dövizle borçlanıp emeklilik başvurusu yapınca size yurtdışında örneğin Almanya'da henüz emekli olmamışsınız diye sorulmaz. Sadece Alman Emekli Kurumu'ndan getireceğiniz sigortalı döküm cetvelini isterler ve iş ilişkinizin sona erdiğine ve işsizlik parası, işsizlik yardımı, sosyal yardım almadığınıza dair yazılı beyan alırlar.

2. Almanya'da 65 yaşınızı doldurunca emeklilik kasasına başvurunca Türkiye'de emekli aylığı alıyorsunuz diye sorun çıkartılmaz. Bu yurtdışında yaşayan Türk vatandaşlarına tanınmış dövizle borçlanıp emeklilik adı altında yasal bir haktır.

Kesin dönüş şartı hala aranıyor mu?

SORU: Ben işsizim ve Türkiye'de dövizle borçlanıp emekli olmak istiyorum. Benim kesin dönmem istenir mi?

YANIT: Türkiye'de dövizle borçlanıp emekli aylığı bağlanması için kesin dönüş yapmanız, yani pasaportunuzu öldürmeniz, oturma ve çalışma iznini iptal ettirmeniz istenmez. Ancak yeni yasa ile emekli aylığı bağlanması için kesin dönüş beyanı verilmesi gerekir. Bu-

EMEKLİNİN DANIŞMANI

Doğan PÜRSÜN

Toplum Zeitung
"Emeklinin Danışmanı"
Postfach 11 33 . 63201 Langen/H.
Faks: 06103-929225
toplum@toplum24.de



nun anlamı şudur: Ben artık yurtdışında çalışmıyorum, işsizlik parası, işsizlik yardımı veya bir sosyal yardım almıyorum.

Yeni Borçlanma Şartları Nelerdir?

SORU: Yeni yasaya göre dövizle borçlanıp emeklilik şartları nelerdir?

YANIT: Yeni yasaya göre eskiden uygulanan tek tip emekli aylığı kaldırıldı. Bundan böyle yurtdışından borçlanan vatandaşlarımız, emeklilik için başvurular ne kadar emekli aylığı almak istediklerini de kendilerine beyan edecekler ve istedikleri aylığa göre borçlanacaklar. Türkiye'de aylık asgari ücretin (30 gün) yüzde 32 karşılığında döviz olarak ödeme yapılacaktır. Sizlere emeklilik başvurusu yapmadan bir sayı veremeyiz, çünkü sizin başvurduğunuz tarihteki döviz kuru geçerli olacaktır. Bugün örneğin 1 Dolar 1.20 YTL'dir, bir ay sonrasının döviz kurunu bugünden bilmemiz mümkün değildir.

Emekli aylığından sonra yurtdışında yaşayabilir miyim?

SORU: Türkiye'de dövizle borçlanıp emekli aylığı aldıktan sonra yurtdışında yaşayabilir miyiz?

YANIT: Yurtdışından dövizle bor-

lanıp, emekli olan ve Türkiye'den emekli aylığı alanlardan pasaportlarını öldürmeleri istenmemektedir. Tekrar yurtdışında eybette yaşayabilirler. Tekrar iş hayatına dönmek olur iseler veya sosyal yardım alır iseler, emekli aylıklarını durdurmaları gerekir. İsten ayrılır iseler veya sosyal yardımları kesilirse, emekli aylığını yeniden almaya devam ederler.

Çifte vatandaşlar borçlanabilir mi?

SORU: Ben çifte vatandaşım ve Alman makamları Türk vatandaşlığına sahip olmamdan haberdar. Bu durumda dövizle borçlanıp emekli olabilir miyim?

YANIT: Yurtdışında dövizle borçlanıp, emeklilik hakkından Türk vatandaşları ve çifte vatandaşlar yararlanmaktadır. Siz Türk vatandaşlığını koruduğunuz için dövizle borçlanıp emekli olabilirsiniz.

Türk vatandaşlığını kaybedip sadece mavi kart sahibi olanların ne yazık ki, dövizle borçlanarak emeklilik hakkı bulunmamaktadır.

Ev kadınıyım. Ne kadar borçlanmak zorundayım?

SORU: Almanya'da 1970 yılından beri ev kadınıyım. Ne kadar borçlanmam gerekir?

YANIT: Ev kadınlarının emekli hakkı alabilmesi için 20 yıl borçlanması gerekir. Siz 20 yılı aşkın süredir Almanya'da yaşadığınız için emeklilik hakkınız mevcuttur. Türkiye'de emeklilik başvurunuz sırasında, yurtdışında çalışmadığınızı, işsizlik parası, işsizlik yardımı ve sosyal yardım almadığınızı yazılı olarak beyan edeceksiniz. Emekli aylığı bağlandıktan sonra, yurtdışında çalışmaya başlarsanız, sosyal yardım alırsanız emeklilik aylığınızı durdurmanız gerekir. Türkiye'de emeklilik başvurusu yaparken, Almanya'da kaldığınız süreyi Alman makamlarından alacağınız yazı ile belgeleyeceksiniz. Bu belgeyi bağlı olduğunuz başkonsoloslukta tasdik ettirmeyi unutmayınız.

Ne kadar ederim?

SORU: Dövizle borçlanıp emekli olabilmek için ne kadar borçlanmam gerekiyor?

YANIT: Günde 3.5 Dolar ödeyerek borçlanma kaldırıldı. Artık yurtdışında yaşayan Türk vatandaşları, yeni yasaya göre borçlanabilecek. Dövizle borçlanıp emeklilikte Türkiye'de uygulanan sisteme göre ve sizin istediğiniz emekli aylığına göre hesaplanacaktır. Yani kendiniz belirlemiş olacaksınız. Buna göre, yüksekten borçlanma yaparsanız, emekli aylığınız da o denli yüksek olacaktır. Size kesin bir rakam vermek mümkün değil ama şu anda günlük borçlanma miktarı günde asgari 5 Dolar civarındadır. Ancak bu miktar döviz kuruna göre artabilir veya azalabilir.

Türkiye'de Emekli Aylıklarına Zam

1 Temmuz 2008'den geçerli olmak üzere Türkiye'de emeklilere zam yapıldı. En düşük işçi emeklisi aylığı 615,11 YTL, en düşük Bağ-Kur emekli aylığı da 451,11 YTL'ye çıkarıldı.

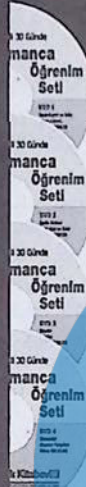
Kim ne kadar emekli aylığı alacak?

Eski cumhurbaşkanları 9 bin 470 YTL, eski başbakanlar 7 bin 102 YTL
Eski milletvekilleri ek ödemeye birlikte 4 bin 294 YTL
G.Kurmay Başkanı (25 yıl) 5.097, G.Kurmay Başkanı (30 yıl) 5.223
Kuvvet Komutanı (25 yıl) 4.003, Kuvvet Komutanı (30 yıl) 4.127
1. Sınıf Hakim 2.962, 1. Sınıf Savcı 2.962 Başbakanlık Müsteşarı 3.567
Merkez Bankası Başk. 3.230 Büyükelçi 2.862
Emniyet Genel Müdürü 2.862, İstanbul Emniyet Müdürü 2.006
Vali 2.862, Kaymakam 2.017 Diyanet İşleri Başkanı 3.129
YÖK Başkanı (25 yıl) 3.567, Rektör 2.838
Profesör (30 yıl) 2.519, Doçent 1.910
Müsteşar 3.230, Müsteşar Yardımcısı 2.838
Genel Müdür 2.838, Daire Başkanı 1.533
Gaziler ve vatani hizmet tertibinden aylık alanlar 301
Dul eşleri 241, Yetim aylığı 167 65 aylığı 83

DVD'li 30 GÜNDE ALMANCA SETİ!



Evinizde Almancayı
kendi kendinize
öğreneceksiniz.



30 Günde Almanca



Almanca Dilbilgisi



Günlük Konuşmalar



Resimlerle Almanca



Almanca Türkçe Sözlük

Türk Kitabevi, isteyen herkes
EN ÇABUK YÖNTEMLE ALMANCA öğrensin diye
4 DVD'li 30 GÜNDE ALMANCA SETİ'ni sizler için hazırladı.
DVD'lerinizi izleyecek, size verilen bilgiler ışığında kitaplarınıza
çalışacak ve bu interaktif yöntemle kolayca Almanca
öğreneceksiniz. Dil öğreniminde çığır açacak bu yöntemi
siz de kullanın, siz de Almanca'yı en kısa yoldan öğrenin!..

4 kitap + 4 DVD ve
1 Almanca-Türkçe Sözlük'ten oluşan
setimiz şimdi **107,- €** yerine sadece:

49.90 €

**Türkiye'deki yakınlarınıza
götüreğiniz en güzel
ve en anlamlı hediye!**

HERKES BİLGİSAYAR VE İNTERNET ÖĞRENECEK

HER CD'DE ÇOK KOLAY ANLATIMLI
DERSLER VE 3-4 SAAT SESLİ VE
GÖRÜNTÜLÜ ANLATIMI..

Yeni başlayanlardan
ileri düzey
kullanıcılara kadar..
Herkes için!..



**İŞTE BİLGİSAYAR-İNTERNET
SETİMİZDEKİ CD'LER:**

- Windows Vista (2007 Office)
- İnternet Eğitimi CD'si.
- Office 2003 Eğitimi/Word 2003
- Temel Bilgisayar Eğitimi CD'si.

Bilgisayar setimizde, yararlı Web sitelerinin adresle-
rini de bulacaksınız. Bilgisayar ve İnternet ile ilgili
bilmek istediğiniz her şeyi izleyerek ve dinleyerek,
hızlı bir şekilde öğreneceksiniz.

4 CD'den oluşan
„Bilgisayar-İnternet
Seti“

48,- €
yerine sadece:

23.00 €

CD'lerimizin
tamamı
Türkçedir.

**%52
İndirim!**

Avrupa'da ilk kez şimdi CD'li!

Almanca Büyük Sözlük

- ◆ Bugüne kadar hazırlanmış Almanca sözcüklerin
en geniş kapsamlısı.
- ◆ "Süper Sözlük", tam 165 bin kelimeden oluşuyor.
- ◆ Teknik ve Bilimsel Terimlerden oluşan sözcükler,
- ◆ 1. Hamur ve kaliteli baskı, ciltli ve 2070 Sayfa,
- ◆ Önem sırasına göre dizilmiş karşılıklar,
- ◆ En yeni, güncel sözcük ve deyimlerin,

Almanca karşılığı,

- ◆ Her evde, her
işyerinde, her okulda,
kısacası her an elinizin altında
bulunması gereken sözlük!..
- ◆ Dönüşümlü en büyük sözlük.

◆ Türk Kitabevi, Fono Yayınlarının
hazırladığı süper sözlüğü
Türkiye'deki fiyatının da altında
müşterilerine sunuyor.



**2070
Sayfa**

39.90 €

Türk Kitabevi

KİTAP
FİLM
MÜZİK

Münchener Str. 13, 60329 Frankfurt/M, 069/24 00 76 65
Cep: 0172/671 64 99, Fax: 069/25 05 04, E-mail: info@turkkitap.de
Almanya dışı ülkeler için Telefon 0049-69-24007665, Fax: 0049-69-250504

Türk Kitabevi ALO Servis
069 25 05 06

24 Saat
Teslim

Siparişlerinizi telefon, faks, mektup ve e-mail ile yapabilirsiniz. Bizi aksamdan ve tatil günleri de arayabilirsiniz. Ödemeli siparişlerde posta masrafı 6,90 Euro'dur. 79,- Euro'nun üzerindeki siparişlerde posta masrafı kitabemize aittir. Hesap numaramız: Postbank Frankfurt, Konto Nr. 61 88 14 602 - BLZ: 500 100 60

Yabancı Geyik Sürüsü Yüzünden Kaza Yaparsanız;

Koblentz Eyalet Yüksek Mahkemesi'nin sonuçlandırdığı bir davaya göre, ormanlık bir yolda yabancı hayvanlara çarpmamak için kaza yapanların uğradığı maddi zararın volkasko diye bilinen sigorta tarafından karşılanması gerekiyor. Olayın konusu özetle şöyle: Bir motorsikletli, ormanlık bir yolda giderken, karşıdan karşıya geçen bir yabancı geyik sürüsü gördü. Hayvanlara çarpmamak için direksiyonu kiran sürücü kontrolü kaybedip yere düştü ve bu arada motorsikleti de savrulurken, bazı parçaları büyük hasar gördü. Mağdur sürücü, uğradığı zararı Volkasko üzerinden tazmin ettirmek istedi ancak şirketten „Bu tazminatın yerine gelmesi için, sigortalı kişinin hayvanlara çarpması gerekirdi. Kural gereği ödeme ancak bu gibi durumlarda yapılır.“ şeklinde red cevabı alınca, konuyu mahkemeye taşıdı. Mahkeme, motorsikletli sürücüyü haklı buldu ve sözkonusu zararın ve mağduriyetin tazmin edilmesi gerektiği sonucunu verdi. Karar dosya numarası şöyle: AZ: OLG Koblenz 10 U 1415/05

Yolda çocuğunuz elinizi bırakıp caddeye doğru koşarsa;

Saarbrücken Eyalet Yüksek Mahkemesi'ni meşgul eden bir davada, annelerin yolda gezerken ancak bariz bir tehlikenin varlığı halinde, çocuklarının elinden tutmak zorunda olduğu yönünde bir karar çıktı. Bir çocuğun annesinin elini bırakıp, caddeye yönelmesi ve kadının da onun ardından yola koşması üzerine meydana gelen bir trafik kazasında her ikisi de ağır yaralandı. Yapılan ilk incelemede, otomobil sürücüsünün alkol ve uyuşturucu aldığı da ortaya çıktı. Mahkeme ilk duruşmada, kadını kazadan sorumlu tuttu ve yolda giderken çocuğunun elinden sürekli tutması gerektiğine karar verdi. İtirazı ele alan üst mahkeme ise, farklı bir yorumda bulunarak, „Sebebi, annenin ne çocuğunun elinden tutmaması ve ne de yola çıkan çocuğun ardından koşmasıdır.“ dedi ve annenin, çocuğunu koruma refleksi sergilediğine karar verdi. Üst mahkeme ayrıca, 2 yaşına gelmiş bir çocuğun kendi başına hareket etme, yürüme yeteneğini öğrenme durumunda olduğuna hatırlatarak, annenin çocuğunu korumak amacıyla yola koşmasının doğal olduğunu belirtti ve zararın, kazadan ötürü doğan tüm masrafların karşı sürücü tarafından karşılanması gerektiğine karar verdi. Mahkemenin konuya ilişkin karar dosya numarası şöyle: AZ: 4 U 239/05-132

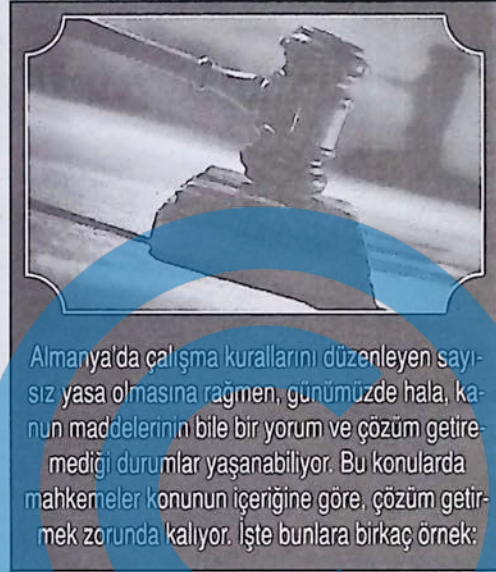
Köpeğiniz için Hartz 4 ödemesi talep isterseniz;

Dessau Sosyal Mahkemesi, evinde bir köpek besleyen işsiz, masraflı çok olduğu için, Hartz 4 kapsamında kendisine daha fazla yardım yapılmasını istedi ancak mahkeme bunun mümkün olmadığını karar verdi. Dava konusu şöyle: Bir işsiz vatandaş, yardım aldığı kuruma başvurarak, evinde bir köpek olduğunu, bu yüzden aldığı para ile geçinemediğini belirterek, kendisine ödenen yardımı artırılmasını talep etti. İşsiz bayan, bu talebine gerekçe olarak, çocuğu olan işsizlere daha fazla yardım imkanı olduğunu gösterdi ve haksız bir muamele ile karşı karşıya söyledi, durumun düzeltilmesini istedi. İşsiz kişi ayrıca, oturduğu evin de köpeğinden ötürü kendisine küçük geldiğini belirterek, bu konuda da yardım dileğini ilettili. Ancak bu isteği kabul görmeyince konuyu mahkemeye taşıdı. Dessau Sosyal Mahkemesi de, işsiz kişinin istediğinin yasal olmadığına karar verdi ve köpek besleyen kişinin bunun maddi sonuçlarına da katlanmak ve masrafları kendi bütçesin-

den karşılamak zorunda olduğunu bildirdi. Mahkeme ayrıca, „Çocuk ve köpek birbiriyle eş tutulamaz ve ilgili resmi dairenin aldığı karar doğrudur. Evin olması gereken büyüklüğü, hanedeki kişi sayısına göre belirlenir. Köpek burada aile üyesi olarak görülemez.“ dedi. Karar dosya numarası: AZ: S 4 AS 652/08

Firmadaki Noel kutlaması sabaha kadar devam eder mi?

Bir şirketin Noel kutlamasında aşırı alkol alan bir işgörenin maruz kaldığı kaza sonucu tedavi masraflarının Meslek Kaza Sigortası Sandığı'na karşılanması her zaman mümkün görünmüyor. Dava konusu özetle şöyle: Kreis Offenbach'a bağlı Dreieich şirketindeki bir şirket Noel bağlamında personel için bir eğlence akşamı düzenledi. Gecenin ilerleyen saatlerinde, firma



Almanya'da çalışma kurallarını düzenleyen sayısız yasa olmasına rağmen, günümüzde hala, kanun maddelerinin bile bir yorum ve çözüm getiremediği durumlar yaşanabiliyor. Bu konularda mahkemeler konunun içeriğine göre, çözüm getirmek zorunda kalıyor. İşte bunlara birkaç örnek:

sahibi eğlenceden ayrıldı ancak bölüm şefleri etkinliğe devam etti. Bu eğlence sırasında aşırı alkollü bir işgören, tualete gitmek isterken, merdivende düştü ve beyin travmasına maruz kaldı. Berufsgenossenschaft diye bilinen yasal Meslek Kazası Sigorta Sandığı ise, bu tedavinin masraflarını üstlenmeye yanaşmadı ve işverenin ayrıldığı için, eğlencenin bitmiş sayıldığını, bundan sonrası için kaza sigortasının geçerli olmadığını bildirdi. Frankfurt Sosyal Mahkemesi, mağdur personeli haklı buldu ancak, dava üst mahkemeye taşındı. Darmstadt'taki Eyalet sosyal Mahkemesi dosyayı inceledikten sonra, Kaza Sigorta Sandığı'nı haklı buldu ve Noel eğlencesi resmen bittikten sonra yaşanan bir kazanın, sorumluluk dışında kalacağını bildirdi. Karar dosya numarası şöyle: AZ: L 3 U 71/06

Sosyal yardım halinde cenaze masrafını kim ödeyecek?

Hessen Sosyal Mahkemesi'nin sonuçlandırdığı bir dava konusuna göre, devletten sosyal yardım alan bir muhtaç kişi, aile üyelerinden birini yitirdiği takdirde, cenaze masrafları için yeni yardım talebinde bulunabilecek. Bu yardımın gerçekleştirilmesi için, aile üyelerinden birinin başka bir gelir kaynağı olmaması gerekiyor. Aksi takdirde cenaze nakil masraflarını o kişinin üstlenmesi isteniyor. Konuya ilişkin karar dosya numarası şöyle: AZ L 9 SO 20/08 B ER

Direksiyonda cep yasağı;

Köln Eyalet Yüksek Mahkemesi, bir sürücünün navigasyon işlevi de olan cep telefonunu, direksiyon başında kullanma girişimini yasalara aykırı buldu ve kendisine kesilen 70 Euro para cezasının yasal olduğunu bildirdi. Mahkemenin kararına göre, cep telefonuna getirilen yasak,

sözkonusu alet hangi tür özelliğe sahip olursa olsun, hepsini otomatikman kapsıyor ve bu yüzden hareket halinde iken sürücünün bu aleti kullanması kesin yasak kapsamına giriyor. Edinilen bilgilere göre, bir sürücü Bonn'da aracını kullanırken, yönünü belirlemek için cep telefonunda navigasyonunu çalıştırdı, ancak bu hareketi kendisine 70 Euro'ya mal oldu. İtirazı sonunda mahkemeye kadar uzandı fakat buradan da red yanıtı aldı. Cep telefonlarının, konuşma veya navigasyon gibi işlevlerinin yanı sıra, dikte ettirme amacıyla kullanılması da yasak kapsamına giriyor. Karar dosya numarası şöyle: AZ: 81 Ss-OWI 49/08

Ehliyet turizmine fren;

Almanya'da yaşayıp, AB'ye üye bir ülkede ehliyet yapan kişilerin sürücü belgesinin, Alman makamlarınca kabul edilmemesi, yasalara ters düşmüyor. Almanya'da ehliyetini alkol ve hız yüzünden kaybeden üç sürücü, Çek Cumhuriyeti'ne giderek, orada ehliyet yapmayı denedi ancak bu yeni belgeyi Almanya tanımak istemedi. Mesele Avrupa Adalet Divanı'na kadar uzandı. Avrupa yargıçları, Alman makamlarının bu tavrının yasalara ters düşmediğine karar verdi ve kurnaz sürücülerin Çek Cumhuriyeti'nce düzenlenmiş bir sağlık raporu ibraz edememelerini gözönünde tuttu. Karar dosya numarası: AZ: C 329/06, C-343/06 ve C-334'dan 336/06'ya kadar.

Aracı çekilen sürücüyü ceza;

Hamburg Eyalet Mahkemesi, park süresi geçmiş bir aracı çeken şirketin, otomobil sahibinden 250 Euro ceza ücreti talep etmesini, yasalara aykırı buldu. Mahkemenin kararına göre, örneğin bir süpermarkete ait alana park edilmiş bir araç, süreyi aştığı için anlaşmalı çekici şirket tarafından olay yerinden uzaklaştırılırsa, bunun için ödenecek para 120 Euro olup, geçen her gün için 10 Euro ekstra verilmesi de gerekiyor. Kararda ayrıca, „Çekici firma, personel sayısı, kanıtların hazırlanması, fotoğrafla belgeleme gibi işlemleri gerekçe gösterip, fahiş fiyat talep edemez.“ diyor. Kararda ayrıca, „Eğer park hakkını haksız kullanan araç polis tarafından çektilmiş ise, o zaman 120 Euro'nun üzerine, idari masraflar da eklenebilir.“ diyor. Stiftung Warentest adlı mal ve hizmetlerin değerleri ve kalitesini yakın takibe alan ve sınıflandırıp tüketicileri bilgilendiren kurumun tavsiyeleri arasında da, çekici şirketlerin fahiş taleplerine yönelik uyarılar da bulunuyor. Hamburg Eyalet Mahkemesi'nin konuya ilişkin karar dosya numarası şöyle: AZ: 320 S 100/07

Ev sahiplerine „özel ihtiyaç“ gerekçesiyle yeni haklar;

Federal Temyiz Mahkemesi, ev sahiplerinin „şahsi ihtiyaçtan ötürü“ çıkartmak istediği kiracısına, aynı binada bulunan başka bir boş evi alternatif göstermek zorunda olmadığına karar verdi. Dava konusu uzlaşmazlığın gelişimi özetle şöyle: Bir ev sahibi, „Eve şimdi benim ihtiyacım var. O yüzden boşaltmanız lazım“ diyerek, bir kiracısına yasal süreyi de dikkate alarak çıkış verdi. Bu süre içinde, aynı binadaki bir başka kiracı, kendiliğinden evden ayrılmak istedi ve bildirimini yazılı olarak yaptı. Evinden çıkartılmak istenen kiracı, bu durumu öğrenince, kendisine gönderilen yasal süreli tahliye bildirimine itiraz etti ve ev sahibinin, bir başka evi de „özel ihtiyacı“ için kullanabileceğini öne sürdü. Ev sahibi ile kiracı arasındaki görüş ayrılığı sonunda mahkemeye kadar uzandı ve birkaç duruşmanın ardından dosyayı inceleyen Temyiz Mahkemesi, ev sahibini haklı buldu. Karar dosya numarası şöyle: AZ: VIII ZR 292/07

YENİ Osmanlı Seti!



Osmanlı'yı Cihan Devleti yapan 150 Sır



Sorularla Türk Tarihi

700 yıl boyunca cihana hükmeden ŞANLI OSMANLI İMPARATORLUĞU'nun ibret verici tarihi, Yeni Osmanlı Setiyle evinize kadar geliyor.

ERTUĞRUL GAZİ'DEN VAHDETTİN'E, Osmanlı padişahlarının kişilik özellikleri ve dönem olaylarıyla anlatıldığı 10 Belgesel film ve 2 değerli tarih kitabı birlikte...

- Osmanlı'yı Cihan Devleti yapan 150 Sır
- Sorularla Türk Tarihi
- 10 Belgesel Filmden oluşan Osmanlı Tarihi VCD seti

Tam 10 VCD ve 2 kitap

Şimdi 52,- Euro yerine sadece

29.90 €

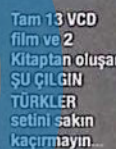
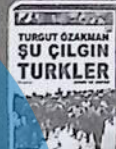
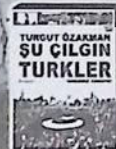


Bir sonraki siparişiniz için 10,- € değerinde HEDİYE KUPONU



Millî beraberliğe en çok ihtiyacımız olan günlerde Türk Kitabevi'nden muhteşem bir eser!..

"Şu Çılgın Türkler" seti



Canakkale Murat Duman



Atatürkçülük Nedir Turgut Özakman

Her evde bulunması gereken Türk tarihinin kahramanlık destanı!

Özel kutusunda! Şu Çılgın Türkler" kitabının yazarı Turgut Özakman'ın anılatmasıyla...

13 VCD ve 2 kitap 55,90 Euro yerine şimdi

29.90 €

Dünya ve Türkiye Tarihi Seti!



1536 Sayfa



İlk Çağlardan Günümüze Dünya Tarihi Ansiklopedisi

Kronolojik Türkiye Tarihi Ansiklopedisi

Alfabetik Osmanlı Tarihi Ansiklopedisi

%50 İNDİRİM

3 Ansiklopedi 59,70 Euro yerine sadece

28.90 €

Bir millet uyanıyor seti!



Fatih Sultan Mehmed'in Liderlik Sırları M. Duman



Nutuk (Gazi M. Kemal)



Gelibolu Belgesel (DVD)



Türklerin Tarihi Jean-Paul Roux



Canakkale Murat Duman



Nisangir'de Turgut Özakman

5 kitap + 1 DVD + 4 hediye birarada 42,- Euro yerine şimdi sadece

19.90 €

DİRİLİŞ Çanakkale 1915



Ünlü Yazar Turgut Özakman, "Bu savaşları, lütfen sabırla, dikkatle, düşünce düşünce okuyunuz. Bunları heyecanlı, kanlı savaş sahneleri anlatmak için, hele savaşı övmek için yazmadım. Bir milletin dirilişinin, uyanışının aşamalarını oluşturdukları için anlattım, bilmenizi istedim." diyerek Diriliş kitabını herkese tavsiye etti.

14.90 €

Almanya Sanat Dünyasında Yükselen Türkler



Türk Alman Sineması

Türk veya Türk kökenli sinemacıların bu çıkışına bakarak, Almanya'da artık bir Türk-Alman sinemasından söz edilmesi gerektiğini vurgulayan Sinema Eleştirmeni Alin Taşçıyan, görüşlerini özetle şöyle dile getiriyor:

„Almanya, sinema cephesinden bakıldığında, artık bir -acı vatan- değil. Şerif Gören'in 1979 yapımı olan filmi „Almanya Acı Vatan“daki, hayatı fabrikada çalışmaktan ibaret hale gelmiş mutsuz işçiler, Tevfik Başer'in 1986 yapımı „40 metre kare Almanya“ındaki, özellikle kadına baskı uygulayan içedönük yapı fazla değişmemiş olabilir. Sağa kaydıkaçı kayan Alman hükümetinin uygulamaları, Türk göçmenleri bunalıyor, Neonaziler'in ırkçı saldırıları bir rahat uykuyu bile çok görüyor, sanki mevrada uygarlıktan nasibini almadan yaşamışcasına namus cinayetleri de işleniyor. Ama yeni kuşak Türkiyeli Alman sinemacılar, annele-

rinin 40 metre karelik hayatını bütün yerküreye genişletmeyi başardı: Filmleri Almanya'da geniş kabul gördüğü gibi, uluslararası alanda da ilgi çekiyor. Konuk işçi olarak umut aramaya gitmiş, yaşadıkları kültür şokundan dolayı doğrusuyla yanlışıyla kendi geleneklerine dört elle sarılmış bir toplumu modernleştirme işlevini üstleniyorlar. Yönetmen Kadir Sözen, 90'lı yılların sonunda, Alman devlet fonlarından destek almanın zor-



luğundan, kendilerinden hep göçmen olmaya dair sorunlar üzerine proje beklemediğinden yakınmıştı. Ama bugün Fatih Akın'ın kendine ait bir şirketi var: Corazon International. Akın 2007 Cannes En İyi Senaryo ödüllü „Yaşamın Kıyısında“yı, Özgür Yıldırım'ın bu yıl Berlin Film Festivali Panorama bölümüne seçilen „Chikoso“nu çekti. Geçen sezonun en başarılı yapımlarından „Takva“ya ortak oldu. „Duvara Karşı“ ile Altın Ayı ödülünü kazanmadan önce de el üstünde tutulan, hatta „Temmuz“da“yı çektiği yıl Berlin'de jüri üyesi yapan Akın'ın başarı öyküsü gerçekten eşsiz. Ancak gözlerimiz kamaşıp da, Akın'dan önce ve onunla aynı zamanda sinemaya başlayan, kökleri Türkiye'deki Almanlar'ın ya da Almanya'da yaşayan Türk vatandaşların yaptığı sinemanın toplu çıkışını görmezden gelmeyelim. Ve çok ilginç bir rastlantı: Almanya'daki en başarılı Türkiyeli yönetmenler olan Fatih Akın, Ayşe Polat ve Yüksel Yavuz aynı kentten geliyor ve hatta aynı okuldan ve aynı dönemden çıkma isimler. Onların okul arkadaşları Ayhan Salar'ın da özellikle „Ölürüya“ adlı kısa filminin tadı hala damağımızdadır. Kısaca, HBFK diye bilinen „Hochschule für bildende Künste Hamburg“ yani Hamburg Görsel Sanatlar Yüksek Okulu'na gerçekten bir teşekkür plaketi göndermek gerekir.”



Toplumsal yaşamın hemen her alanında giderek artan boyutta söz sahibi olmaya başlayan başarılı Türkler, son yıllarda sinema başta olmak üzere sanatın birçok kademesinde kendini göstermeye başladı.

Sanatın edebiyat alanında yıllar önce başlayan bu tırmanış süreci, Yüksel Pazarkaya, Aras Ören, Güney Dal, Zafer Şenocak ve ileri yıllarda Saliha Scheinhardt gibi isimlerle şekillenirken, kabare dalında Şinasi Dikmen, Muhsin Omurca, Django Asül, Serdar Somuncu (yanda) gibi isimler üst basamaklara doğru yol aldı ve bu arada Kaya Yanar (altta) büyük hamle yaparak, ülkenin en çok sevilen komedyenlerinden biri oldu.

Edebiyat dünyası son yıllarda Akif Pirinçci'nin ardından Feridun Zaimoğlu



(üstte) ile renklenirken, sinema dünyasında Türk oyuncu ve yönetmenler birbiri ardına patladı. Türk sinemacılığının Almanya'daki ilk ayak



sesleri 80'li yıllarda gelmeye başladı. Hamburglu Tevfik Başer, 1986 yılında özellikle „40 metre kare Almanya“ adlı özgün yapımla sesini duyururken, İsmet Elçi ise, „Kismet, Kismet“ adlı yapımla, bu sürecin ilk öncülerinden biri olarak anıldı. Sinema bağlamında ilk ürününü „Sensin“ adlı kısa film denemesi ile 1996'da yapan ve Nürnberg'de yarışan Kısa Filmler arasında olan Fatih Akın'ın son yıllarda sağladığı başarı ise, sadece Türkler için değil, Almanya'nın dış kimliğine de büyük bir artı getirdi. Fatih Akın'ın yanı sıra, „Chiko“ adlı sinema filmiyle isim yapan Özgür Yıldırım'ı kısa bir zaman sonra yeni Türk isimler izlemeye başladı.

Fatih Akın (yanda) bilindiği gibi ilk uzun metrajlı filmi olan „Kısa ve Acısız“ adlı yapımlarından hem kendini sınıflandıracak kimlik kısıtlamalarını üzerinden attı, hem de

gişelere oynayan bir ürüne de imza atabileceğini „Solina“ ve „Temmuz“ adlı çalışmaları ile, kanıtlamış oldu. „İşte şimdi istediğim filmi yapılabiliyorum“ diye tanımladığı „Duvara Karşı“ ise, bilindiği gibi, Berlin Film Festivali'nde „Altın Ayı“ ödülü almış ve uluslararası bir alanda haklı bir şöhrete kavuşmuştu.



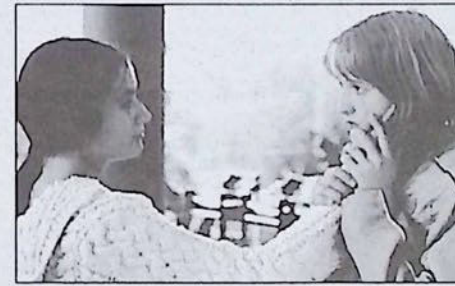
Sinemanın Kadın Ustaları Aile ve Cinsellik

Öte yandan Almanya'da çalışan kadın yönetmenlerin çalışmalarında ağırlıklı olarak, Türk aile yapısı ve bu örgü içinde cinsellik olgusu dikkati çekiyor. Türkiye'de bol ödüllü bir kısa film üreticisi iken, Berlin'e felsefe masteri yapmak için gelen ve oraya yerleşen Aslı Özge, „Biraz Ni-

taya koyan bu genç yönetmen kadınlarımız, öncelikle göçmenlerin geleneksel aile kavramına, çile çeken annenin yanısıra, baskıyı elden bırakmayan babaya, ağabeye, erkek kardeşe, yasaklanan ve tabulaşan cinselliğe yaklaşımları sosyolojik açıdan bir önem ortaya koyuyor.

Bu arada Buket Alakuş'un „Anam“ adlı yapımlı, oğlunu uyuşturucu batağından kurtarmayı hedeflemiş bir kadının öyküsünü konu ediniyordu. Sübyiye Güner imzalı „Karamuk“ta ise, çağdaş genç bir kızın babasıyla olan ilişkisi, „Saniyenin Şehveti“nde ise, kariye sahibi olmuş ve bir Alman ile evli bir Türk kadının çocuk sahibi olmasındaki ob-

sesif yönü ele alınıyor. Aysun Bademsoy, (yanda) Türk-Alman kadın yönetmenlerin yaş ve deneyim bağlamında ablası olarak tanımlanıyor. Oldukça alçakgönüllü bir kimlik ortaya koyan ve belgesel çalışmalarıyla daha çok dikkati çeken Aysun Bademsoy, Alman sinemasındaki birçok yapımda ve televizyon filiminden tanıdığımız Tayfun Bademsoy'un da kız kardeşi olup, aynı zamanda Almanya'da genç sinemasının tanınmış yönetmenlerinden Christian Petzold'un eşi konumunda bulunuyor. Aysun Bademsoy, Berlin Film Festivali'ne seçilen „Am Rand der Stadt“ yani Şehrin Kıyısı adlı belgeselinde, Almanya'dan Türkiye'ye kesin dönüş yapan işçilerin Anadolu'daki yeni yaşam alanlarını farklı bir gözle sinemaseverlerin ilgisini yokladı.



san adlı yapımlı, kesişen yollar modelinin deneysel bir örneğini sundu. Balkan Fonu tarafından desteklenen filmi „Soluksuzlanma“ ile, son derece enerjik ve titiz bir yönetmen olduğunu gösterdi. Ayşe Polat, „Koru Kendini“ adlı yapımla 57. Locarno Film Festivali'nde Gümüş Leopar kazandı ve bu çıkışıyla, Fatih Akın'ın „Altın Ayı“ ödülünden sonra en büyük sinema ödülü kazanan isim oldu. Anımsanacağı gibi, bu yapımda Pinar Erincin isimli kadın oyuncu, Kürt mülteci kimliğindeki başrol göreviyle, festivalde „En İyi Kadın Oyuncu“ seçilmişti.

Sinema sektöründe deneyimli olan Seyhan Derin, belki kendi adına çok fazla bir ürün ortaya koyamadı ama, „Ben Annemin Kızıyım“ adlı eseri ile, Berlin Film Festivali'nde perdeye yansarak, kendini tanıttı. Ürünleri ve mesajlarıyla „özgür kadın“ kimliği or-

T.C. FRANKFURT BAŞKONSOLOSLUĞU

Zeppelinalle 17. 60325 Frankfurt/M.
Santral: Tel: 069 / 713 773
Faks: 069 / 707 91 305
E-Mail: trfrankfurt@mfa.gov.tr
Pasaport Uzatma, Pasaport Yenileme, Askerlik, Doğum Kaydı, Evlenme, Nüfus-Doğum, Vatandaşlık, Vize-Tereke, Tebligat gibi birimlere santral üzerinden hergün saat 14-16 arası ulaşmak mümkündür.

Mesai saatleri: (saat 10.30'a dek numara almış olmak şartıyla) Ptesi-Cuma'ya kadar saat 8-16:00 arası, İşlem yaptırmak mümkündür.

Ataşehirler:

Çalışma: 069/778841
Eğitim: 069/7072307
Maliye: 069/97097538
Eko./Ticaret: 069/777424
Din Hizmetleri: 069/778286
Turizm-Tanıtma: 069/233081
Kültür Merkezi: 069/439438

Her Cuma günü, saat 09 - 13:00 arası ücretsiz hukuk danışmanlığı veriliyor.

ÖNEMLİ TELEFONLAR:

Bilinmeyen Numara:
Almanya: 118 33 Uluslararası:
11834, Polis: 110, İtfaiye-İlk Yardım: 112, Acil Eczaneler: 011500
Acil Tıbbi Yardım: 19292, Diş Acil Yardım: 6607271, Nöbetçi Veteriner: 011500

DİKKAT: Konsolosluklara cep telefonu ile girilmesi yasaktır. İşlemler hakkında hakkında telefonla bilgi talep etmeden önce, www.e-konsolosluk.net adresindeki internet sayfasının mutlaka okunması tavsiye olunur.

T.C. MAINZ BAŞKONSOLOSLUĞU

Adres: An der Karlschanze 7 55131 Mainz
e-posta: tkg-mainz@t-online.de . Santral tel: 06131 / 982600
Faks: 06131/835119 Ataşehirler: Çalışma: 06131/833993 veya 069/778841 Faks: 06131-81202. Eğitim: 06131/831784 Faks: 06131-831784. Din İşleri: 06131/85182 Faks: 06131-81202

Çalışma günlerinde saat 11:30'a kadar Başkonsolosluğa bizzat gelerek, numara almış olmak kaydıyla, saat 08:30 ila 16:00 arasında işlem yaptırmak mümkündür. Her Çarşamba saat 09-13:00 arası ücretsiz hukuk danışmanlığı hizmeti verilmektedir.

FRANKFURT VE ÇEVRESİ : EYLEN MARKET 60326 Frankfurt . Ackermannstr. 20-26 Tel: 069/7393480 . **GÜNAYDIN MARKET** 60314 Frankfurt Windeckstr. 38-40 Tel: 069/49085561
TURAN MARKET 60326 Frankfurt Speyerstr. 5-7 Tel: 069/7381389 . **GİPA MARKET** 60311 Frankfurt Allerheiligenstr. 2-4 Tel: 0177-8402750 **HAMİDİYE MARKET** 60311 Frankfurt Hinter der Schönen Aussicht 5 Tel: 069-21996427 **MESUT EXPORT** 60314 Frankfurt Windeckstr. 38-40 Tel: 069/447226 **TOLGA MARKET** 60314 Frankfurt . Hanauerlandstr. 32 . Tel: 069-49591598 . **BEREKET MARKET** 60313 Frankfurt. Allerheiligenstr. 17 Tel: 069/288527 . **MUTLU MARKET** 60313 Frankfurt Allerheiligenstr. 3 Tel: 069- **DOĞAN MARKET** 60313 Frankfurt . Allerheiligenstr. 22-24 . Tel: 0175-3450697 . **ÖĞÜZ MARKET** . 60529 Frankfurt . Rheinlandstr. 16 Tel: 069-35352814 . **ALIM MARKET** 60329 Frankfurt Münchenerstr. 37 . Tel: 069/27134691
NAZAR MARKET 60329 Frankfurt Münchenerstr. 51 Tel: 069-24182954 **TALIA PARADİES** 60329 Frankfurt Münchenerstr. 11 Tel: 069- **BEHRAN MARKET** 1 . 60599 Frankfurt . Offenbacher Landstr. 302 Tel: 069/655130 **KARDEŞLER MARKET** 60326 Frankfurt Mainzer Landstr. 364 Tel: 069/738593 . **INTER MARKET** 60326 Frankfurt . Kleyerstr. 70-72 Tel: 069/730433 **GÜNAYDIN MARKET** 65933 Frankfurt Waldschulstr. 43a Tel: 069/38999077 . **ERCİYES PINAR MARKET** 65931 Frankfurt . Rumbergstr. 71a . Tel: 069-4846872 . **ŞAHAN MARKET** 60388 Frankfurt Griesheim Hartmannweiller 58 Tel: 069/384774 . **TICAN Vergi Danışma Bürosu** 60388 Frankfurt Schwalbacherstr. 58 Tel: 069-731919 **HEREKE MARKET** 60329 Frankfurt Münchenerstr. 35 Tel: 069/234447 **BİZİM ÇARŞI** 60326 Frankfurt Kriegstr. 49-51 Tel: 069/97358624 veya 0173-3578545 **MERDAN MARKET** 60316 Frankfurt Bengerstr. 101 Tel: 069/4930333 **DEMİREL MARKET** 60316 Frankfurt Bengerstr. Tel: 069- 473966 **AK MARKET** 60435 Frankfurt-Preungesheim Homburgerlandstr. 171 . Tel: 069-5405644 **ADEM FRÜCHTE** 60433 Frankfurt Eschersheimerlandstr. 248 Tel: 069-95636990 . **GINNHEIMER MARKET** 60431 Frankfurt . Ginnheimerlandstr. 150 . Tel: 0179-6908696 . **AŞAR MARKET** 60322 Frankfurt Eschersheimerlandstr. 84 Tel: 069- **ARICAK MARKET** 60316 Frankfurt Sandweg 36 . Tel: 069/430222 . **BİZİM BAKKAL** 60385 Frankfurt Bengerstr. 258 . Tel: 069-453149 **DOĞAN MARKET** 60594 Frankfurt Dreieichstr. 7 Tel: 069/60324907 . **TAŞCI MARKET** 60316 Frankfurt Bengerstr. 12 Tel: 069/442201 **INTERN. MARKET** 60313 Frankfurt Allerheiligenstr. 22-24 Tel: 069/292130 **BİZİM MARKET** 60486 Frankfurt Schloßstr. 24 . **ANKARA GIDA PAZARI** 60388 Frankfurt Flinschtr. 2-4 Tel: 069/40 80 9999 . **STAR SUPERMARKT** 60386 Frankfurt Wächtersbacherstr. 29 Tel: 0171-6985656 . **BOYAN BAZAR** 60487 Frankfurt Gremptstr. 33 Tel: 069/707 47 02 **EYÜP SULTAN MARKET** 60386 Frankfurt/Fech . Mittelseestr. 25 Tel: 069-40806551 **B. HEIMERFEINKOST** 60487 Frankfurt Leipzigerstr. 102 Tel: 069/776531 . **ARAS MARKET** 60487 Frankfurt . Leipzigerstr. 77 . Tel: 069/704014 . **SCHLOSS MARKET** 60486 Frankfurt . Tel: 069-24795195 **LEIPZIGER KARDEŞLER** 60487 Frankfurt . Leipzigerstr. 93 . Tel: 069/77015837 . **DENİZ MARKET** 60318 Frankfurt Eckenheimerlandstr. 61 . **OR-EL GmbH** 60433 Frankfurt . Eschersheimerlandstr. 589 . Tel: 069-95108663 . **BETÜL MARKET** 60385 Frankfurt . Mainkr. 20 Tel: 069/433046 . **MUNZUR MARKET** . 60437 Frankfurt -Bonames Gaißenstr. 2 . Tel: 069-50982905 . **ESRA MARKET** 60385 Frankfurt Neeststr. 10 . Tel: **ŞAHAN MARKET** 65929 Fm. Höchst . Kasinost. 11 A Tel: 069-33093670 **KASTAMONU FEINKOST** 65929 Fm. Höchst Emmerich Josefstr. 11 Tel: 069/309520 . **EFEM MARKET** 65929 Fm. Höchst Konrad Glattstr. 1 Tel: 069/332854 . **MİDİ MARKET** 65933 Frankfurt-Sindlingen Farbenstr. 46 Tel: 069/37562655 **PELIN REISEN** . 65931 Frankfurt Sindlingen . Bahnstr. 58 . Tel: 069-374374 . **NAHKAUF** Schaumburgerstr. 65 . 65936 Frankfurt/Sossenheim Tel: 069-34828090 . **SUNA MARKET** 65936 Fm. Sossenheim . Sossenheimweg . Tel: 069- **ERCİYES PINAR MARKET** 65936 Fm. Sossenheim . Sossenheimweg 162 . Tel: 069- **HOFMARKT** . 65936 Frankfurt-Sossenheim Robert Dissmstr. 20 . Tel: 069- **GÜLCİCEĞİ ANADOLU** 65795 Hattersheim . Frankfurterstr. 24 . Tel: 06190/933669 **DÜZBAĞ MARKET** 65795 Hattersheim Neugasse 12 . Tel: 06190-5448 **MAVİS MARKET** 65795 Hattersheim Neugasse 12 . Tel: 06190-931519 **BALKAN FEINKOST** 60528 Frankfurt Schwarzwaldstr. 40 Tel: 069/6787457 **TURNA MARKET** 60528 Frankfurt . Adolf-Mierschstr. 1A . Tel: 069-66 11 39 25 **SEVDA MARKET** . 60386 Frankfurt . Fachfeldstr. 51-53 Tel: 069/418821 **GÜLÜM MARKET** . 60435 Frankfurt.Eckhenheim Siegmund Freudstr. 72 Tel: 069/549071 **BEHRAN MARKET** . 60320 Frankfurt . Marbachweg 292 . Tel: 069- 56020997 **ŞAHAN MARKET** 60489 Frankfurt . Alt Rödelheim 16-18-20 . Tel: 069-784278 . **7895498 GİPA MARKET** 60439 Frankfurt . Niederußerlandstr. 143 Tel: 069-58707404 . **ÇİÇEK MARKET** 60439 Frankfurt Niederußerlandstr. 91 . **CELİL MARKET** 65929 Frankfurt Gotenstr. 82 Tel: 0172-6973182 . **CAN-SU DÜĞÜN SALONU** Düsseldorfstr. 40 . 65760 Eschborn/Süd (Frankfurt/M.) Tel: 0172-6115966 . 0172-6719093 . **İSTANBUL MARKET** . 61440 Oberursel-Weiskirchen . Kurmainzerstr. 30-34 . Tel: 06171-9298838 . **SPAR MARKET** 61449 Steinbach (Ts) Daimlerstr. 6 . Tel: 06171-885660 **ANADOLU SUPERMARKT** . 61348 Bad Homburg Höhest. 20 . Tel: 06172-985750 . **BAD HOMBURGER MARKET** . 61350 Bad Homburg . Glucken Weg 10-14 . 06172-918150 . **BESLİ LEBENSMITTEL** . 61350 Bad Homburg . Bachstr. 4 Tel: 06172- **UÇGÜLÜM MARKET** . 61381 Friedrichsdorf Max Planckstr. 2 . Tel: 06172-857945 .

HANAU-ASCHAFFENBURG VE ÇEVRESİ : ONUR MARKET 63450 Hanau Steinheimerstr. 43 Tel: 06181/23890 **ORUÇ MARKET** 63450 Hanau Hirschstr. 23 Tel: 06181/16299 **DİTİB MARKET** Leipzigerstr. 30 . 63450 Hanau . Tel: 06181-379814 **PINAR MARKET** 63450 Hanau Limestr. 4 Tel: 06181/33753 **AYDIN MARKET** 63450 Hanau Am Freiheitsplatz 10 Tel: 06181/26573 . **İSLAM MARKET** 63450 Hanau Gärtnersstr. 30 Tel: 06181/26639 . **BAYRAM MARKET** 63452 Hanau Lamboysr. 6 Tel: 06181-160602 . **MAKRO MARKET** 63457 Hanau Josef Bautzstr. 6 . **TANSAŞ MARKET** 63450 Hanau Friedrichstr. 1-3 Tel: 06181/9697436 . **İKİZLER MARKET** 63450 Hanau Altstr. 8 Tel: 06181/254303 . **BAG MARKET** . 63450 Hanau Langstr. 30 Tel: 06181/181150 **FIRAT MARKET** 63454 Hanau . Kurt-Schumacher-Platz 10 . Tel: 06181-257647 **YEŞİL-SAMSUN EXPORT** . 63450 Hanau . Hospitalstr. 4 Tel: 06181/257577 **FIRAT MARKET** 63457 Hanau-Grossauheim Rochusplatz 5a Tel: 06181-9065424 . **AC-ECHE** . 63452 Hanau Bruckhöbeler Landstr. 52b . Tel: 06181-899538 **YENİ MERKEZ** . 63457 Gr. Heim . Rochusstr. 2-4 . Tel: 06181/54054 . **USLU MARKET** Berlinerstr. 9 . 63500 Seligenstadt . Tel: 06182-23918 **NAZAR FEINKOST** 63512 Hainburg Siemensstr. 24 . Tel: 06182-840648 . **BÜYÜK ÇARŞI** 63755 Alzenau Brentanstr. 9 Tel: 06023 - 503311 **BÜYÜK ÇARŞI-YAZGÜLÜ MARKET** 63741 Aschaffenburg EKREM MARKET 63741 Aschaffenburg . Schneidmühlweg 48 Tel: 06021-401393 . **AYDIN MARKET** . 63739 Aschaffenburg . Bethgasse 2 . Tel: 06021-13880 . **NADINE MARKET** . 63739 Aschaffenburg Landingerstr. 9 . Tel: 06021-24675 . **SULTAN MARKET** 63628 Bad Soden-Salmünster . Frankfurterstr.1 Tel: 06056-911369

STADT OFFENBACH ve KREIS OFFENBACH : HAZAR MARKET 63065 Offenbach Karlstr. 74-76 Tel: 069/85099957 . **BAYRAM MARKET** . 63065 Offenbach . Sandgasse 28-36 Tel: 069/886167 . **CAVUŞ BAKÇEKİ** . 63065 Offenbach Sandgasse 28-26 . Tel: 069/8008576 . **OKTAY MARKET** 63065 Offenbach G. Hasenbachstr. 50 Tel: 069/886975 . **ÜRGÜP IMP. EKSP.** Bleichstr. 9 . 63065 Off. Tel: 069-819737 **GÜLEN MARKET** 63065 Offenbach Kaiserstr. 4 . Tel: 0170-2676843 **TAT-BUL MARKET** 63065 Offenbach . Kaiserstr. 99 . Tel: 069/812820 **YAZICI REISEN** 63065 Offenbach Bleichstr. 65 . Tel: 069/810160 **İMAJ MARKET** 63069 Offenbach Sprengelnd Landstr. 46 Tel: 069-84848737 **İSTANBUL MARKET** . 63069 Offenbach . Merianstr. 11 . Tel: 069-83835955 **VİTAL MARKET** 63128 Dietzenbach J.v. Liebigstr. 1 Tel: 06074/45909 **GÜNDOĞDU MARKET** 63128 Dietzenbach Rodgauerstr. 58 Tel: 0172-6113355 **ECEM MARKET** 63128 Dietzenbach . Glashütter Weg 2 . Tel: 06074/693345 . **YAZGÜLÜ MARKET** . 63128 Dietzenbach Justus v. Liebigstr. 1 Tel: **CITY MARKET (ÜNLÜ GIDA)** 63263 Neu-Isenburg Gartenstr.12 Tel: 06102-834645 . **KADIR MARKET** 63263 Neu-Isenburg Frankfurterstr. 138 Tel: 06103/32226 **ŞİRİN ELEKTRO** . 63263 Neu-Isenburg . Frankfurterstr. 145 . Tel: 06102/4979 . **GÜNAYDIN MARKET** 63225 Langen Darmstädterstr. 1 Tel: 06103/928138 . **CEBİ YAYLAHAN MARKET** 63225 Langen Bahnstr. 119 Tel: 06103-923504 **ÇAKIR MARKET (1)** 63303 Dreieich Frankfurterstr.106 Tel: 06103/66092 **ÇAKIR MARKET (2)** 63303 Dreieich Berlinerinnig 3 Tel: 06103/312926 **UGUR MARKET** 63322 Rödermark . Am Seewald 2 Tel:

06074/68728 **OKTAY MARKET** . 63179 Obertshausen . Richard Wagnerstr.

KREIS GROß GERAU/DARMSTADT-DIEBURG : CAPPADOCIA MARKT . 65451 Kelsterbach Rüsselsheimerstr. 40 . Tel: 06107-5600 . **CAN MARKET** 65428 Rüsselsheim Liebigstr. 8 Tel: 06142-738769 . **VATAN MARKET** . 65428 Rüsselsheim Waldstr. 18 Tel: 06142/797327 . **TUR REISEN** 65428 Rüsselsheim . Mainzerstr. 36 Tel: 06142/12523 ve 12175 **AYFER REISEN** . 65428 Rüsselsheim . Frankfurterstr. 10 . Tel: 06142-63069 **MEVLANA REISEN** . 65428 Rüsselsheim . Schwedenstr. 2 . Tel: 06142/81611 **ERDOĞAN MARKET** 65428 Rüsselsheim . Marktplatz 5 . Tel: 06142/82217 **BEST GLOBAL MARKET** 64521 Gross Gerau . Burnekerstr. 1 Tel: 06152/72236 **Reisebüro ÖZ ASIA** 64521 Gross Gerau Burnekerstr. 2/A Tel: 06152-188941-42 . **YAVUZ MARKET** 64521 Gross-Gerau Mainzerstr. 21 Tel: 06152/83341 . **KALE EKSPORT** 64521 Gross-Gerau Mainzerstr. 3 . Tel: 06152-71042 . **GÜNAYDIN MARKET** 64293 Darmstadt Wilhelm-Leuschnerstr. 23-25 Tel: 06151/292136 **AVASIN MARKET** . 64293 Darmstadt Pallaswiesenstr. 80 Tel: 06151- **YILDIRM MARKET** 64283 Darmstadt Schleiermacherstr. 6 Tel: 06151/25986 **KARDELEN SUPER CENTER** 64293 Darmstadt Bismackstr. 74-80 Tel: 06151-6673074 **İSTANBUL FEINKOST** 64347 Dams-Griesheim Wilh. Leuschn. Str. 37 Tel: 06155-5562 **İSTANBUL FEINKOST** 64285 Darmstadt Heidebergstr. 72 Tel: 06151-663470 **İSTANBUL FEINKOST** 64297 Darmstadt-Eberstadt Lagerstr. 11 Tel: 06151-891512 . **EURO SUPERMARKT** 64283 Darmstadt . Karlstr. 57 . Tel: 06151-665561 **NAZAR CENTER** 64293 Darmstadt . Kasinost. 36 Tel: 06151-9068777 . **ASAY MARKET** 64331 Da. Weiterstadt Kreuzstr. 6 . Tel: 06150-541434 . **SULTAN MARKET** 64807 Dieburg Darmstädterstr. 17 . Tel: 06071-921420 . **GÜNAYDIN MARKET** 64807 Dieburg Fabrikstr. 4 . Tel: 06071/823737

WIESBADEN-MAINZ VE ÇEVRESİ : GÜR GESCHENKARTIKEL . 65183 Wiesbaden . Wellritzstr. 20 . Tel: 0611-451112 **GÜR REISEN** . 65183 Wiesbaden . Wellritzstr. 23 . Tel: 0611-408511 **BUCAK MARKET** . 65183 Wiesbaden . Wellritzstr. 29 . Tel: 0611-407769 **GESCHENK PARADİES DİKKATLİ** . 65183 Wiesbaden . Wellritzstr. 7 . Tel: 0611-09178 **DBV+Commerzbank Agentur** . 65185 Wiesbaden Wellritzstr. 59 Tel: 0611-451541 **GÜNEY MARKET** . 65183 Wiesbaden . Schwalbacherstr. 52 . Tel: 0611-405894 **HARPUT PASTAHANESİ** . Wellritzstr. 12 . 6513 Wiesbaden Tel: 0611-1840511 . **ASIL MARKET** . 65183 Wiesbaden . Hellmündstr. 19 . Tel: 0611-406684 **DEĞERTAS MARKET** . 65183 Wiesbaden . Frankenstr. 9 . Tel: 0611-405207 **PINAR MARKET** . 65203 Wiesbaden . Breslauerstr. 15 . Tel: 0611-1678734 **CAN SUPERMARKT** . 65201 Wiesb. Schierstein . Hüttenstr. 12 . Tel: 0611-9200019 **CAN MARKET** . 65183 Wiesbaden . Helenenstr. 18 . Tel: 0611-9887488-89 **NURTEX REISEN** . 65183 Wiesbaden . Helenenstr. 30 . Tel: 0611-401361 **EMEK MARKET** Wiesbaden Tel: 0611-6900171 **PINAR MARKET** . 65203 Wiesbaden . Breslauerstr. 15 . Tel: 0611-2367214 . **FAHRSCHULE AKTAN** 65195 Wiesbaden Werderstr. 13 . Tel: 0611- **BERGKIRCHLADEN** 65183 Wiesbaden Webergasse 58 Tel: 0611-377372 **KARLAN MARKET** 65197 Wiesbaden Holzstr. 43 Tel: 0611-702160 **ENES MARKET** 65197 Wiesbaden Holzstr. 36 Tel: 0611-7163882 . **DOST FIRINI** 65203 Wiesbaden Hauptstr. 25 Tel: 0611-3606975 . **YILDIZ FRIESCHMARKT** . Wiesbaden . Bleichstr. 12 . Tel: 0611-7167737 . **SOLE MARE** 65183 Wiesbaden . Bleichstr. 49 . Tel: 0611-7248934 . **UNAL MARKET** 65188 Mainz Lessingstr. 5 Tel: **UNAL METZGEREİ** 55120 Mainz-Mombach Nesslerstr. 63 . Tel: 0179-8228365 **ANTALYA MARKET** 55116 Mainz Zanggasse 12 Tel: 06131-227292 **ATLAY TURİSTİK** 55118 Mainz Adam Karrillonstr. 2 Tel: 06131-679423 **REISEBÜRO ALTINTAŞ** 55116 Mainz Mittlere Bleiche 17 Tel: 06131-232233 **KİSİM MARKET** 55122 Mainz Merkez Cami Rheingauwall. 1 Tel: 06131-5880565 . **MEVLANA REISEN** 55116 Mainz Gärtnerstr. 24 Tel: 06131-234497-98 **VATAN MARKET** Mainz Kastel . Lorenz-Scholstr. 1 . Tel: 06134-62955 **SERV-EXPORT** 55118 Mainz Kaiser Wilhelm Ring 87 Tel: 06131-671643 . **PAMUKKALE MARKET** 55118 Mainz Kaiser Wilhelm Ring 83 Tel: 06131-618348 . **İSTANBUL EXPORT** 55118 Mainz Kaiser Wilhelm Ring 77 Tel: 06131-674760 **HALK-MARKET** . 55252 Mainz Kastel . Rampenstr. 14 . Tel: 06134-2869980-81 . **NURTEX REISEN** . 55118 Mainz . Kaiser-Wilhelm Ring . 77 . Tel: 06131-5546090-91 . **AKSU MARKET** . 55118 Mainz Gartenfeldstr. 8 . Tel: 06131-6231430 . **ŞEKER MARKET** 55118 Mainz . Kaiservilhelm Ring 68 . Tel: 06131-6935962 . **KUCUN OBST GEMÜSE** 65510 Idstein . Limburgerstr. 53 Tel: 06126-8658 **ÖZEN MARKET** 65549 Limburg Am Elboden 5-7 Tel: 06431-5909580 . **KAYA MARKET** 65549 Limburg Offheimer Weg 13 Tel: 06431-217782 **ELBİ MARKET** 65549 Limburg Glashüttenweg 3 . Tel: 06431-2880072 . **ASCOM** 65549 Limburg . Grabstr. 43 . Tel: 06431-288100 . **JOY SUPERMARKT** . 55545 Bad Kreuznach . Rüdesheimerstr. 86-88 . Tel: 0671-2985840

GIESSEN, WETZLAR, DILLENBURG, STADTALLENDORF, KASSEL VE YÖRESİ : BÜRO ŞAŞMAZ 35630 Ehringhausen Kölscherhauser 19 . Tel: 06443/77020-22 . **YETİŞİ AUTOHADEL** 35638 Leun . Siemensstr. 30 Tel: 06473 - 410332 **TURGUT MARKET** 35390 Giessen Marburgerstr. 13 Tel: 0641/390204 **TURGUT VERPAKKUNGEN** 35396 Giessen . Kieweg 21 Tel: 0641-3997258 . **TURHAN SUPERMARKT** 35390 Giessen Ederstr. 4 Tel: 0641/390161 **TURHAN MARKET (2)** 35390 Giessen Walltorstr. 19 Tel: 0641-390161 **TURHAN KEBABHAUS** 35390 Giessen Walltorstr. 14 . Tel: 0641-3011827 . **NUS MARKET** 35390 Giessen Neustadt 12 . Tel: 0641-2097456 **REISEBÜRO ÖZTOUR** 35390 Giessen . WWalltorstr. 14 Tel: 0641/77545 **GÜL MARKET** 35614 Asslar . Tel: 06441-8970630 . **SÜMER MARKET** . 35745 Herbom Hauptstr. 33 . Tel: 02772/41934 **DİDEM TUR** . 35745 Herbom . Am Hintersand 6 . Tel: 02772/42612 **REISEBÜRO AKTAŞ** 35683 Dillenburg Bahnhofstr. 2 Tel: 02771/6729 **TEKİN MEZBAHA** . 35716 Dietzhölztal Hauptstr. 124 . Tel: 02774-4875 **BABA MARKET** . 35764 Sinn . Tel: 02772-81349 . **KAYA MARKET** . 35576 Wetzlar Tel: 06441-32127 **KARADENİZ FIRIN** . 35576 Wetzlar . Tel: 06441/43094 . **KFZ-MEISTER KILIÇ** 35764 Sinn-Edingen Brückenstr. 10 Tel: 06449-879 **AKYÜZ REISEN** 57078 Siegen . Bahnstr. 15 . Tel: 0271/68889 veya 8708180 **YÜKSELÖĞÜ-UNAL MEZBAHA** . 57072 Siegen . Schlachthaus 10 . Tel: 0271/332840 **YILMAZ REISEN** 35708 Haiger Kühllhausstr. 11 . Tel: 02773-73204 . **AVUKAT AHMET KARADAĞ** . 35576 Wetzlar . Tel: 06441-430445 . **YEMİNLİ TERCÜMAN Emin Özbeke** . 35576 Wetzlar . Tel: 06441-951315 . **HARMANYERİ MARKET** . 35754 Herbom Schwerstr. 2 . Tel: 02772-582287 . **DOYUM GRILL** 35745 Herbom . Hauptstr. 108 . Tel: 02772-581476 **BOGAZICI MARKET** . 61169 Friedberg . Pfinstweide 5 . Tel: 06031-9019 . **GENÇ MARKET (II)** . 61169 Friedberg . Königsbergerstr. 16 . Tel: 06031-161838 . **ALTAT MARKET** 35260 Stadtallendorf Egerlandstr. 1 . Tel: 06428-441519 . **SÜRGÜN SUPERMARKT** 35260 Stadtallendorf Hermann Lönstr. 2 . Tel: 06428-441651 . **HARMANYERİ MARKET** 35216 Marburg-Biedenkopf . Georg Kramer Str. 16 . Tel: 06461 - 758663 . **AYGÜN MARKET** . 35216 Marburg-Biedenkopf Hainstr. 55 Tel: 0178-8176385 . **GİMAR LEBENSMITTEL** 34123 Kassel Sandershäuserstr. 34 Tel: 0561-5826877 **HİLAL OBST UND GEMÜSE** 34117 Kassel Wolfhagerstr. 57 . Tel: 0561-770883 . **WEFA SUPERMARKT** 34127 Kassel Holländische Str. 167 . Tel: 0561-8907867 **SEMA DÖNER** 57562 Herdorf . Hauptstr. 63 . Tel: 02744 - 931678 . **KILIÇ MARKET** . 57562 Herdorf . Schneiderstr. 10 . Tel: 02744-8120

KREIS BERGSTRASSE-ODENWALD VE ÇEVRESİ : Doğan Market Berliner Ring 47 . 64625 Bensheim Tel: 06251-680781 **Demirel Reisen** Lügwigstr. 40 69483 Wald-Michelbach Tel: 06257-5186 veya 7719 . **Pascha Döner** Ernst-Schneiderstr. 3 64646 Heppenheim Tel: 06252-68590 **İVECAN** Änderungs-schneiderei II Lehrstr. 26-28 64646 Heppenheim Tel: 06252-5298 . **Reisebüro Antalya** Lehrstr. 2 (Starkenburg Passage) 64646 Heppenheim . Arzum Pizza Dönerhaus Fahnenbacherstr. 2 64658 Fürth-Odenwald . König Döner Mahmut Celik Erbacherstr. 49 64720 Michelstadt . BİZİM Market Zümbül Bahnhofstr. 58 64720 Michelstadt . Beziğin Market Gerhard Hauptmann Str. 7 64711 Erbach . Orient Grill-Bistro Ibrahim Tunca Erbacher Str. 10 64711 Erbach . Batı Trakya-Türkleri Kültür Merkezi 64739 Höchst . Adam Bistro Hirsch-horner Str. Beerdelen 64743 .

SİZLER DE BU KÖŞEMİZDE, TOPLUM GAZETESİ'NİN VATANDAŞLARIMIZA ULAŞIMINA DESTEK VEREREK YER ALABİLİRSİNİZ. ARAYIN GÖRÜŞELİM. Tel: 0172 - 608 35 25

Dakika başına bir insanda kanser teşhisi



Robert Koch Enstitüsü'nün bir araştırmasına göre, Almanya'da yaklaşık dakika başına 1 kişi kanser teşhisi konuyor. Kurumsal verilere göre, 2004 yılında, 235 bini erkek, 206 bini ise kadın olmak üzere toplam 436 bin 500 kişi kansere yakalandı. Bu kişilerden 208 bini yaşamını yitirirken, türlerine göre sınıflamada, 57 bin ile en fazla kadınlarda göğüs kanseri öne çıktı. Kadınlarda ikinci sık görülen kanser türü ise akciğer ve bağırsak kanseri oldu. Erkeklerde ise 58 bin 500 kişi ile, daha çok prostat kanserinden söz ediliyor. Bu hastalığı daha sonra akciğer ve bağırsak kanseri izliyor. Almanya'da kansere yakalanan çocuk sayısı ise yılda 1800. Uzmanlar, Almanya'da alınan onca önleme rağmen kanser olaylarının önümüzdeki dönemde daha da artacağını düşünüyor ve bunun sebebi olarak, toplumun giderek yaşlanmasını gösteriyor. Uzmanlara göre, kanser hastalığı ihtiyaçlarda daha kolay fırsat yakalayıp, zemin buluyor. Edinilen bilgilere göre, akciğer ve bağırsak kanserine yakalanan hastaların iyileşme şansı, zamanında teşhis ve alınacak önlemler yardımıyla yüzde 90. Bu bağlamda 35 yaşından itibaren hastaların örneğin deri kanserine karşı teşhisi kolaylaştırmak amacıyla yaptırılacakları tomografik taramanın masrafı, 1 Temmuz 2008'den itibaren sağlık kasaları tarafından karşılanıyor, ancak bu imkanı kullananların sayısı, beklenenin altında seyrediyor. Hasta kişinin yaşam stiline yeni bir yön vermesi halinde, kansere özgü hastalıkların üçte ikisinden fazlasının tedavisi mümkün görünüyor. Bu arada kanser hastalıklarına karşı kapsamlı mücadele ve araştırma yapmak için Federal Hükümet'in „Ulusal Kanser Planı“ adıyla bir program hazırladığı da bildiriliyor.

Aşırı sağcı öncüler Hessen'i terk ediyor

Hessen eyaletinin Ehringshausen şehrinde yaşayan ve NPD-Alman Milliyetçi Partisi listesinden belediye meclis üyeliği yapan Alfred ve Doris Zutt çifti, Doğu Almanya'ya göç ediyor. Konuya ilişkin kararını açıklayan aşırı sağcı belediye meclis üyesi çift, „Alman'ın olduğu yerde Alman gibi yaşamak istiyorum“ dedi ve tercihini Mecklenburg Vorpommern eyaletindeki Waren şehrinden yana kullanacaklarını duyurdu. Bilindiği gibi bölgede NPD'nin en aktif öncü gücü olarak bilinen Zutt çiftinden Doris Zutt 2007 yılında yapılan seçimde Frankfurt Anakent Belediye Başkanlığı'na da aday olmuştu. Doris Zutt ayrıca 27 Ocak 2008'de gerçekleşen Hes-

sen Eyalet Parlamentosu seçimlerinde de NPD liste başı adayı idi ancak burada 0,9 düzeyinde oy alabilmişti. Yüzde 1'lik barajı aşamayan NPD bu yüzden devlet seçim yardımından da yararlanamıyor. Alfred Zutt ise, 2007 sonbaharında Hessen Başbakanı Roland Koch ağır ithamlarda bulunan bir mektubu kaleme almış ve bu yüzden de mahkeme tarafından para cezasına çarptırılmıştı. Anımsanacağı üzere, NDP Hessen Eyalet Teşkilatı Başkanlığı görevini bırakan Marcel Wöll de, kısa bir süre önce Hessen'i terk etme kararı almış ve bu bağlamda Butzbach şehrinde kendine ait bir eğitim merkezini de satışa çıkarmıştı.

Haber: Derya ŞAŞMAZ

Hessen'de Organ Bağışı Duyarlılığı

Hessen eyaleti'nde organ bağışında, bu yıl 2007 senesine kıyasla bir iyileşme gözleniyor. Edinilen bilgilere göre, 2006 yılında Almanya genelinde nüfusuna kıyasla, organ bağışı bağlamında karnesi çok kötü olan Hessen'de yılın ilk aylarında 1 milyonda 14,2 kişi bağış kararı aldı. Bu sayı bir önceki yıl 11,4 düzeyinde kalmıştı. Organ bağışı konusunda Almanya genelinde duyarlılık hız kazanırken, ölen 1313 kişi toplam 4139 organını, bir başka insanın yaşamını kurtarabilmek için bağışladı. Yetkililer, bu sayının bir önceki yıla kıyasla yüzde 5 gi-



bi bir artışa denk geldiğini söylüyor. Yetkililer ayrıca, organ bağışı konusunda son 4 yıllık bir kıyaslamada ise, yüzde 21 gibi bir yüksek artışın da altını çiziyor.

Hessen Sağlık ve Sosyal İşler Bakanı Silke Lautenschläger, eyalette organ bağışı sayılarının artmasının temelinde, hükümet olarak açtıkları duyarlılık kampanyasının yattığını söylüyor ve çalışmaların yeni dönemde de devam edeceğini hatırlatıyor.

Resmi verilere göre ayrıca, Almanya genelinde organ bağışı, şu sıralara, her 1 milyon nüfusta 16 kişiye denk geliyor ve bu arada hergün bağışlanacak bir organ bekleyişinde olan hastalardan ortalama üçü ise, bu dileğin gerçekleştiğini göremeden yaşamını yitiriyor. Organ bağışı konusunda Bremen (1 milyonda 37 kişi ile) ilk sırada geliyor. Bremen'i Hamburg 21,6 kişi ile 2. sırada izlerken, doğu kökenli eyaletlerde de organ bağışının yüksek olduğu gözleniyor. Almanya'da organ bağışı konusunda en az sonuç alınan bölge ise, Schleswig Holstein eyaleti (10,9).

Sağlıklı Yaşam için Bilgilendirme Semineri

Türk Alman Sağlık Vakfı, yaz tatilinin ardından Türk cemiyetleri aracılığıyla sağlıklı yaşam konulu bilgilendirme seminerlerine Ağustos ayında başlıyor. Vakıf yetkililerinden verilen bilgiye göre, ilk etkinlik 12 Ağustos Salı günü saat 10'da Wetzlar'da olacak. Adres: Niedergirmeserweg 70. Bir diğer toplantı ise, 5 Ekim Pazar günü saat 13'te 61250 Usingen Am Arnsbacher Pfad 7" adresinde yapılacak. 26 Ekim Pazar günü saat 13'deki diğer toplantının adresi ise şöyle: 35260 Stadthallendorf. Wupperweg 2. Ayrıntılı bilgi tel: 0641-9661160

Organ Bağışı Nasıl Oluyor?

Almanya'da organ bağışçısı olabilmek için öncelikle kişinin kendi özgür iradesiyle bir karar vermesi ve ölüm halinde organların ya tamamen veya kısmen alınıp ihtiyaç sahibi başka insanlara bağışlanabileceğine rıza göstermesi gerekiyor. Bu niyetini ise, örneğin doktor muayenehanelerinden, belediyelerin sağlık dairelerinden, eczanelerden veya hastanelerden temin edilebilecek bir hüviyet ile gösterebiliyor. Üzerinde, taşıyıcı kişinin kimliğini gösteren veriler bulunan hüviyeti yanında bulunduran kişi, olası bir ani ölüm durumunda, bu kart sayesinde organlarının alınabileceğini ilan etmiş oluyor. Kişinin ölümü kesinlik kazanmış ise, o zaman gönüllü bağışçının henüz yaşayan organları için alınma süreci başlamış sayılıyor. Beyin ölümünün gerçekleşmesi ile, organların işe yarayacak biçimde alınması arasında sadece birkaç saati gösteren bu önemli bu süreç, şöyle işliyor:

1. Önce birbirinden bağımsız iki hekim, beyin ölümünün gerçekleştiğini saptıyor.
2. Ölen kişinin olduğu hastane yönetimi, kısa adı DSO olan Alman Organ Transplantasyon Merkezi'ni (Deutsche Stiftung Organtransplantation) haberdar ediyor ve bu merkez acilen bir uzmanı hastaneye yolluyor.
3. Bir hekim, ölen kişinin varsa yakınlarıyla temas kurarak, durumu haber veriyor ve (yanında organ bağışçısı olup olmadığını gösteren bir belge bulunmamış ise) böylesi bir niyetinin olup olmadığını soruyor. Ancak ölen kişinin yanında bağışçı kartı çıkmış ise, o zaman aileye herhangi bir şey sorma gereği duyulmuyor.
4. Uzmanlar önce, organları olası risklere karşı bir tahlilden geçiriyor ve böylece buna ihtiyaç duyan hastanın sağlığı da güvence altına alınmış oluyor.

5. Alman Organ Transplantasyon Merkezi, bu durumu hemen Hollanda'nın Leiden kentinde bulunan Eurotransplant adlı Avrupa merkezine bildiriyor.

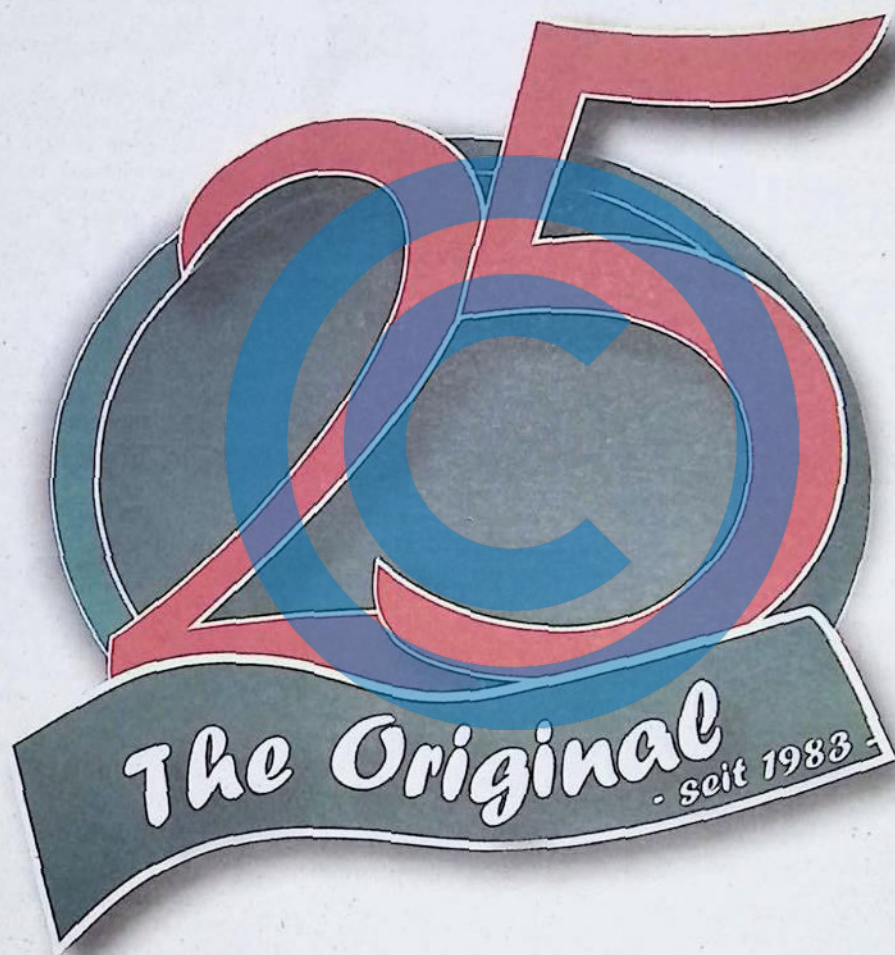
6. Eurotransplant merkezi, bulunan bu organ ve organların, elindeki bilgi kayıtlarına dayanarak, kimin daha çok ihtiyacı olduğunu saptıyor. Bu belirlemede, organ bağışı listesinde bulunan kişinin ihtiyacının ivedilik arz edip arzetmediği, başarı şansı, kan grubu ve ne kadar zamandır beklediği gibi ölçütler etken oluyor.
7. Eurotransplant merkezi, daha sonra bağışlanmış organın nakledileceği hastaneyi haberdar ediyor ve bu merkez ise, ihtiyaç sahibine hemen bilgi vererek, kendisini davet ediyor.
8. Muhtaç kişiyle ilgilenen hastaneden bir uzman ekip yola çıkarak, ölen kişinin bulunduğu hastaneye gidiyor ve gerekli müdahaleyi yaparak, geri dönüyor ve vakit geçirmeden bu organı belirlenmiş kişiye naklediyor.

Konuya ilişkin verilere göre, ölen bir kişinin organlarını bağışlaması halinde, ortalama 3 kişinin hayatı kurtulabiliyor. Uzmanların verdiği bilgiye göre, kalp, akciğer, pankreas, böbrek, karaciğerin yanı sıra göz, saydam tabakası gibi organlar „bağışlanacak organ listesi“nde bulunuyor.

Toplum-15. Türk Halk Dansları Yarışması
Dreieich - 31 Mayıs 2009 Pazar
Bilgi için: 0172-6083525 . rmtoplum@aol.com

Organ Bağışçı Kimliği	
Organ Nakli Kanunu § 2'ye göre	
☐ EVET, ölümün doktor tarafından tespit edilmeden önce verdiğim kararım ve dokümanlarımın altına imza koyuyorum.	
☐ EVET, bu iradi ağızdan organ/doku bağışçılığı için veriyorum.	
☐ EVET, sadece ağızdan organ/doku için veriyorum.	
☐ HAYIR, transplantasyon için organ veya doku bağışını reddediyorum.	
☐ EVET mi HAYIR mı zammamla ağızdan bir karar verdim.	

karmez.com



FRANKFURT * IZMIR * PARIS * ANVERS * BARCELONA * MILANO

Karmez

GROUP